

Juana Navichoc Chavajay

**INCIDENCIA DE LA EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL,
QUE SE REALIZA EN EL NIVEL PRIMARIO, EN LA
ORGANIZACIÓN COMUNITARIA DEL MUNICIPIO DE SAN
LUCAS TOLIMÁN, DEPARTAMENTO DE SOLOLÁ**

Asesora: Licenciada Marta Jutidh Palma de Pineda



**Universidad de San Carlos de Guatemala
FACULTAD DE HUMANIDADES
Departamento de Pedagogía y
Ciencias de la Educación**

**PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central**

Guatemala, junio de 1,999.

Dk
07
T(1054)

Este estudio fue presentado por la autora como trabajo de Tesis, requisito previo a su graduación de Licenciada en Pedagogía y Ciencias de la Educación.

Guatemala, junio de 1,999.

INDICE

Página

INTRODUCCION

I. MARCO CONCEPTUAL

1.1	Antecedentes del Problema	1
1.2	Importancia del Problema	2
1.3	Planteamiento del Problema	3
1.4	Alcances y Límites del Problema	3
	1.4.1 Alcances	3
	1.4.2 Límites	4

II. MARCO TEORICO

2.1	Necesidades del Area Rural de Guatemala	5
	2.1.1 Educación	7
	2.1.2 Salud	8
	2.1.3 Economía	9
	2.1.3.1 El Desempleo	9
	2.1.3.2 El Subempleo	10
	2.1.3.3 La Deuda Externa	10
	2.1.3.4 Políticas Económicas del Gobierno	10
	2.1.4 Tenencia de Tierra	10
	2.1.5 Vivienda	11
	2.1.6 Organización	12
2.2	Estado actual del desarrollo de San Lucas Tolimán	12
	2.2.1 Aspecto Político	12
	2.2.2 Aspecto Educativo	13
	2.2.3 Aspecto Económico	14
2.3	Manifestaciones de la Cultura Maya	15
	2.3.1 Idioma	15
	2.3.2 Traje	16
	2.3.3 Espiritualidad	17
	2.3.4 Educación Maya	18
2.4	Filosofía de la Educación Maya	19
2.5	Educación Bilingüe Intercultural	20
2.6	Educación para la Participación	20
2.7	Interculturalidad	21

III. MARCO METODOLOGICO

3.1	Objetivos que se pretenden lograr	23
	3.1.1 Objetivo General de la Investigación	23
	3.1.2 Objetivos Específicos	23
3.2	Variables	24
	3.2.1 Variable Independiente	24

	Página
3.2.2 Variable Dependiente	24
3.2.3 Definición Conceptual de la Variable Independiente	24
3.2.4 Definición Operacional de la Variable Independiente	25
3.2.5 Definición Conceptual de la Variable Dependiente	25
3.2.6 Definición de la Variable Dependiente	26
3.2.7 Indicadores	26
3.3 Los Sujetos	28
3.3.1 El Universo	28
3.3.2 La Muestra	28
3.4 Diseño de la Recopilación de la Información	28
3.4.1 Investigación Bibliográfica	28
3.4.2 Trabajo de Campo	29
3.5 Los Instrumentos	29
3.6 Recopilación de los Datos	29
3.7 Análisis Estadístico	29
IV. MARCO OPERATIVO	
4.1 Presentación de Resultados	30
4.1.1. Resultados obtenidos mediante la aplicación de los cuestionarios a Estudiantes	31
4.1.2 Resultados obtenidos mediante la aplicación de los cuestionarios a Padres de Familia	45
4.1.3 Resultados obtenidos mediante la aplicación de los cuestionarios a Maestros	59
4.2 Conclusiones	74
4.3 Recomendaciones	77
4.4 Bibliografía	79
ANEXOS	82
Instrumento No. 1	82
Instrumento No. 2	86
Instrumento No. 3	90

INTRODUCCION

Los Acuerdos de Paz marcan una época nueva para la comunidad guatemalteca, principalmente para el pueblo Maya.

El presente trabajo de investigación surgió por la inquietante situación actual de algunas escuelas oficiales del área rural del municipio de San Lucas Tolimán, del departamento de Sololá, donde se observa el poco interés de la comunidad educativa en los procesos de la Educación Bilingüe Intercultural y por ende afecta a la cultura de un pueblo de raíz kaqchiquel, ya que en la actualidad se deben rescatar los valores que por más de 500 años se han adormecido y olvidado.

Por ello es común observar escuelas en donde se han desajenado de tan grande riqueza cultural, porque sus programas de estudios no responden a la necesidad de una Educación Bilingüe Intercultural.

Esto se plantea con claridad en el desarrollo del capítulo I denominado Marco Conceptual, en los Antecedentes del Problema de Investigación, la importancia de la misma y el planteamiento del problema.

En el capítulo II denominado Marco Teórico, se encuentran los fundamentos teóricos que sustentan la investigación y muestran el deber ser de la Educación Bilingüe Intercultural en el contexto del municipio de San Lucas Tolimán, Sololá.

En el capítulo III Marco Metodológico, se plantean los objetivos, las variables con sus respectivos indicadores, la forma de medición, la población y muestra.

En el capítulo IV denominado Presentación de Resultados, obtenidos mediante la aplicación de los cuestionarios a alumnos, docentes y padres de familia. Se presentan a través del Diagrama de Sectores, utilizando para su interpretación el sistema de porcentaje, y comprende una gráfica por pregunta, partiendo de un cuadro de doble entrada con su correspondiente comentario.

Luego se dan las Conclusiones y Recomendaciones.

Por último aparece la Bibliografía consultada, que fundamenta toda la investigación.

CAPITULO I

MARCO CONCEPTUAL

1.1 ANTECEDENTES DEL PROBLEMA

Para analizar el impacto que ha tenido la educación bilingüe intercultural en el desarrollo del municipio de San Lucas Tolimán del departamento de Sololá, se hizo necesario realizar un estudio retrospectivo de las diferentes etapas por las que ha pasado la historia educativa del municipio. Este estudio contempla índices de cobertura, curriculum y programas utilizados en educación bilingüe para poder hacer una analogía con los momentos actuales que vivimos, determinando si el estado actual de desarrollo es consecuencia o impacto de lo que a educación bilingüe intercultural se refiere.

La historia educativa formal del municipio de San Lucas Tolimán, del departamento de Sololá, inicia en el año de 1,928 con la creación de la que es ahora la Escuela Oficial Urbana Mixta Mariano Gálvez y, desde entonces, han proliferado varios centros educativos, tanto oficiales como privados, queriendo responder al crecimiento de la población. Aún, con este crecimiento, la cantidad de centros educativos es insuficiente para atender al 100% de la población en edad escolar.

Además de la insuficiencia cuantitativa, este crecimiento de la cobertura no tomó en cuenta que la población es en un 86% de ascendencia maya kaqchikel con influencia tz'utujil. Entonces, se trató de responder al crecimiento poblacional, pero, sin tomar en cuenta índices de calidad por la unificación de programas de estudio que no diferencia el área urbana del área rural y, principalmente, no tomó en cuenta el aspecto cultural del municipio. En el curriculum no se tomaron en cuenta las manifestaciones objetivas ni subjetivas de la cultura del municipio, como lo constituye el

idioma, el traje, los tejidos, la espiritualidad y otras.

Es hasta el año 1,988, cuando el programa nacional de educación bilingüe –PRONEBI- se hizo presente en el municipio tomando a la Escuela Oficial Rural Mixta de la aldea Panimaquip como Centro de Educación Bilingüe. En el año de 1,995 se dio un gran avance: el Programa Nacional de Educación Bilingüe se transformó en la Dirección General de Educación Bilingüe -DIGEBI- y el Ministerio de Educación, del total de plazas que creó en este año, el 95% fueron bilingües, de esta manera el municipio de San Lucas Tolimán se benefició con trece escuelas con los niveles de preprimaria y primaria, urbana y rural.

El propósito de este estudio es hacer un análisis de cómo la Educación Bilingüe intercultural que desarrolla la Dirección General de Educación Bilingüe impacta y contribuye en el desarrollo socializado, cultural económico y político del municipio investigado.

1.2 IMPORTANCIA DEL PROBLEMA

Esta investigación se justifica en virtud de las siguientes consideraciones:

En el municipio de San Lucas Tolimán, según los datos del Centro de Salud, el 86% de las personas pertenecen a la cultura Maya kaqchiquel. Este dato nos indica que debe existir una atención específica al sector maya; un curriculum que tome en cuenta sus valores como el idioma, sus costumbres, sus prácticas diarias, su espiritualidad, etc., para que en verdad la educación cumpla con su cometido de ser el factor de cambio de las comunidades. Francisco Gutiérrez, en su libro **La Educación como Praxis Política**, afirma que "La educación no tiene sentido si no transforma la realidad existente". (10:29)

Esta concepción refleja el papel social, cultural, pedagógico y político de la escuela y afirma que el trabajo del docente no es transformar la escuela sino transformar la sociedad, logrando mejorar la calidad de vida de las

personas; entonces, el lugar del maestro esta en la sociedad.

La importancia de este estudio radica en el hecho de que permite determinar qué programas de educación bilingüe han existido y siguen existiendo y qué impacto han tenido para que la comunidad de San Lucas Tolimán se desarrolle en los aspectos social, cultural, educativo, institucional, económico, político y como pueblo organizado. También reviste importancia porque servir para realizar un diagnóstico y determinar como la población maya y no maya del municipio en estudio está preparada para la aceptación de la reforma educativa, la cual conlleve a la aceptación y convivencia intercultural y, de esta manera, ir construyendo la paz, a través de un desarrollo sostenible, tan anhelado en el Municipio y en el país.

1.3 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

En virtud de los postulados anteriores, se plantea la siguiente interrogante:

¿Cuál es la incidencia de la Educación Bilingüe Intercultural que se realiza en el nivel primario, en la organización comunitaria del municipio de San Lucas Tolimán, departamento de Sololá?

1.4 ALCANCES Y LIMITES DEL PROBLEMA

1.4.1 ALCANCES

Este estudio da a conocer el papel que ha desempeñado la educación bilingüe intercultural para propiciar el mejoramiento de la calidad de vida de los habitantes del municipio de San Lucas Tolimán, departamento de Sololá. A la vez, permite analizar los programas de estudio en el Programa Nacional de Educación Bilingüe, que actualmente, la Dirección General de Educación Bilingüe, ha implementado en este municipio.

También constituye un alcance el hecho de investigar hasta que grado

los padres de familia del municipio de San Lucas Tolimán aceptan la reforma educativa, que están propiciando sectores gubernamentales y no gubernamentales con la intención de mejorar la calidad educativa del país.

1.4.2 LIMITES

El hecho de que en el municipio de San Lucas Tolimán desconozcan la importancia de la educación bilingüe constituye una limitante. Dicho desconocimiento se debe a varios factores, principalmente, los medios de comunicación que día a día, lanzan mensajes que, lejos de afianzar la identidad cultural, enajenan a la juventud, colonizando sus pensamientos y creando en la población un rechazo o indiferencia hacia los valores culturales de San Lucas Tolimán.

Entre los límites podemos mencionar los siguientes:

Temporal: La educación bilingüe intercultural tiene poco tiempo de implementarse en el municipio.

Geográfico: Investigar solo un municipio da un resultado regionalizado que no puede generalizarse a nivel nacional.

Nivel de Educación: Se investiga sólo el nivel primario.

Estos límites podrían desviar estadísticamente los resultados, sin embargo, el análisis de los programas, las opiniones de los maestros y de los padres de familia son el fundamento de los resultados.

La delimitación del tema de este estudio queda de la siguiente manera:

- ◆ Municipio: San Lucas Tolimán del departamento de Sololá
- ◆ Area: Rural
- ◆ Sector: Oficial y privado
- ◆ Nivel Educativo: Primaria
- ◆ Edades: 7 a 12 años
- ◆ Sexo: Masculino y femenino
- ◆ Etnia: Kaqchikel

CAPITULO II

MARCO TEORICO

2.1 NECESIDADES DEL AREA RURAL DE GUATEMALA

Para hablar de las necesidades del área rural de Guatemala, es importante antes, definir claramente que se entiende por "necesidad" y contextualizar el área rural de nuestro país.

Según Abraham Maslow, la persona tiene un conjunto de necesidades jerarquizadas, empezando, lógicamente por las primarias, las cuales son vitales para la persona.

Se entiende por necesidad "carencia de las cosas que son menester para la conservación de la vida." (6:73).

Esta definición puede ser enfocada desde varios puntos de vista y los que interesan en este estudio son los puntos de vista psicológico, social, económico y político, debido a que, la carencia de los recursos necesarios para que la persona pueda vivir en condiciones humanas le repercute en su conducta, en sus relaciones sociales y definen en cierta manera el aspecto político y económico del país.

En cuanto al área rural de Guatemala, no existe una delimitación política para definir los límites de lo urbano y lo rural. Convencionalmente se acepta que el área rural de Guatemala se refiere a las comunidades alejadas de los centros municipales y departamentales, poblada en su mayoría por los diferentes grupos étnicos de las culturas Maya, Garifuna y Xinca.

En general no puede hacerse una analogía entre área rural y pobreza, ya que en los centros urbanos y su cercana periferia, también existe pobreza, la cual también es el rasgo característico del área rural del país.

La realidad del área rural de Guatemala se traduce en una serie de

necesidades que son la causa del subdesarrollo que se manifiesta en un estado de vida infrahumana para millones de guatemaltecos diseminados en aldeas, caseríos, cantones y fincas del país.

Con esta ubicación, puede afirmarse que "el área rural de Guatemala vive un flagelo desesperante, consecuencia de una crisis consistente en abultada deuda externa, expansión del gasto público no productivo,... malos manejos de los asuntos públicos" (11:45).

En la coyuntura que en estos momentos vivimos, no debe ignorarse que en nuestro país, como en cualquier país del mundo, está siendo invadido por el fenómeno de la globalización, producto del neoliberalismo, que pretende convertir al mundo en una aldea global, donde todos pensemos igual, vistamos igual; sin dejar lugar a la crítica ni a ser diferente.

Este fenómeno tiene fatales consecuencias porque en el aspecto económico, hace más ricos a los ricos y más pobres a los pobres, en lo político, crea una acumulación de bienes en poca población que se convierte en el grupo de poder político, en lo cultural, no toma en cuenta las diferencias culturales, imponiendo modelos extranjeros y mundiales que tienen como consecuencia la pérdida de los valores culturales que llevar al país a la pérdida de su identidad.

En este contexto mundial, es importante, como se menciona anteriormente, comprender que Guatemala no escapa de este proceso. Lamentablemente por la mala administración de los recursos económicos, el área rural la más perjudicada creando serios problemas que hacen a la población rural sufrir calamitosamente las necesidades más urgentes que no le permiten elevar los niveles de vida que se traduzcan en desarrollo y por lo consiguiente en una sociedad con cultura de paz que es el anhelo de las comunidades.

Las repercusiones nacionales se dejan sentir principalmente en la educación, en la salud, en la economía, en la vivienda y en la organización de la población guatemalteca.

2.1.1 EDUCACIÓN

Antes de referirnos al aspecto de la educación local es pertinente hacer un esbozo de la realidad educativa del país.

"La educación, como parte del aparato ideológico del estado juega un papel central para contener, captar, desviar, desvirtuar y desarticular las fuerzas sociales concretas con proyectos de nación divergentes. El sistema educativo se caracteriza por implementar métodos pedagógicos importados proclives al mantenimiento del orden económico social existente" (15:61).

Lo dicho anteriormente refleja una situación educativa alarmante en lo cuantitativo y lo cualitativo.

En lo cuantitativo es fácil observar que, aún con los esfuerzos del Ministerio de Educación y, recientemente, con la aparición de PROCEDA (Programa Nacional de Autogestión Educativa) con financiamiento del Banco Mundial, la cobertura no ha alcanzado los rincones más alejados de nuestra patria, ya que en el presente año, todavía varios miles de niños no tienen escuela a donde asistir. A esto se suma, la falta de docentes, la falta de mobiliario, la falta de textos y la falta de infraestructura adecuada para llevar a cabo el proceso educativo.

En lo cualitativo, se realiza un proceso que se centra en el discurso educativo, es decir, en la teoría. No se pasa al discurso pedagógico que es la acción propiamente dicha.

El sistema educativo, como lo afirma Carlos Aldana en su libro El Educador Popular, sirve para mantener el orden económico, social existente, manteniendo de esta manera el status social.

La escuela sólo prepara para repetir y para memorizar. Lo ideal debe ser un sistema educativo que enseñe a transformar, ya que de esta manera, convertimos el proceso educativo en un acto político como lo afirma Pablo Freire y Francisco Gutiérrez.

En las aulas se habla de democracia, pero dentro del aula el maestro viola constantemente esos principios, falseando así el verdadero sentido de

la democracia. Con la agravante que se reproduce una educación alejada de la realidad cultural del alumno forzándolo a adoptar modelos ajenos a sus valores (traje, idioma, espiritualidad, etc.).

Además, la transformación social es imprescindible; pues una educación que no transforma es una educación sin visión y neutral, ya que de esta manera también sólo sirve a la clase dominante. Sin embargo, si se aprende a transformar, se tendrá en el futuro no muy lejano, las bases de una sociedad con una cultura de paz y con mejores niveles de vida.

2.1.2 SALUD

Uno de los parámetros para medir el estado de salud de una población es su promedio de vida. "En 1,995, la esperanza de vida promedio en Guatemala era de 67.2 años, una cifra equiparable a la de los países industrializados hace décadas..." (17:46).

En cuanto a la cobertura, al igual que el aspecto educativo, hacen falta en el país hospitales, centros y puestos de salud, pues donde los hay carecen del personal y del equipo necesario para poder brindar la atención deseada. Así, muchos guatemaltecos quedan al margen de un servicio médico y tienen que padecer las calamidades de las enfermedades sin esperanza de mejorar su salud.

En lo cualitativo, los servicios son deficientes debido a la falta de personal capacitado, de equipo, de medicinas, etc. produciendo mayor vulnerabilidad en la población. Todo lo anterior sucede, no obstante que un mandato constitucional establece: "El estado velar por la salud y la asistencia social de todos los habitantes. Desarrollará a través de sus instituciones, acciones de prevención, promoción, recuperación, rehabilitación, coordinación y las complementarias pertinentes a fin de procurarles el más completo bienestar físico, mental y social" (5:15).

Contrario a este mandato constitucional y a lo que rezan los Acuerdos de Paz, el Gobierno de la República, a través del Ministerio de Salud Pública,

cobra indirectamente los servicios médicos en los hospitales, haciendo de la enfermedad un flagelo que la población debe sufrir.

2.1.3 ECONOMÍA

El aspecto de la economía hay que enfocarlo desde varios puntos de vista:

- 2.1.3.1 El desempleo
- 2.1.3.2 El subempleo
- 2.1.3.3 La deuda externa
- 2.1.3.4 Políticas económicas del Gobierno

2.1.3.1 EL DESEMPLEO

Anteriormente se afirmó que la globalización, como política neoliberal, tiene como consecuencia, la acumulación de la riqueza en pocas manos. Según el gerente del Banco Mundial, nunca en la historia de la humanidad ha habido tanta acumulación de la riqueza como en estos últimos años del siglo XX. Esta acumulación tiene como consecuencia el aumento del desempleo. En un país como Guatemala, la condición de explotado es un privilegio, ya que el desempleo es la ausencia de trabajo. Esta necesidad de empleo se convierte en el círculo vicioso de la pobreza porque a falta de empleo nacen los problemas sociales que actualmente tanto atacan a la sociedad, como la delincuencia, el crimen, la drogadicción, el robo, etc., que constituye la lacra que va matando los valores de la sociedad.

En resumen, fruto del desempleo, es la falta de seguridad, aunado a las políticas de grupos recalcitrantes que tienen como objetivo desestabilizar al gobierno, creando un clima de ingobernabilidad que es aprovechado para propagandas de falta de credibilidad.

2.1.3.2 EL SUBEMPLEO

Se refiere a los empleos con ingresos tan precarios que no alcanzan para la subsistencia. También este grupo de la sociedad es quien origina grupos que causan inseguridad, ya que tienen que acudir al robo y a la delincuencia para poder subsistir.

2.1.3.3 LA DEUDA EXTERNA

Puede afirmarse que este aspecto es la raíz de todos los males. La deuda del país asciende a miles de millones y el PIB (Producto Interno Bruto), que es la ganancia del país sobre la producción, sólo sirve para contrarrestar los intereses de la deuda externa. Contradictorio a esto, el grupo en el poder, para poder llevar el desarrollo a la población, debe contraer nuevos préstamos. Convirtiendo este problema en un círculo vicioso del cual jamás saldrá el país, con la agravante de que cada guatemalteco que nace, carga ya, los efectos de la deuda externa siendo esto, detrimento de un desarrollo sustentable y sostenible en el país.

2.1.3.4 POLÍTICAS ECONÓMICAS DEL GOBIERNO

Tratando de definir el término política se puede decir que es la ciencia del bien común. Este postulado no se hace realidad en Guatemala porque las políticas económicas del gobierno se traducen en más impuestos, aumento del IVA y poca captación de recursos, lo cual causa inestabilidad en la economía del país, en detrimento de las grandes mayorías.

2.1.4 TENENCIA DE LA TIERRA

"Guatemala es un país eminentemente agrícola. Dos hechos notables saltan a la vista al investigar la evolución del cuadro agrario en los últimos

treinta años. Uno es el incremento del número de minifundios, o sea de unidades de explotación de tamaño tan reducido que no proporcionan ocupación estable ni ingreso suficiente a las fuerzas de trabajo de una familia campesina, en las condiciones tecnológicas prevalecientes en el agro guatemalteco. Se estima que el 4% de los propietarios agrícolas poseen el 65% de la tierra cultivable y el 10% de los propietarios más pequeños poseen solamente el 0.5% de la misma. Este modelo concentrador y excluyente de desarrollo nacional se ha valido de la expropiación, por diversos medios, de las tierras de miles de campesinos, en su mayoría indígenas, quienes a lo largo de la historia han tenido que desplazarse hacia el altiplano y la región del norte del país en busca de tierras de menor calidad agrícola para el desarrollo de cultivos anuales de subsistencia como el maíz, frijol y trigo. (5:7).

Con esta mala distribución no puede hablarse de un desarrollo humano para el país.

2.1.5 VIVIENDA

Como una necesidad social, la falta de vivienda en Guatemala se traduce en un problema social. En el área de la capital es común ver que las invasiones son la noticia del día. La mayoría de los invasores son personas que han emigrado de las comunidades rurales a engrosar las filas de los desempleados, de los subempleados, y por consiguiente, de la delincuencia en la capital.

En el área rural es común ver viviendas de paja y caña de maíz sin los menores servicios de salubridad y de higiene, que constituyen un peligro para la salud de sus habitantes. Como paradoja, esta situación, se toma como motivo de folklore y de turismo para seguir explotando a la población. Se este colonizando mentalmente cuando se considera que el indigena es sinónimo de pobreza, como una realidad absoluta, como algo hecho sin considerar que el problema no es casual sino causal.

2.1.6 ORGANIZACIÓN

La organización del país se refiere a aquellos grupos organizados con objetivos definidos. De ahí que existen grupos políticos, organizaciones gubernamentales, no gubernamentales, sindicatos, cooperativas, comités de padres de familia, grupos de mujeres y actualmente con la coyuntura nacional han surgido varias organizaciones mayas para reivindicar la cultura.

Lamentablemente, y con intromisiones claras, estos grupos no están articulados y no forman un frente común para trabajar unidos por el desarrollo del país. Con intenciones claras, los grupos se desarticulan con el pensamiento maquiavélico de "divide y vencerás."

2.2 ESTADO ACTUAL DEL DESARROLLO DE SAN LUCAS TOLIMÁN

El estado actual del desarrollo de San Lucas Tolimán, Sololá, desde el punto de vista político, educativo y económico, es el siguiente:

2.2.1 ASPECTO POLÍTICO

En el municipio de San Lucas Tolimán, existen siete partidos políticos y un Comité Cívico Electoral, con 7,039 ciudadanos empadronados, entre ellos se encuentran 2,411 hombres y 879 mujeres alfabetos; además 1,726 hombres y 1,726 mujeres analfabetas, según el Registro Estadístico de la Delegación Departamental del Tribunal Supremo Electoral. (8:5).

San Lucas Tolimán, cuenta con aproximadamente 18,000 habitantes, que en su mayoría es indígena "La población indígena pertenece a la etnia Kaqchiquel, cuyo idioma es el kaqchiquel"(8:4).

Según FONAPAZ-FUNCEDE, "La extensión territorial de este municipio es de 116 kilómetros cuadrados; Altitud 1591.48 metros sobre el nivel del mar; Latitud 14o 37' 58"; Longitud: 91o 08' 32". (8:3)

En el territorio de este municipio se encuentra el volcán Tolimán y el

cerro Tamalaj, el lago de Atitlán, la bahía de San Lucas.

2.2.2 ASPECTO EDUCATIVO

Según FONAPAZ-FUNCEDE, "La situación de los servicios educativos en el municipio es la siguiente:

a. Pre-primaria Bilingüe:

En la jurisdicción municipal de San Lucas Tolimán, Sololá no existen secciones de Preprimaria Bilingüe autónomas. Existen 16 secciones que están anexadas al nivel primario. Estas secciones están atendidas por 16 maestros que atienden a su vez a 680 alumnos, de modo que el número promedio por maestro es de 42.5 alumnos y alumnas.

b. Primaria:

El municipio cuenta con 21 escuelas. El total de aulas es de 107.

El total de alumnos en este nivel es de 3,492 alumnos atendidos por 19 docentes.

El número promedio de alumnos por maestro es de 35. La capacidad de las 21 aulas es para atender 2,415 alumnos, de manera que para atender el total de alumnos mencionados se necesitan aproximadamente otras 21 aulas.

c. Ciclo Básico:

En la cabecera municipal funcionan 4 centros educativos con ciclo básico con un total de doce aulas, 29 maestros y 475 alumnos. En el área rural funcionan dos establecimientos de este nivel con cinco aulas y un total de 161 alumnos. El total atendido en este nivel es de 636 alumnos.

d. Ciclo Diversificado:

En la Cabecera Municipal funciona la Escuela Nacional de Ciencias Comerciales "Carlota Raphael de Díaz" con 4 aulas, 5 maestros y 213 alumnos.

En 1,998 inició en el establecimiento "Matilde Jacinto" hoy Colegio "Integral Tolimán" la carrera de Magisterio con 2 aulas 5 maestros y 95 alumnos. También funciona un anexo del Instituto Nacional de Educación Básica y Bachillerato por Madurez de la ciudad capital. Con 2 aulas 4 maestros y 41 alumnos. El total de estudiantes atendidos en este nivel es de 359.

e. Alfabetización:

El Comité, Nacional de Alfabetización (CONALFA) atiende 13 Centros con 13 alfabetizadores y 341 alumnos". (8:9-10)

Esta descripción de los niveles de atención educativa que posee el municipio de San Lucas Tolimán, es preocupante ya que existe un gran número de habitantes que no recibe educación por falta de recursos económicos. Existen varios niños en edad escolar que no asisten a la escuela por diferentes circunstancias. A pesar de tantas limitaciones hay padres de familia que sí se preocupan porque sus hijos e hijas reciban una educación para tener mejores niveles de vida.

2.2.3 ASPECTO ECONÓMICO

La economía de la población de San Lucas Tolimán, Sololá se basa en la producción agrícola, los principales productos son: el café, el maíz, el frijol, las hortalizas y otros cultivos como las frutas. Sin embargo, la mayoría de la población usa sus productos para el autoconsumo, particularmente el maíz y el frijol.

Existe un 38% que dedican parte de su producción al comercio, tanto a nivel local como fuera de la jurisdicción.

También funcionan en la cabecera municipal dos beneficios de café, uno de la cooperativa de caficultores de San Lucas Tolimán y el beneficio VENECIA, que es privado. Además hay dos agencias que se dedican a la compra de café.

En el municipio existe una asociación de pescadores, con 80 socios aproximadamente, que funciona como una microempresa.

De esta forma los habitantes del municipio trabajan para sobrevivir y hacer sobrevivir, a sus familias.

2.3 MANIFESTACIONES DE LA CULTURA MAYA

La cultura Maya, como cualquier cultura del universo, tiene varias maneras de manifestarse. Estas maneras contienen en sí, toda una historia, una filosofía, una forma de vida y principalmente una forma de concebir el universo, que es lo que llamamos COSMOVISION.

De esta manera podemos afirmar que la cultura Maya ha tenido y tiene todavía varias manifestaciones culturales, pero las más importantes y que han tenido trascendencia son tres: El idioma, el traje y la espiritualidad.

2.3.1 IDIOMA

"El idioma es un elemento sobre el cual se sostiene toda cultura. En el caso de la Cultura Maya, el idioma ha sido el vehículo de adquisición y transmisión de conocimientos de valores y de toda la cosmovisión". (9:43)

También el idioma ha sido una manera estratégica de resistir y hacer vivir y prevalecer toda una cultura, llena de valores y de principios que en la actualidad tienen una palabra que decir y mucho que aportar para el equilibrio natural, importante para la subsistencia del ser humano.

A través del idioma podemos apreciar la gran relación de la vida

comunitaria con la naturaleza, ya que cada hombre y cada apellido tiene un significado y una representación natural. En el caso del municipio de San Lucas Tolimán, Sololá, siendo su idioma el Kaqchiquel, goza este idioma de una riqueza ya que los apellidos, si bien es cierto que han sido objeto de burlas y subvaloraciones, tiene guardada toda una historia y una cosmogonía que relaciona a la persona con la naturaleza. Algunos ejemplos son los siguientes:

Koj = león, Choy = ratón, K'an = amarillo, Cumatz = serpiente Umul = conejo, y otros.

En el aspecto social, cultural y político debe mencionarse que todo los escritos antiguos fueron quemados por los invasores aduciendo que sus contenidos son heregías que atentaban contra la fé occidental.

De esta manera, fue destituida toda la sabiduría y todo el pensamiento maya, habiendo tenido que usar el idioma (método de la Ovalidad) para transmitir todos los valores que hay todavía nos toca rescatar.

2.3.2 TRAJE

Los medios de comunicación y difunción social aunado a una política de exterminar y de etnocidio han hecho que los trajes indígenas de Guatemala y en particular el de San Lucas Tolimán Sololá casi se extinguen.

Al igual que el idioma, en la decoración de los trajes de hombres y mujeres existe todo un pensamiento, toda una filosofía y toda una historia cargada de ciencia y tecnología que todavía en la actualidad no valoramos.

Debido al colonialismo y al sufrimiento al que fue sometido el pueblo Maya, se tiene que buscar la manera de como resistir y hacer que el pensamiento tuviera su trascendencia.

De esa cuenta el pueblo Maya encontró en el traje el campo y la manera de como guardar y transmitir toda su sabiduría, utilizando también la

ovalidad como método de formación de aprendizaje de madre a hija y de padre a hijo.

Tanto el traje como el idioma son elementos que construyen y define la identidad cultural del pueblo Maya.

Los Acuerdos de Paz han propiciado el espacio para la conservación, el uso y el desarrollo del traje y cuando afirma que: "Debe ser respetado y garantizado el derecho Constitucional al uso del traje indígena en todo los ámbitos de la vida nacional." (9:46)

2.3.3 ESPIRITUALIDAD

La espiritualidad rige la vida del pueblo Maya. Es un conjunto de conocimientos que se hacen presentes en el calendario Maya llamado Cholq'ij que en sí, encierra todo conocimiento astronómico, matemático, filosófico y cultural del pueblo Maya relacionándolo a la naturaleza traducidos en los arboles, los animales, la madre Tierra, el padre Sol, la abuela Luna. La espiritualidad Maya se basa en el respeto a la naturaleza, a los dueños de los bosques, de las montañas, de los barrancos, del día y de la noche.

Cuando los invasores encontraron esta forma de espiritualidad lo satanizaron y lo calificaron como paganismo, porque en estas mentes sedientas de ambiciones no había una manifestación sagrada y todo lo natural, porque traían otra concepción del Ser Superior. De este modo, calificaban a estas manifestaciones como politeísmo y es lo que todavía reproduce el sistema educativo, como una política intencionada de exterminio.

Sin embargo, el pueblo no es politeísta. Basta analizar cuidadosamente el Pop Wuj para darnos cuenta que la cultura Maya concibe a un sólo Dios, Creador y Formador, Corazón del Cielo y corazón de la Tierra (Rucux Caj, Rucux Ulew) y a todos los fenómenos naturales como el sol la lluvia, el viento, los respetó y los representó a través de NAHUALES que son los vigilantes y cuidadores del equilibrio natural.

Según Marco y Marcos de Paz "La Espiritualidad tiene estrecha relación con el calendario solar llamado Cholq'ij compuesto de 260 días divididos en 13 meses períodos de 20 días y 5 días finales. Cada día tiene su Nahual o su nombre (Chumilal) que define la conducta de cada persona y los define con 20 tipos de personalidades con trece escalas, cada uno". (13:34)

Este calendario es utilizado en la actualidad como parte fundamental de la religiosidad o Espiritualidad Maya.

2.3.4 EDUCACIÓN MAYA

Según Carlos Enrique Chiquitó: "El grado de educación alcanzado por los antiguos Mayas, se denota por los monumentos, cerámica, adornos, estelas y escritura. Todo esto refleja el alto grado de conocimiento que alcanzaron los Mayas dentro del continente americano.

La educación de los Mayas giraba en su mayor parte en las creencias y mitos religiosos, a las tareas agrícolas, especialmente el cultivo del maíz y el frijol.

La educación era transmitida en forma oral de generación en generación. Las actividades que realizaban los Mayas eran de carácter religioso, guerrero, recreativo para las cuales recibían adiestramiento en forma física y oral.

En síntesis la educación y la cultura de los antiguos Mayas tuvo un gran desarrollo ya que llegó a tener un gobierno bien definido y centralizado. El alto grado de desarrollo de la cultura Maya se refleja entonces, como ya se dijo en el avance que tuvieron en las ciencias y en las artes. En sentido alcanzaron gran adelanto en la astronomía, matemática, cronología y escritura jeroglífica. Universalmente famoso es el calendario Maya, que revela el alto grado de conocimiento que tenía sobre el movimiento de los cuerpos celestes." (7:19)

Según el Acuerdo sobre Identidad y Derecho de los Pueblos

Indígenas, "El sistema educativo es uno de los vehículos más importantes para transmisión y desarrollo de los valores y conocimientos culturales. Debe responder a la diversidad cultural y lingüística de Guatemala, reconociendo y fortaleciendo la identidad cultural indígena, los valores y sistemas educativos Mayas y los demás pueblos indígenas acceso a la educación formal y no formal e incluyendo dentro de las currícula nacionales las concepciones educativas indígenas." (9:46)

Según Salazar: "La educación Maya siempre va manteniendo el respeto a la persona, el cuidado y renovación de la naturaleza, la producción de conocimiento y solaridad en la familia, la comunidad, la nación, y ahora el estado." (16:1)

2.4 FILOSOFÍA DE LA EDUCACIÓN MAYA

De acuerdo con Salazar: "La filosofía de la educación Maya se enmarca en las siguientes definiciones:

- a) Educar para la identidad y la participación de la persona, familia, comunidad, nación y estado.
- b) Educar en armonía con la naturaleza dominar y acompañar los fenómenos en provecho de las personas.
- c) Educar en la lengua de la familia y comunidad en beneficio de la nación y el estado.
- d) Practicar la ciencia y la técnica mayas como sustento de la vida del pueblo maya y como aporte a la convivencia interétnica dentro del estado guatemalteco.
- e) Desarrollar la educación estética y el comportamiento ético que fortalezca la comunidad.
- f) Formar el sentido del liderazgo de la mujer y el hombre apoyándose en el rol histórico de cada uno, desde la creación y formación del ser humano y sociedad Maya. Esto sustenta: la libertad, consolida la práctica de la

solidaridad y el consenso.

- g) Fortalecer el desarrollo intercultural, como basamento de la solidez del estado guatemalteco". (16:10)

2.5 EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

La educación bilingüe intercultural en el contexto rural guatemalteco se entiende por aquel proceso que pretende la formación integral del alumno tomando en cuenta su lengua materna y su cultura, y a través de ella el aprendizaje del castellano como segundo idioma. Lo intercultural se refiere al proceso que tiene cuatro niveles:

- a) Tolerancia: Para evitar conflictos étnicos debemos empezar por este nivel considerado el más bajo, el de tolerarlos los unos a los otros.
- b) Respeto: Es el segundo nivel; el respeto es una de las bases de la convivencia intercultural. En el país debemos aprender a respetarnos.
- c) La Convivencia: Es un elemento fundamental de la cultura, la convivencia es fundamental para establecer las buenas relaciones humanas, ser solidarios, ayudándonos para crecer como seres humanos.
- d) El intercambio: Es el grado óptimo. Considerando que cada cultura tiene elementos positivos y negativos, debemos desarrollar un proceso que nos lleve a aprender lo positivo de otras culturas y aportar nosotros lo bueno y lo constructivo de la nuestra.

La educación tomado desde esta óptica puede construir el desarrollo de las comunidades y por ende coadyuvar a la construcción de la paz que tanto necesitamos en Guatemala.

2.6 EDUCACIÓN PARA LA PARTICIPACIÓN

La educación para la participación involucra a miembros de la comunidad educativa en forma progresiva, en la medida que aumenta la responsabilidad en procesos educativo-organizativos y productivos en un

clima de libertad, diálogo confianza, respeto y actitud crítica. Con el objeto de que los alumnos personalmente asuman su formación y desarrollen su responsabilidad social se les asignan funciones activas en toda la vida dentro del centro educativo, en lo académico y en lo productivo. Para lograrlo, es necesario un nuevo tipo de educador, otro tipo de maestro-orientador que sea responsable, coherente con el método de trabajo, además de ser un profesional actualizado según los avances de la tecnología y la ciencia del mundo y de la sociedad donde nos desenvolvemos.

La educación para la participación fomenta la articulación de un ambiente de responsabilidad, de libertad, de participación, servicio mutuo y democracia autentica. Se trabaja en equipo, se elaboran proyectos, se evalúan resultados, se teoriza sobre ellos y se vuelve a la práctica. De esta manera se llega a la comprensión y valoración de la acción pedagógica se aprenden de problemas reales y se prepara para transformar la realidad de las comunidades rurales olvidadas, respetando sus costumbres y su cultura pero coadyuvando a su desarrollo de modo que cada integrante cumpla su misión de ser humano.

2.7 INTERCULTURALIDAD

La interculturalidad se refiere a la valoración de la cultura y a las demás culturas existentes en el país, con sus diversas manifestaciones tales como:

- a) Costumbres
- b) Alimentos
- c) Vestuarios
- d) Idioma
- e) Vivienda
- f) Formas de organización social y familiar
- h) Tecnología, Arte etc.

El colectivo Pablo Freire y el equipo Técnico de PRODESSA

consideran la cultura como:

"La forma de vida de un pueblo. Está formada por su historia, sus creencias, sus conocimientos, sus valores, su manera de entender y ver al mundo, sus formas de hacer las cosas y los modos de actuar y de relacionarse que las personas comparten.

En Guatemala existen cuatro culturas: La Xinca, La Garifuna, la Ladina y la Maya, con una relatividad cultural" (4:19)

Esto quiere decir que no existen mejores o peores, simplemente hay culturas diferentes.

Por las diversas culturas, Guatemala se ha caracterizado como un país pluricultural, pluriétnico y multilingüe y además se caracteriza como un pueblo sumamente excepcional ante el mundo entero.

CAPITULO III

MARCO METODOLÓGICO

La presente investigación es tipo descriptivo por lo cual se basó en los siguientes:

3.1 OBJETIVOS QUE SE PRETENDEN LOGRAR

3.1.1 OBJETIVO GENERAL DE LA INVESTIGACIÓN

Establecer cuál es la incidencia de la Educación Bilingüe Intercultural, que se realiza en el nivel primario, en la organización comunitaria del municipio de San Lucas Tolimán, departamento de Sololá .

3.1.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- 3.1.2.1 Determinar cuáles son los centros educativos que propician una educación bilingüe intercultural.
- 3.1.2.2 Analizar las acciones de interculturalidad que se propician en la educación formal y no formal del municipio de San Lucas Tolimán del departamento de Sololá.
- 3.1.2.3. Establecer la relación causal entre Educación Bilingüe y la Organización comunitaria del municipio de San Lucas Tolimán departamento de Sololá.
- 3.1.2.4. Averiguar la opinión de los padres de familia y líderes comunitarios respecto de la educación bilingüe intercultural que se realiza en el nivel primario y su influencia en las organizaciones comunitarias.
- 3.1.2.5 Sugerir un procedimiento metodológico que sea congruente con

la interculturalidad de las organizaciones comunitarias.

3.2 VARIABLES

3.2.1 VARIABLE INDEPENDIENTE

Incidencia de la Educación Bilingüe Intercultural.(V.I.)

3.2.2 VARIABLE DEPENDIENTE

Organización comunitaria actual del municipio de San Lucas Tolimán del departamento de Sololá. (V.D.)

3.2.3 DEFINICIÓN CONCEPTUAL DE LA VARIABLE INDEPENDIENTE

Educación Bilingüe Intercultural, a nivel primario, en el contexto rural guatemalteco se entiende por aquel proceso que pretende la formación integral del alumno tomando en cuenta su lengua materna y su cultura, y a través de ella el aprendizaje del castellano como segundo idioma. Lo Intercultural se refiere al proceso que tiene cuatro niveles:

- ◆ **Tolerancia:** Para evitar conflictos étnicos debemos empezar por este nivel considerado el más bajo, el de tolerarnos los unos a los otros.
- ◆ **Respeto:** Es el segundo nivel; el respeto es una de las bases de la convivencia intercultural. En el país debemos aprender a respetarnos.
- ◆ **La Convivencia:** Es un elemento fundamental de la cultura, la convivencia es fundamentalmente para establecer las buenas relaciones humanas, ser solidarios y ayudándonos para crecer como seres humanos.
- ◆ **El Intercambio:** Es el grado óptimo. Considerando que cada cultura tiene elementos positivos y negativos, debemos desarrollar un proceso que nos lleve a aprender lo positivo de otras culturas y a aportar nosotros

lo bueno y lo constructivo de la nuestra.

La educación tomando desde esta óptica puede construir el desarrollo de las comunidades y por ende coadyuvar a la construcción de la paz que tanto necesitamos en Guatemala.

3.2.4 DEFINICIÓN OPERACIONAL DE LA VARIABLE INDEPENDIENTE EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

- ◆ Educación
- ◆ Educación Bilingüe
- ◆ Cobertura Horizontal
- ◆ Cobertura Vertical
- ◆ Interculutralidad
- ◆ Guías Curriculares de la DIGEBI
- ◆ Planificación Docente
- ◆ Valores Culturales Mayas
- ◆ Arte Maya
- ◆ Espiritualidad Maya
- ◆ Metodología Maya
- ◆ Docentes Bilingües
- ◆ Necesidades del Area Rural

3.2.5 DEFINICIÓN CONCEPTUAL DE LA VARIABLE DEPENDIENTE ORGANIZACIÓN COMUNITARIA ACTUAL DEL MUNICIPIO DE SAN LUCAS TOLIMÁN DEL DEPARTAMENTO DE SOLOLÁ

La Educación Bilingüe Intercultural en su filosofía y sus políticas pretende dar una formación que tome en cuenta a toda la comunidad educativa. En este sentido, toma a los estudiantes como centro del proceso, a los docentes y a los padres y madres de familia como partes inherentes del

mismo. De esta manera, la organización comunitaria es fundamental. Los padres de familia al organizarse llevan un proceso de autogestión que les permite un acercamiento de la escuela, lo cual debe ser aprovechado por el maestro para capacitarlos en aspectos organizativos, políticos, económicos, etc., que los haga conscientes de la realidad que vivimos, y diseñar acciones para mejorar los niveles de vida de la comunidad, coadyuvando de esta manera al desarrollo y a la construcción de la paz. Esta es la pretensión en las comunidades del área rural del municipio de San Lucas Tolimán del departamento de Sololá.

3.2.6 DEFINICIÓN OPERACIONAL DE LA VARIABLE DEPENDIENTE ORGANIZACIÓN COMUNITARIA ACTUAL DEL MUNICIPIO DE SAN LUCAS TOLIMÁN DEL DEPARTAMENTO DE SOLOLÁ

- ◆ Comités de Padres de Familia
- ◆ Formas de elección de los comités
- ◆ Organizaciones políticas
- ◆ Otras organizaciones comunitarias
- ◆ ONG's de la comunidad
- ◆ Relación causal entre el estado actual organizativo y la educación bilingüe intercultural
- ◆ Situación educativa
- ◆ Situación sociocultural
- ◆ Situación económica
- ◆ Estadísticas de escolaridad maya y no maya
- ◆ Aceptación de la Educación Bilingüe intercultural

3.2.7 INDICADORES

Educativos: Pensum de estudios

Contenidos de las asignaturas

Metodología empleada

Material didáctico

Culturales: Práctica de costumbres en la escuela y comunidad

Conocimiento y práctica de la sabiduría popular

Identidad

Conocimiento y vivencia de los valores de la cultura en la escuela y la comunidad

Religiosos: Conocimiento y práctica de la espiritualidad de acuerdo a la cultura

Manifestaciones religiosas apropiadas a la cultura

Otras manifestaciones religiosas

Incidencia de los valores éticos en la convivencia diaria

Sociales y Políticos:

Organización de la comunidad

Elección de comités por consenso

Relación y ayuda con otras organizaciones de la comunidad (escuela)

Capacitaciones a los comités organizados

Plan de acción para el desarrollo comunitario

Acciones concretas

Económicos: Organización y capacitación para la producción

Comercialización de los productos

Papel de la escuela en la actividad económica de las comunidades

3.3 LOS SUJETOS

Los sujetos para el presente estudio son los siguientes:

3.3.1 EL UNIVERSO

- ◆ Alumnos del nivel primario del área rural de San Lucas Tolimán, Sololá.
786=100%
- ◆ Docentes del nivel primario del área rural de San Lucas Tolimán, Sololá.
39=100%
- ◆ Padres de familia de los alumnos del nivel primario en mención.
204=100%

3.3.2 LA MUESTRA

- ◆ Alumnos del nivel primario 471 = 60%
- ◆ Docentes del nivel primario 23 = 60%
- ◆ Padres de familia 122 = 60%

3.4 DISEÑO DE LA RECOPIACIÓN DE LA INFORMACIÓN

Para lograr los objetivos propuestos, se llevó a cabo un proceso de recopilación de información en dos fases:

3.4.1 INVESTIGACIÓN BIBLIOGRÁFICA

Se investigaron y se analizaron todos los documentos que se refieren a Educación Bilingüe Intercultural: guías curriculares, planificación de los maestros, los valores culturales mayas, vigentes en la sociedad y la influencia de la escuela en las comunidades.

3.4.2 TRABAJO DE CAMPO

Se investigaron la cobertura cuantitativa y cualitativa de la Educación Bilingüe Intercultural en el área rural del municipio de San Lucas Tolimán del departamento de Sololá, su impacto y la incidencia que ha tenido para que las comunidades se encuentren en las actuales condiciones de desarrollo. Este estudio se hizo sobre lo educativo, lo social, lo cultural, lo político y lo económico para realizar después un análisis comparativo y deducir conclusiones sobre dicho impacto.

3.5 LOS INSTRUMENTOS

Se elaboraron tres tipos de instrumentos consistentes en cuestionarios escritos con preguntas cerradas:

- ◆ Un cuestionario para los alumnos de nivel primario
- ◆ Un cuestionario para los docentes
- ◆ Un cuestionario para los padres de familia

3.6 RECOPIACIÓN DE LOS DATOS

Los datos se recopilaron en forma personal mediante reuniones promovidos con los sujetos de la investigación.

3.7 ANÁLISIS ESTADÍSTICO

Se elaboró un cuadro de vaciado de datos para establecer las frecuencias absolutas y relativas. Seguidamente se graficaron los resultados para inferir las conclusiones del estudio.

CAPITULO IV

PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

A continuación se presentan los resultados obtenidos mediante la aplicación de los cuestionarios a alumnos, docentes y padres de familia.

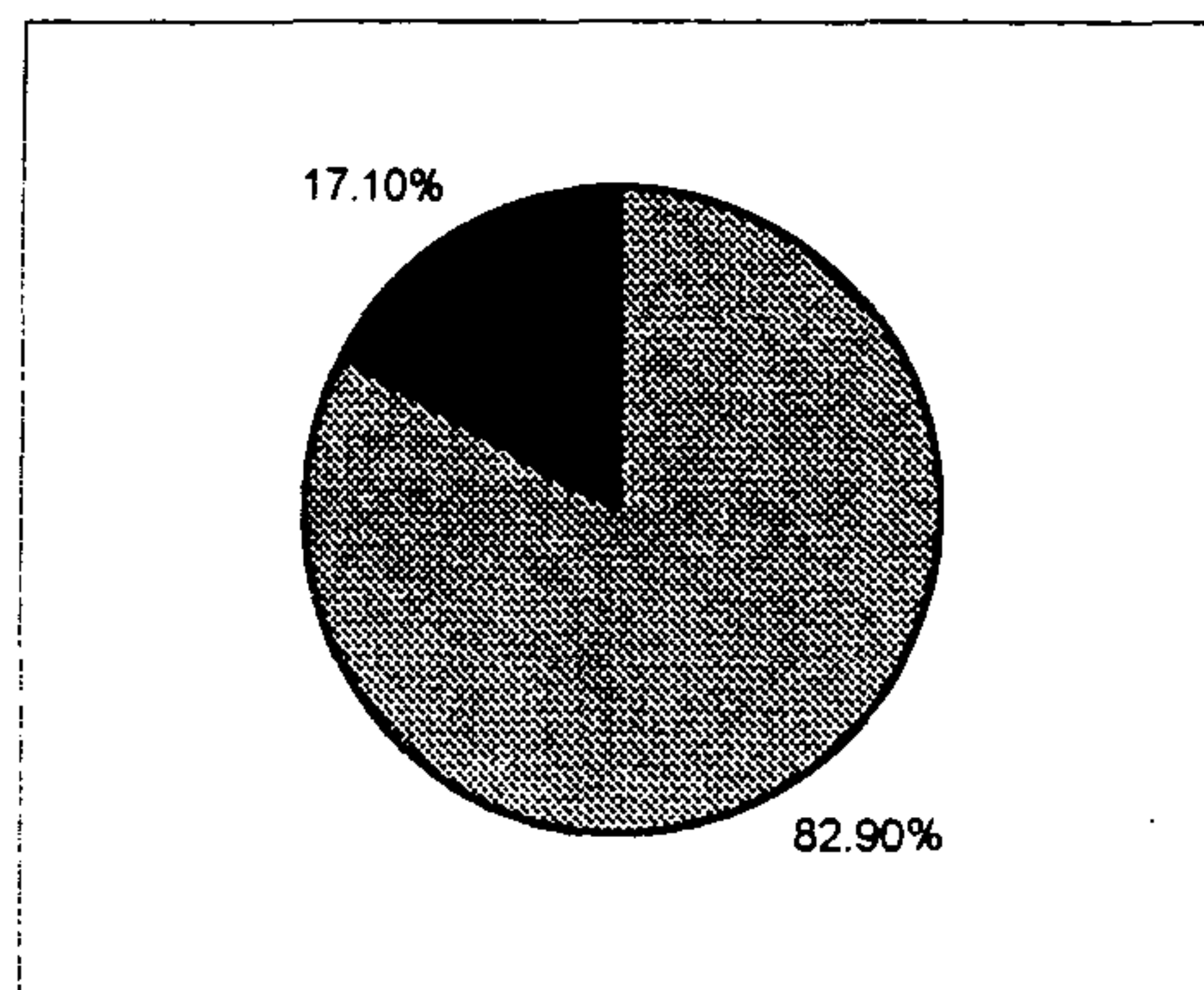
Los resultados se presentan a través del Diagrama de Sectores, utilizando para su interpretación el sistema de porcentaje, y comprende una gráfica por pregunta, partiendo de un cuadro de doble entrada con su correspondiente comentario.

ESTUDIANTES

1.- ¿Conoce usted en qué consiste la cultura maya?

OPCIONES	RESPUESTAS		OBSERVACIONES
	Número de Respuestas		
	No.	%	
a) Sí	390	82.9	El 82.90% de la población encuestada indica que conoce en que consiste la Cultura Maya. Sólo un 17.10% no sabe en qué consiste esta cultura.
b) No	80	17.1	
Total	470	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



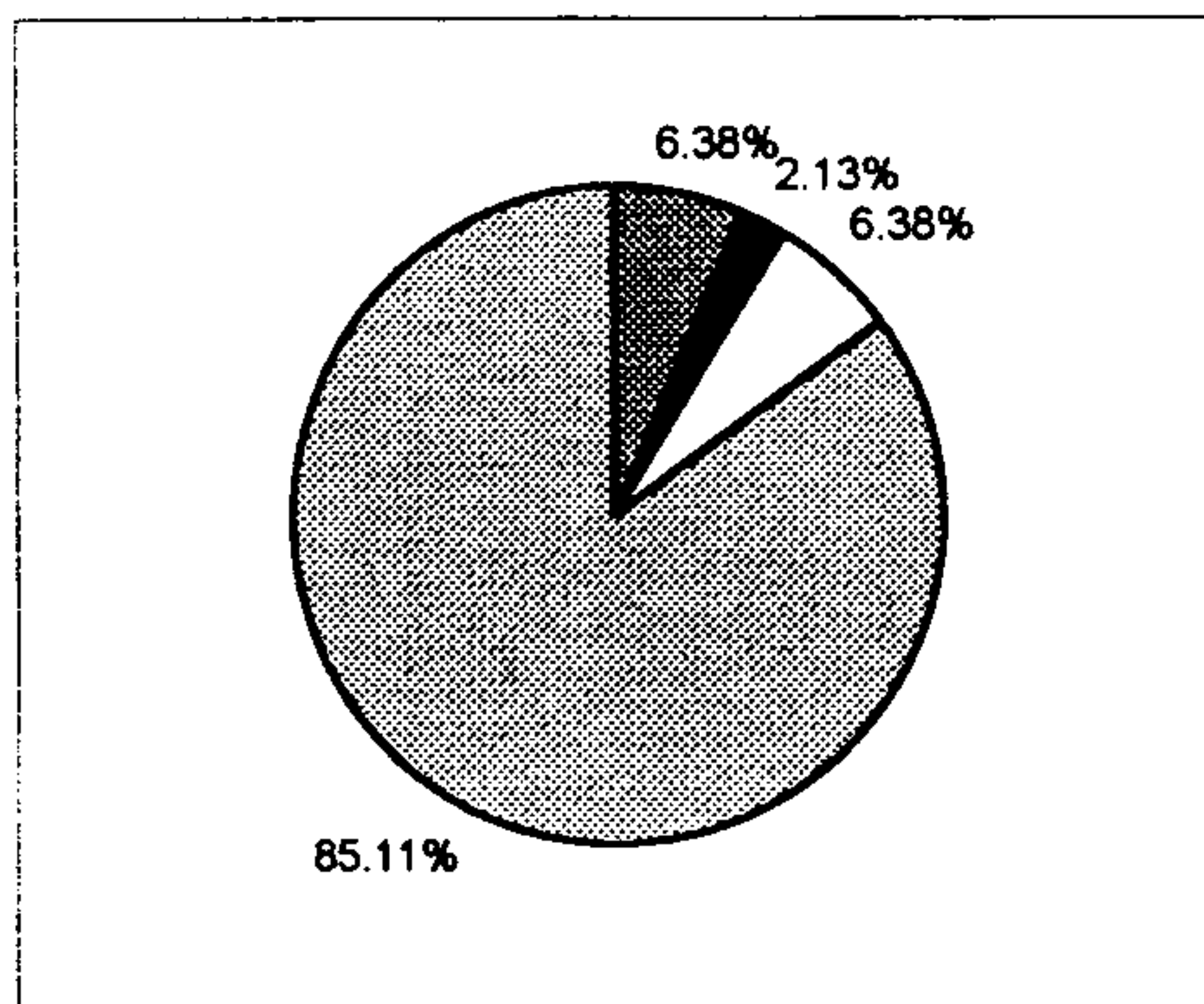
COMENTARIO:

La mayoría de los estudiantes conoce en qué consiste la cultura maya.

2.- En cuál de los siguientes cursos, sus maestros le hablan más sobre la cultura maya?

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Idioma Español	30	6.38	El 6.38% de la población encuestada indica que en el curso de Idioma Español le hablan más sobre la cultura maya. El 2.12% en el curso de Matemática le hablan más. 6.38% en el curso de Ciencias Naturales le hablan más. Y un 85.22% en el curso de Estudios Sociales le hablan más sobre esta cultura.
b) Matemática	10	2.13	
c) Ciencias Naturales	30	6.38	
d) Estudios Sociales	400	85.11	
e) Formación Musical			
f) Artes Plásticas			
g) Artes Industriales			
h) Educación Física			
Total	470	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



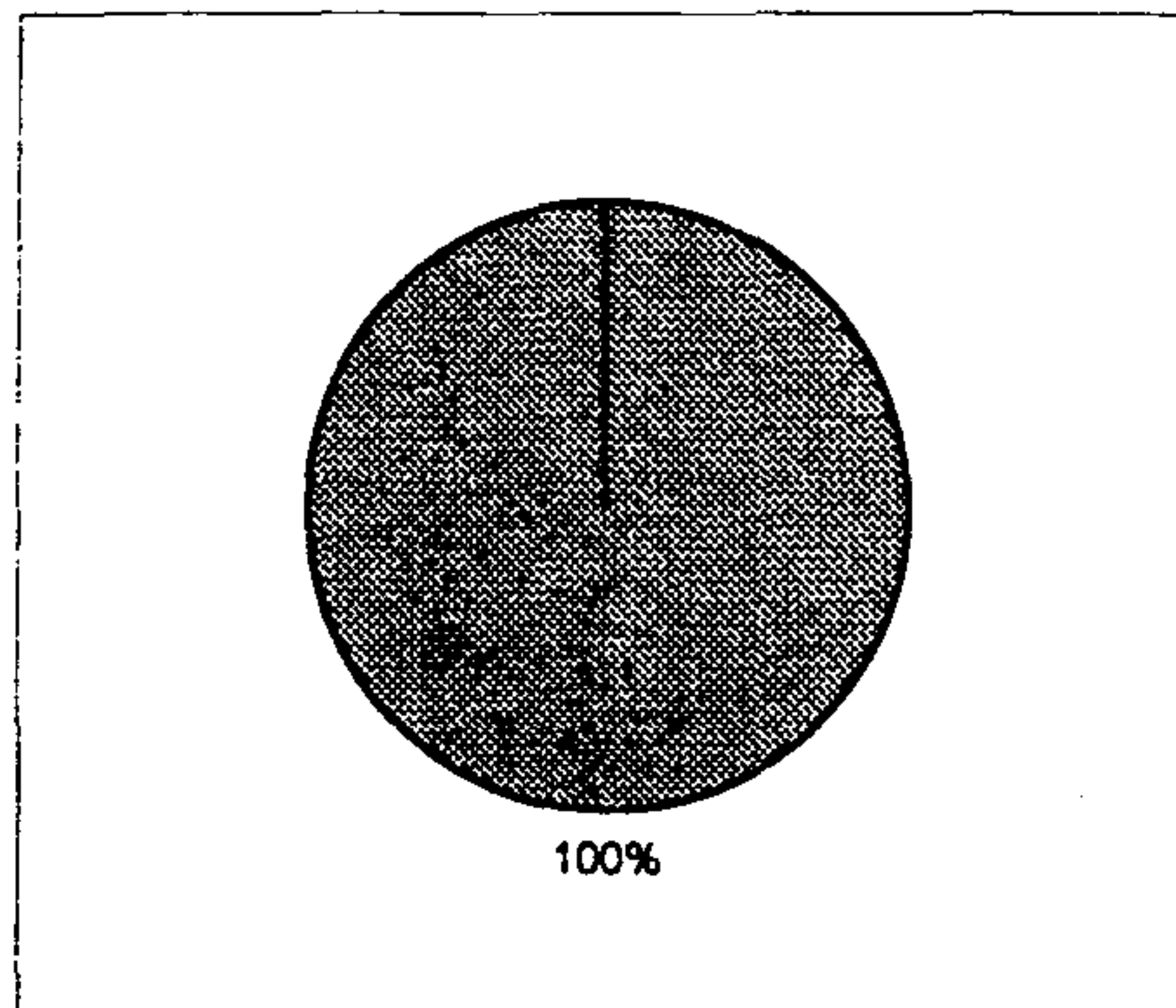
COMENTARIO:

A la mayoría de los estudiantes les habla más de la cultura maya en el curso de Estudios Sociales.

3.- ¿Cual de los siguientes idiomas es el que más usa su maestro o maestra para dar su clase?

OPCIONES	RESPUESTAS		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Idioma Español b) Idioma Cakchiquel c) Idioma Tzutuhil	470	100	El 100% de la población encuestada indica que su maestro o maestra, para dar clase usa más el Idioma Español.
Total	470	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



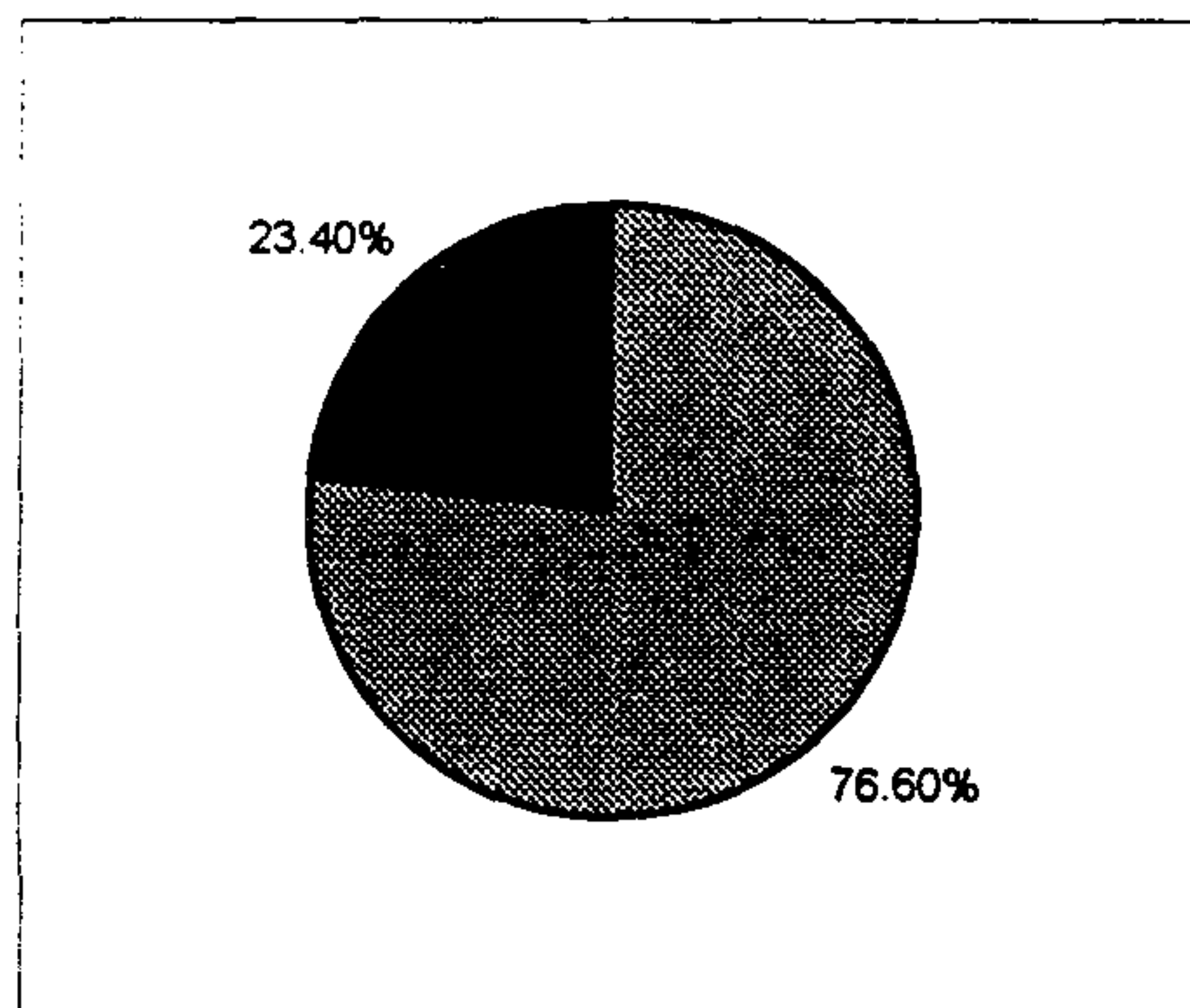
COMENTARIO:

La totalidad de los estudiantes recibe sus clases en Idioma Español.

4.- ¿Cuál de las siguientes actividades de la cultura maya, se realiza con más frecuencia en su escuela?

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Bailar el Son	360	76.6	El 76.60% de la población encuestada indica que bailar el son es una de las actividades que más se realizan en su escuela Un 23.40% indica que usar el traje típico es una de las actividades que se desarrollan en la escuela.
b) Usar el traje típico	110	23.4	
c) Aprender a escribir un idioma maya			
d) Participar en la ceremonia de la siembra del maíz.			
e) Participar en la ceremonia a los dioses Vucub Batz			
f) Participar en la ceremonia del Ajkij			
Total	470	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



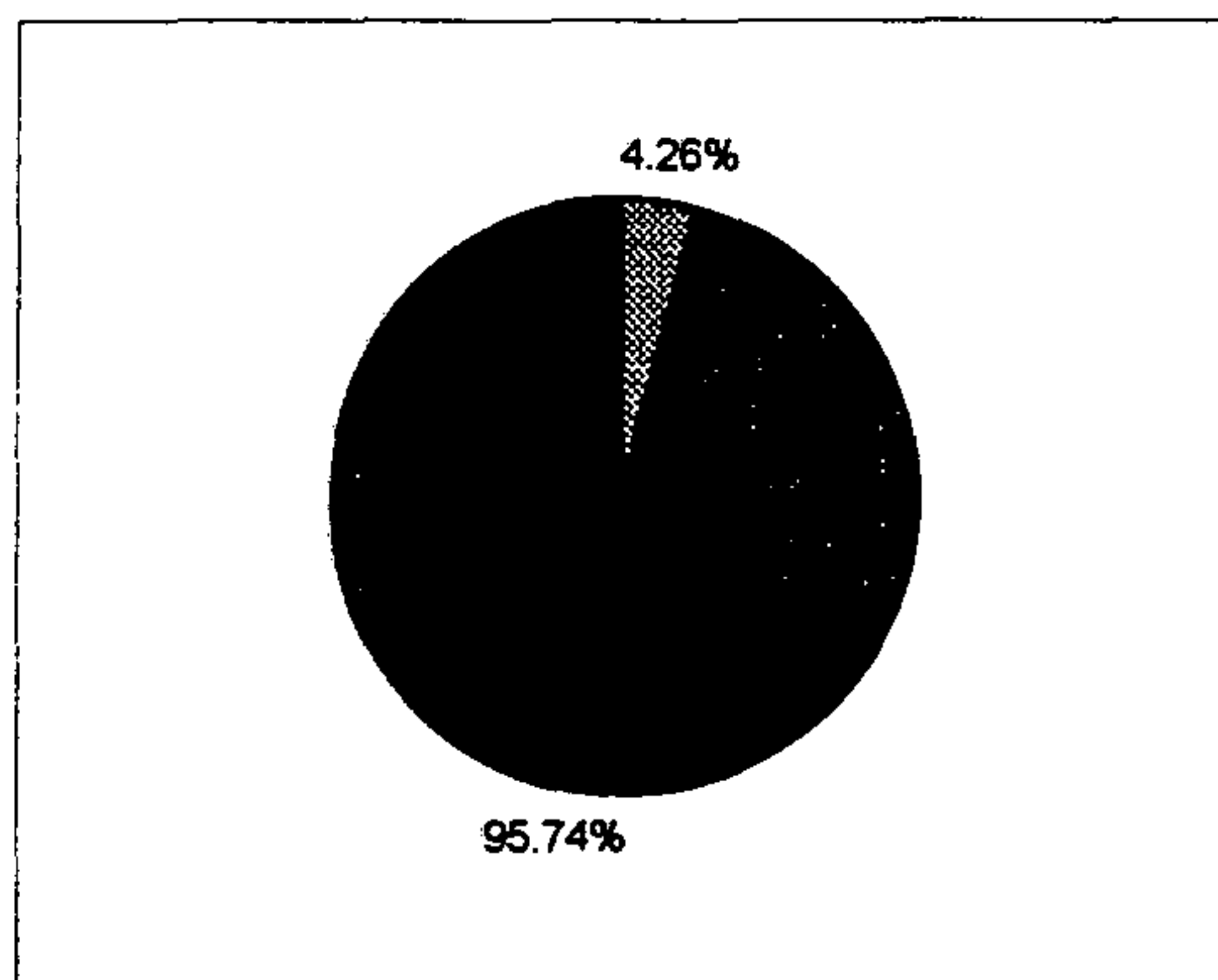
COMENTARIO:

La mayoría de los estudiantes indica que bailar el son es una de las actividades de la cultura maya que más se realiza en la escuela.

5.- ¿Sabe usted a qué se le llama Cosmovisión Maya?

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Sí	20	4.26	El 4.26% de la población encuestada indica que sabe a que se llama Cosmovisión Maya. Y un 95.74% no sabe a que se le llama Cosmovisión Maya.
b) No	450	95.74	
Total	470	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



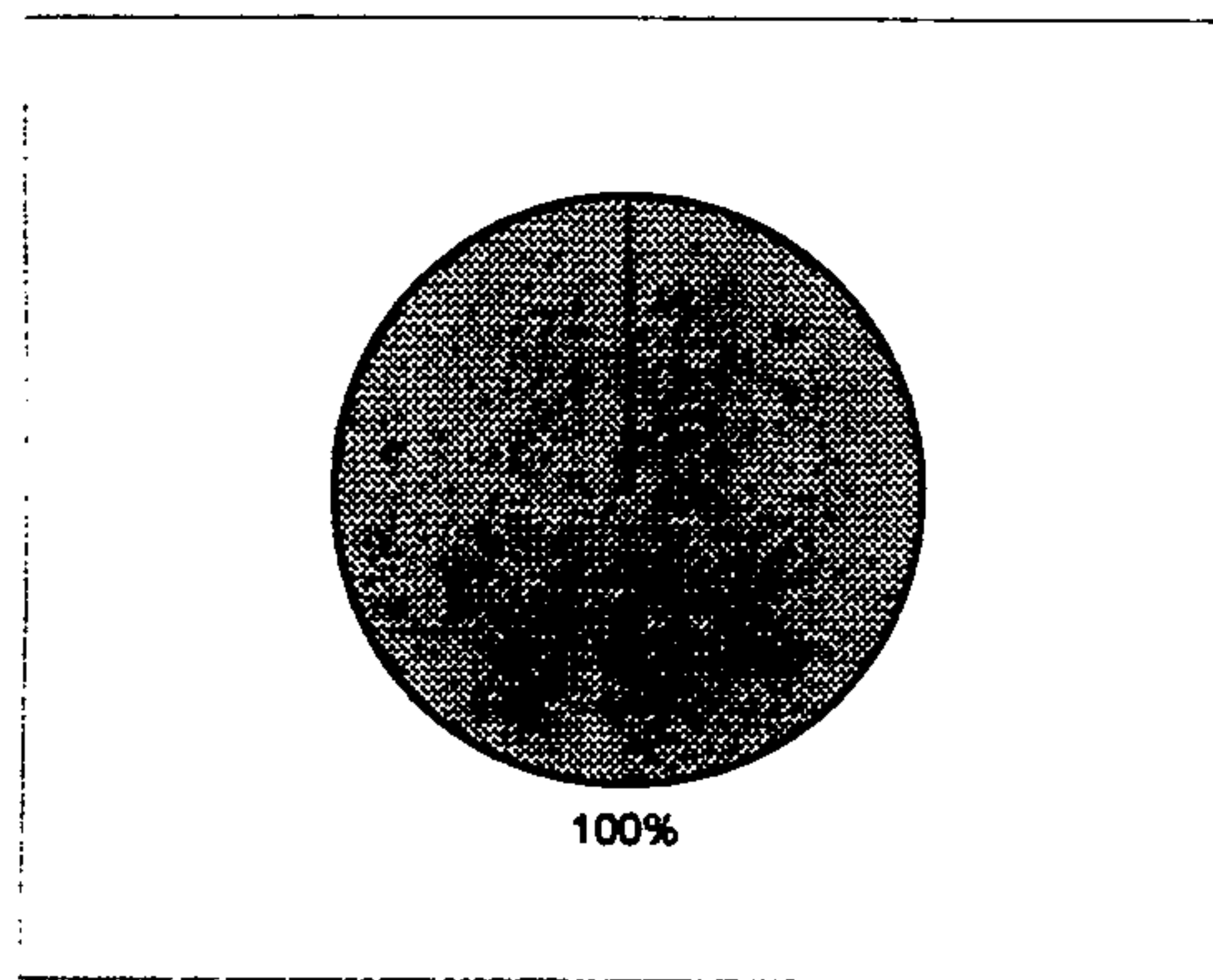
COMENTARIO:

La mayoría de los estudiantes no sabe a qué se le llama Cosmovisión Maya.

6.- Indiquenos en qué aspecto, de los siguientes considera que se ubica mejor la Cosmovisión Maya.

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Los trajes típicos b) Los lugares sagrados mayas c) La religión maya d) La siembra del maíz	20	100	El 100% de la población encuestada indica que en el aspecto de la siembra de maíz se ubica mejor la Cosmovisión maya.
Total	20	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



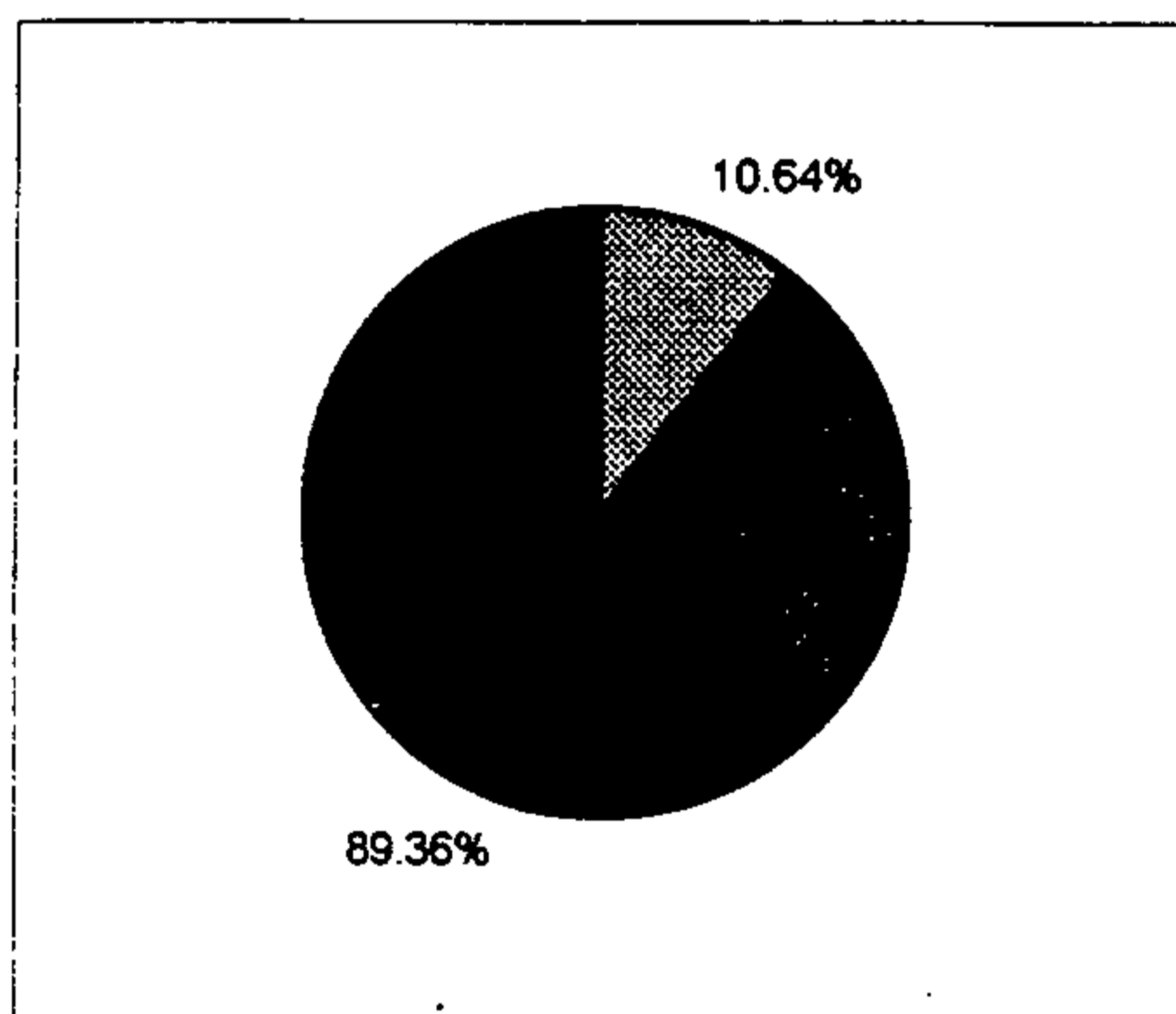
COMENTARIO:

La totalidad de los estudiantes ubica a la Cosmovisión Maya en la siembra del maíz.

7.- Considera usted que la Cosmovisión Maya tiene que ver con la religión Católica o Evangélica, que practican las personas en el pueblo.

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Sí	50	10.64	El 10.64% de la población encuestada indica que la Cosmovisión Maya tiene que ver con la religión Católica o Evangélica. Y el 89.36% indica que no tiene nada que ver con las religiones.
b) No	420	89.36	
Total	470	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



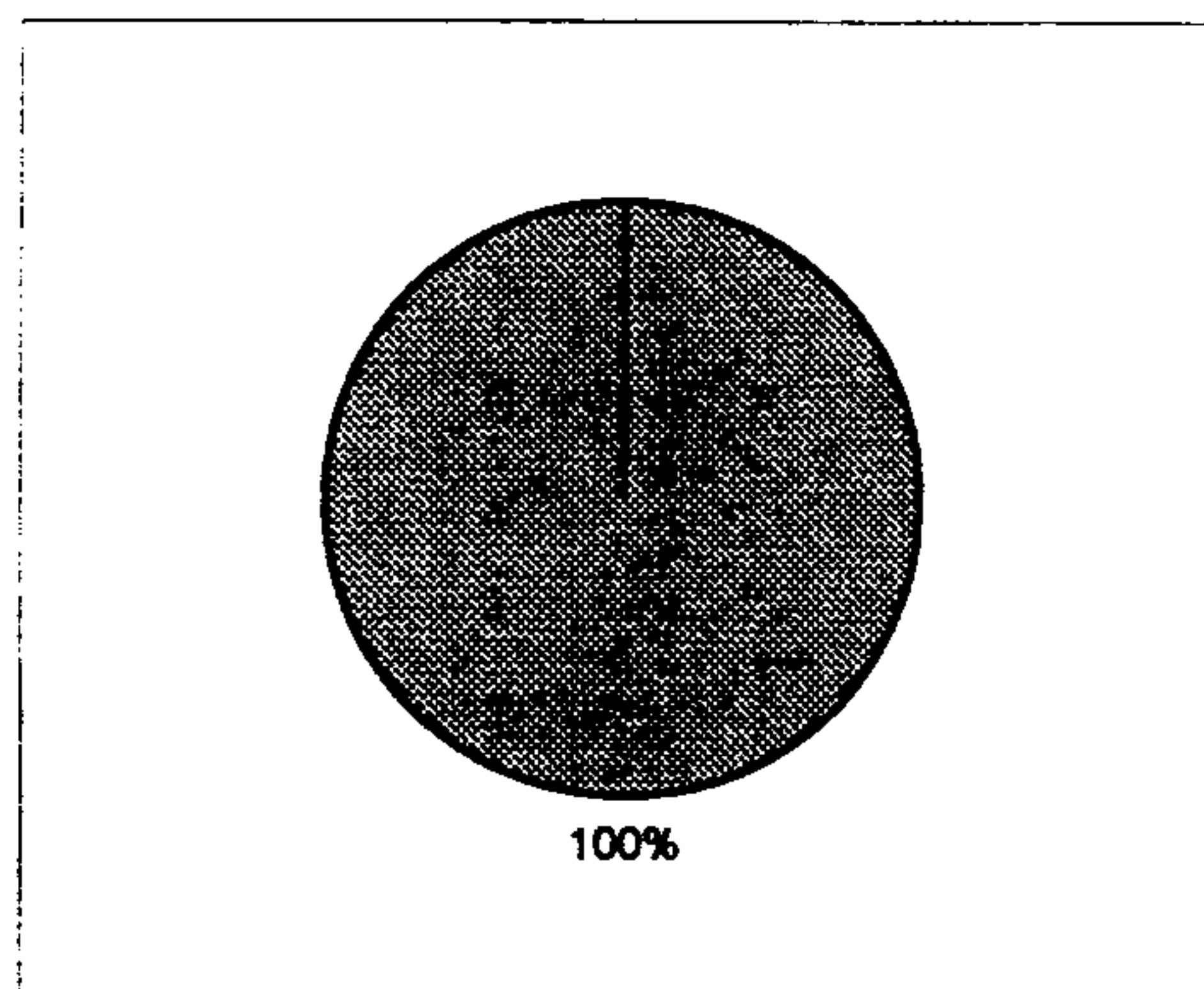
COMENTARIO:

La mayoría de los estudiantes considera que la Cosmovisión Maya no tiene nada que ver con la religión Católica o Evangélica.

8.- Si su respuesta a la pregunta número 5 fue No, ¿le gustaría aprender acerca de la Cosmovisión Maya?

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Sí b) No	450	100	El 100% de la población encuestada indica que si le gustaría aprender acerca de la Cosmovisión Maya.
Total	450	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



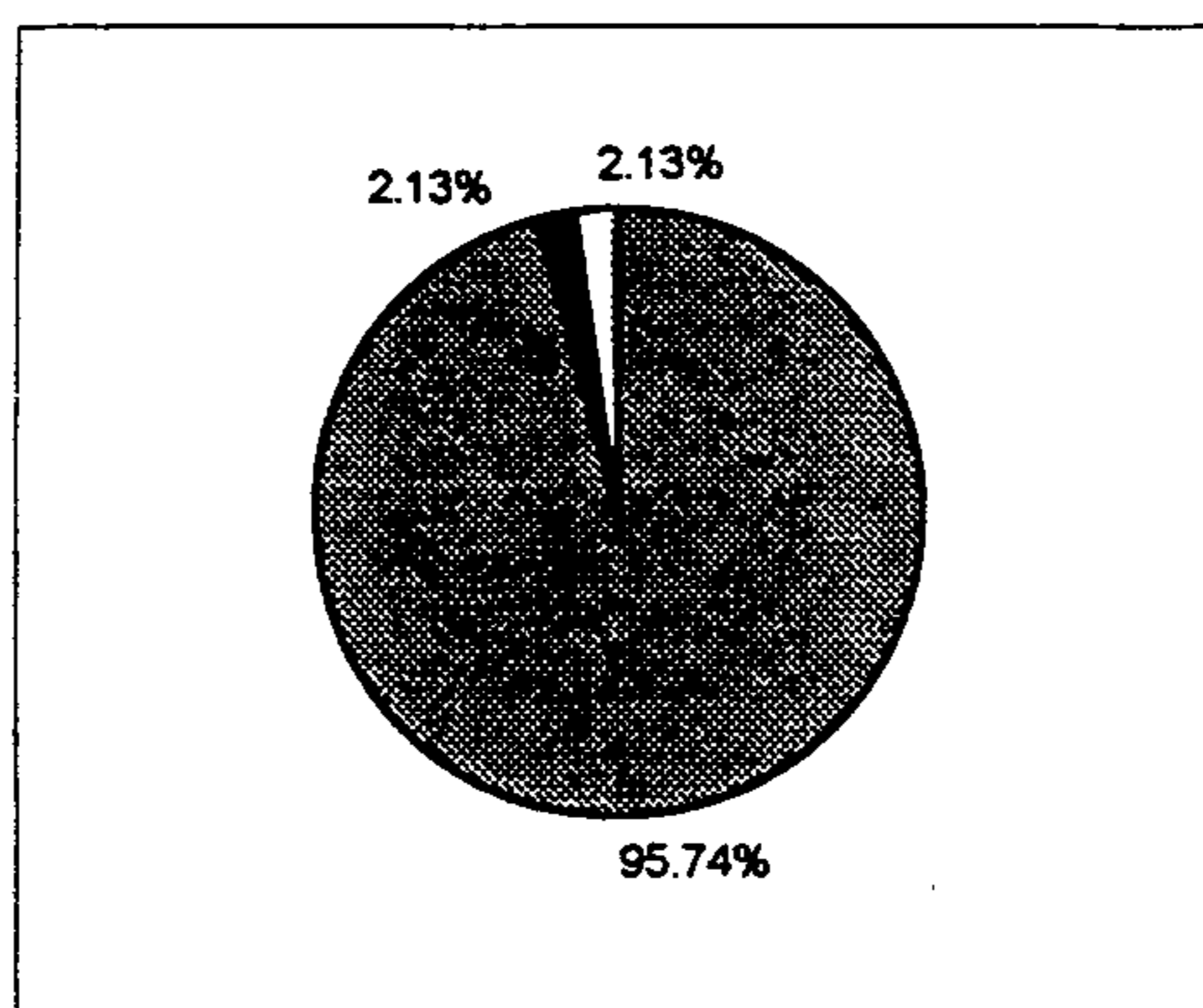
COMENTARIO:

A la totalidad de los estudiantes le gustaría aprender acerca de la Cosmovisión Maya.

9.- Cuando usted platica con sus compañeros de juego, en qué idioma lo hace con más frecuencia.

OPCIONES	RESPUESTAS		OBSERVACIONES
	Número de Respuestas		
	No.	%	
a) Idioma Español	450	95.74	El 95.74% de la población encuestada indica que cuando platica con sus compañeros de juego utiliza más el Idioma Español. Sólo un 2.13% utiliza más el idioma Cakchiquel. Y un 2.13% utilizan más el Idioma Tzutuhil.
b) Idioma Cakchiquel	10	2.13	
c) Idioma Tzutuhil	10	2.13	
Total	470	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



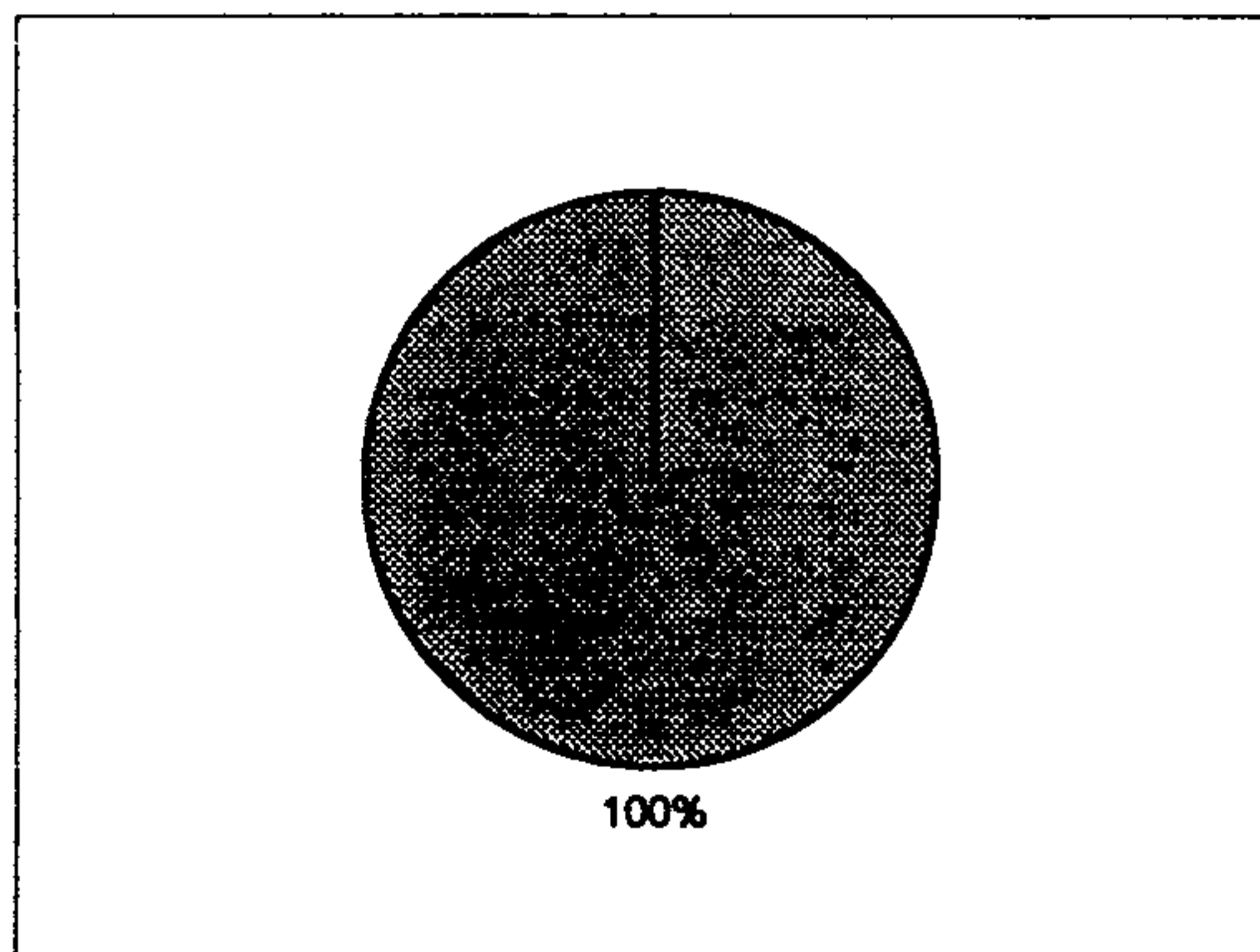
COMENTARIO:

La mayoría de los estudiantes usa el Idioma Español para comunicarse.

10.- ¿Le gusta a usted participar en las organizaciones de su comunidad?

OPCIONES	RESPUESTAS		OBSERVACIONES
	Número de Respuestas		
	No.	%	
a) Sí	470	100	El 100% de la población encuestada indica que le gusta participar en las organizaciones de su comunidad.
b) No			
Total	470	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



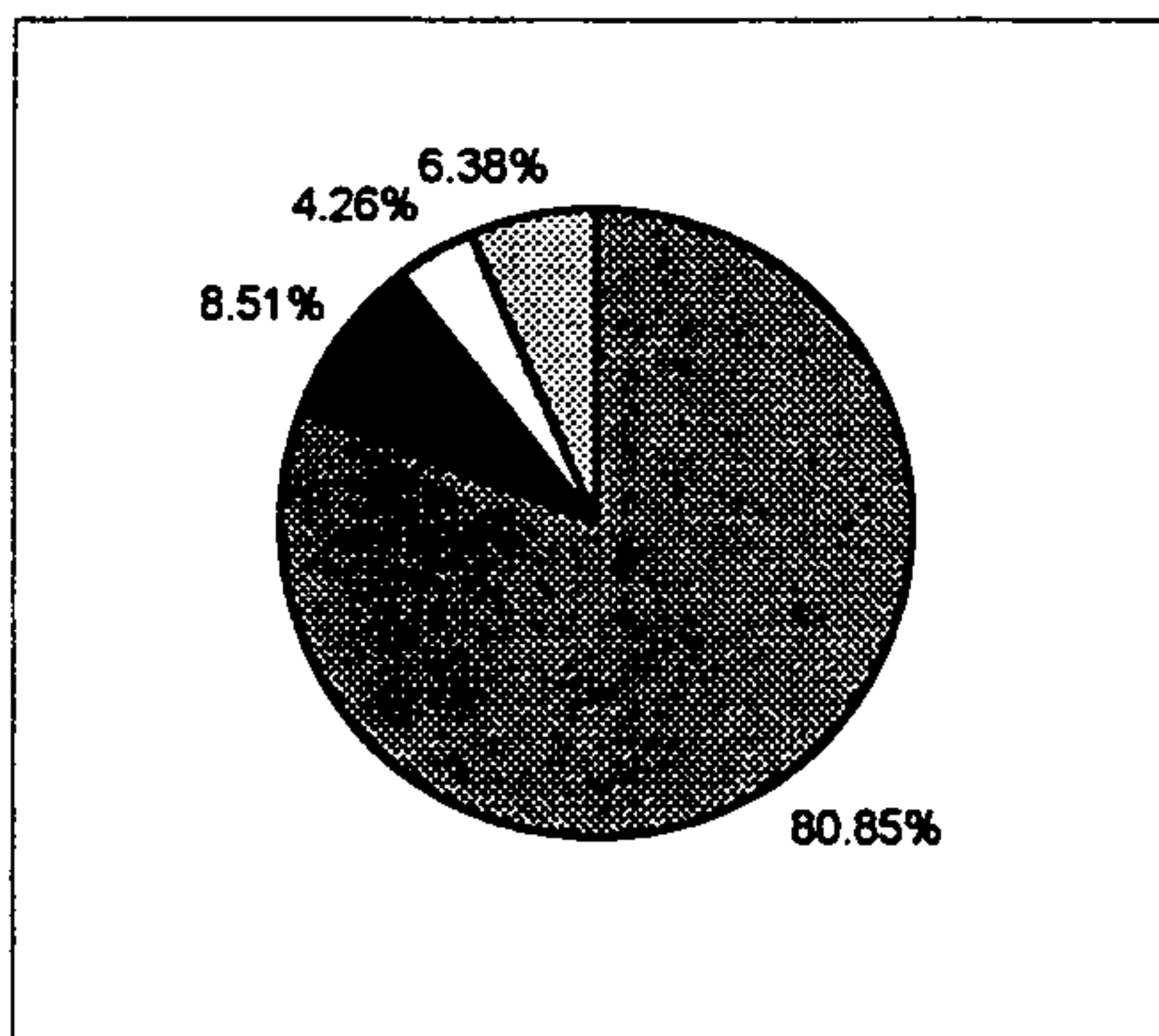
COMENTARIO:

La totalidad de los estudiantes participa en las organizaciones de su comunidad.

11.- Si su respuesta a la pregunta anterior fue No, pase a la pregunta número 12; pero si su pregunta fue Sí indique cual de las siguientes organizaciones le gusta más participar.

OPCIONES	RESPUESTAS		OBSERVACIONES
	Número de Respuestas		
	No.	%	
a) Deportes	380	80.85	El 80.85% de la población encuestada indica que le gustaría participar en organizaciones deportivas. Un 8.51% en Organizaciones del Comité promejoramiento de la comunidad. Un 4.26% en las organizaciones religiosas. Y el 6.38% en otras organizaciones sociales.
b) Comité promejoramiento de la comunidad	40	8.51	
c) Organizaciones religiosas	20.00	4.26	
d) Organizaciones Sociales	30	6.38	
Total	470	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



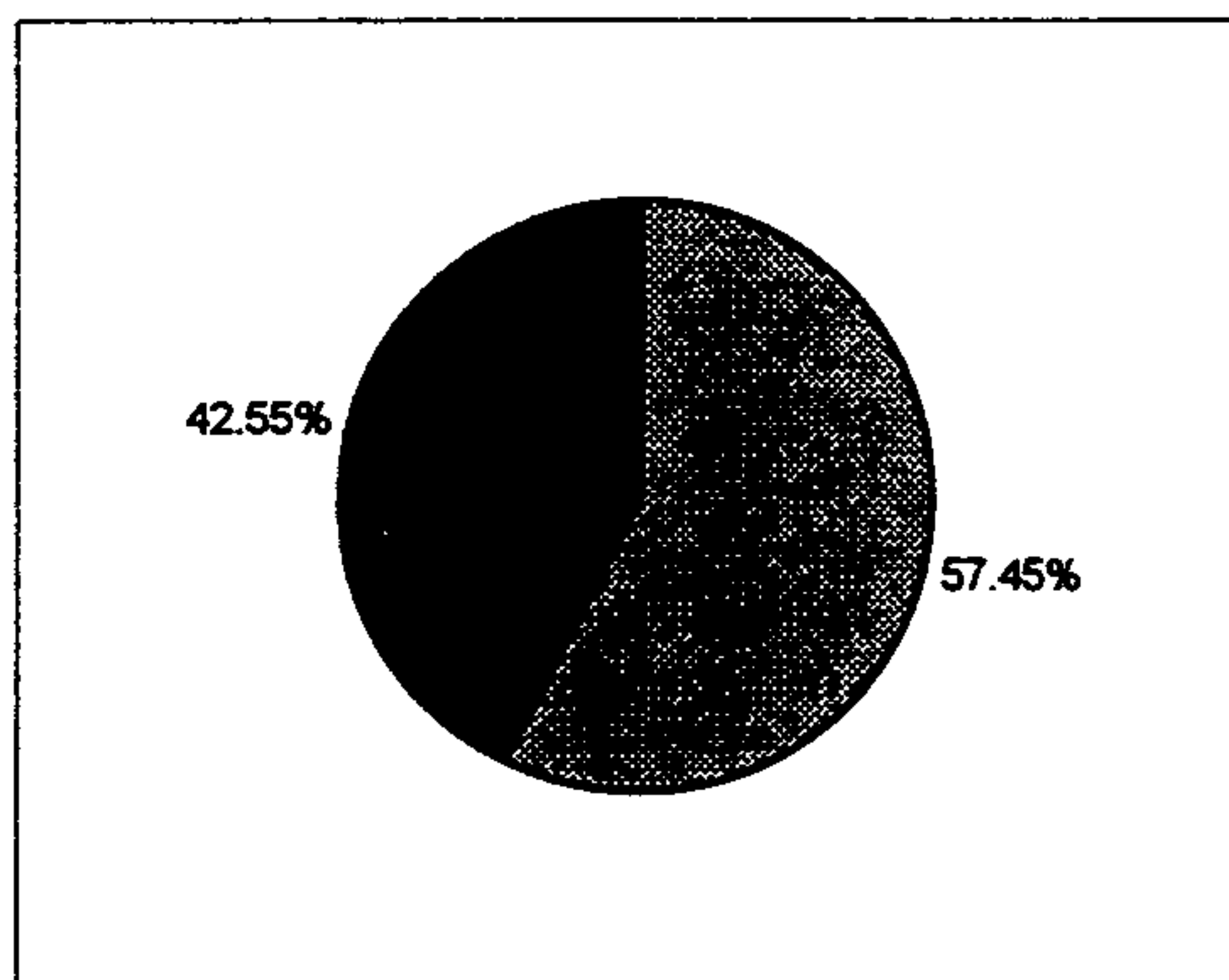
COMENTARIO:

La mayoría de los estudiantes participa en deportes.

13.- En la escuela hay organizaciones para mejorar la producción agrícola?

OPCIONES	RESPUESTAS		OBSERVACIONES
	Número de Respuestas		
	No.	%	
a) Sí	270	57.45	El 57.45% de la población encuestada indica que en la escuela hay organizaciones para mejorar la producción agrícola. Y un 42.55% indica que no hay organizaciones para mejorar la producción.
b) No	200	42.55	
Total	470	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



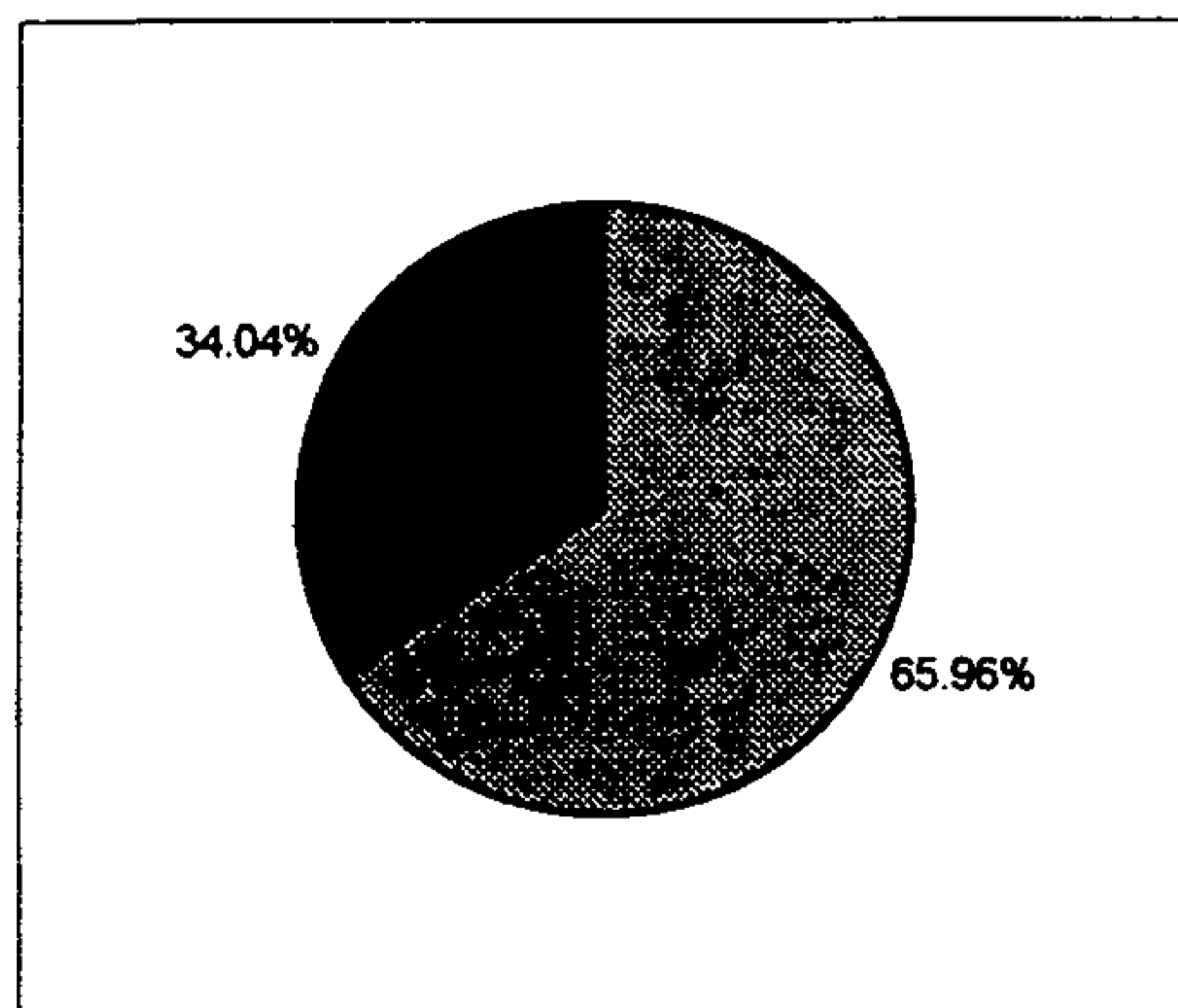
COMENTARIO:

En la mayoría de escuelas existen organizaciones para mejorar la producción agrícola.

14.- La escuela le ha enseñado cómo lograr mejores precios para los productos que cosechan.

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Sí	310	65.96	El 65.96% de la población encuestada indica que la escuela le ha enseñado como lograr mejores precios para los productos que cosechan. Sólo un 34.04% indicó que no.
b) No	160	34.04	
Total	470	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



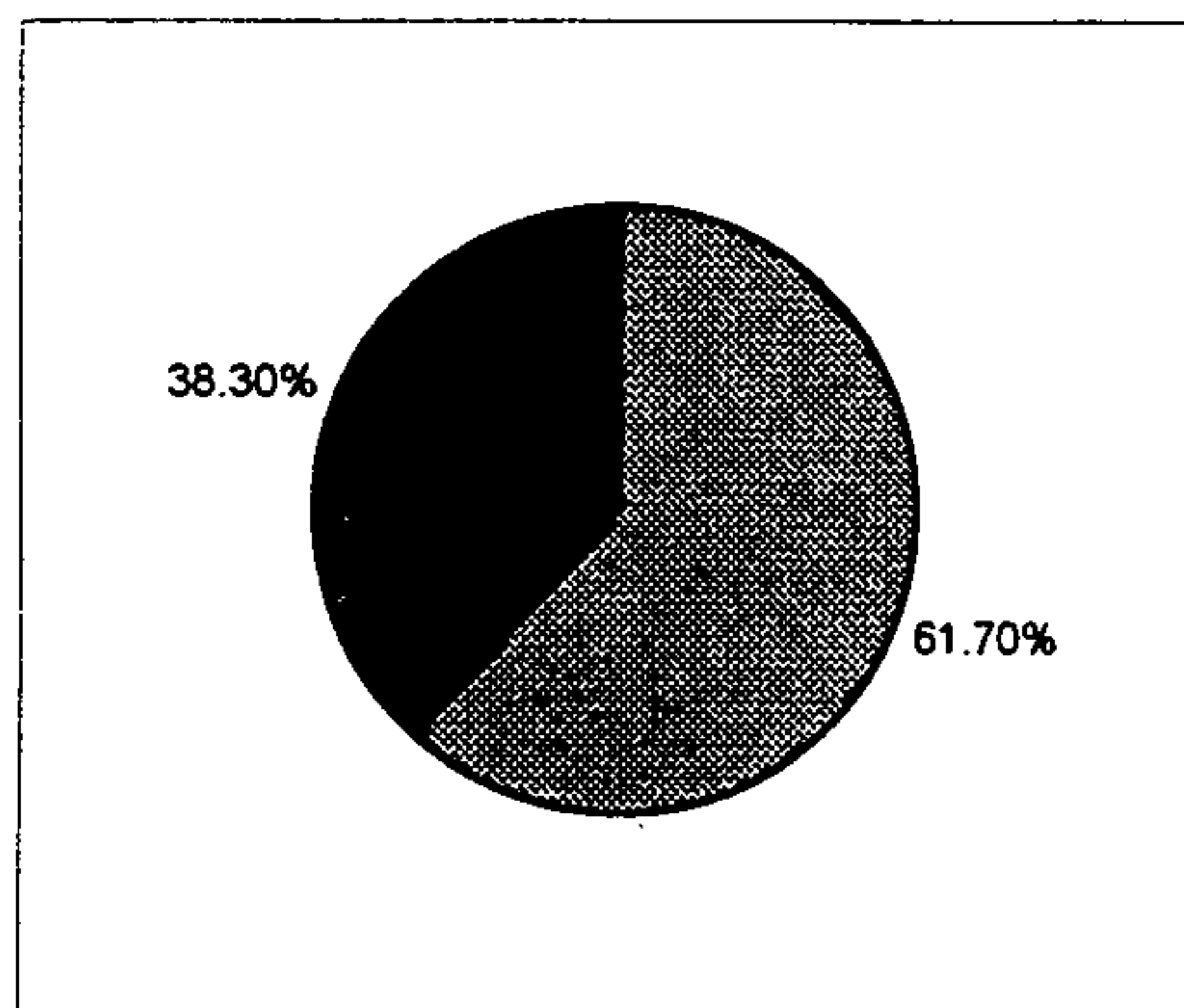
COMENTARIO:

La mayoría de los estudiantes ha aprendido en la escuela cómo lograr mejores precios para los productos que cosechan.

15.- Cuando usted sea mayor de edad desea quedarse viviendo en su comunidad o sueña irse a la capital.

OPCIONES	RESPUESTAS		OBSERVACIONES
	Número de Respuestas		
	No.	%	
a) Quedarse en la comunidad	290	61.7	El 61.70% de la población encuestada indica que cuando sea mayor de edad desea quedarse en la comunidad. Sólo un 38.30% sueña irse a la capital.
b) Irse a la capital	180	38.3	
Total	470	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



COMENTARIO:

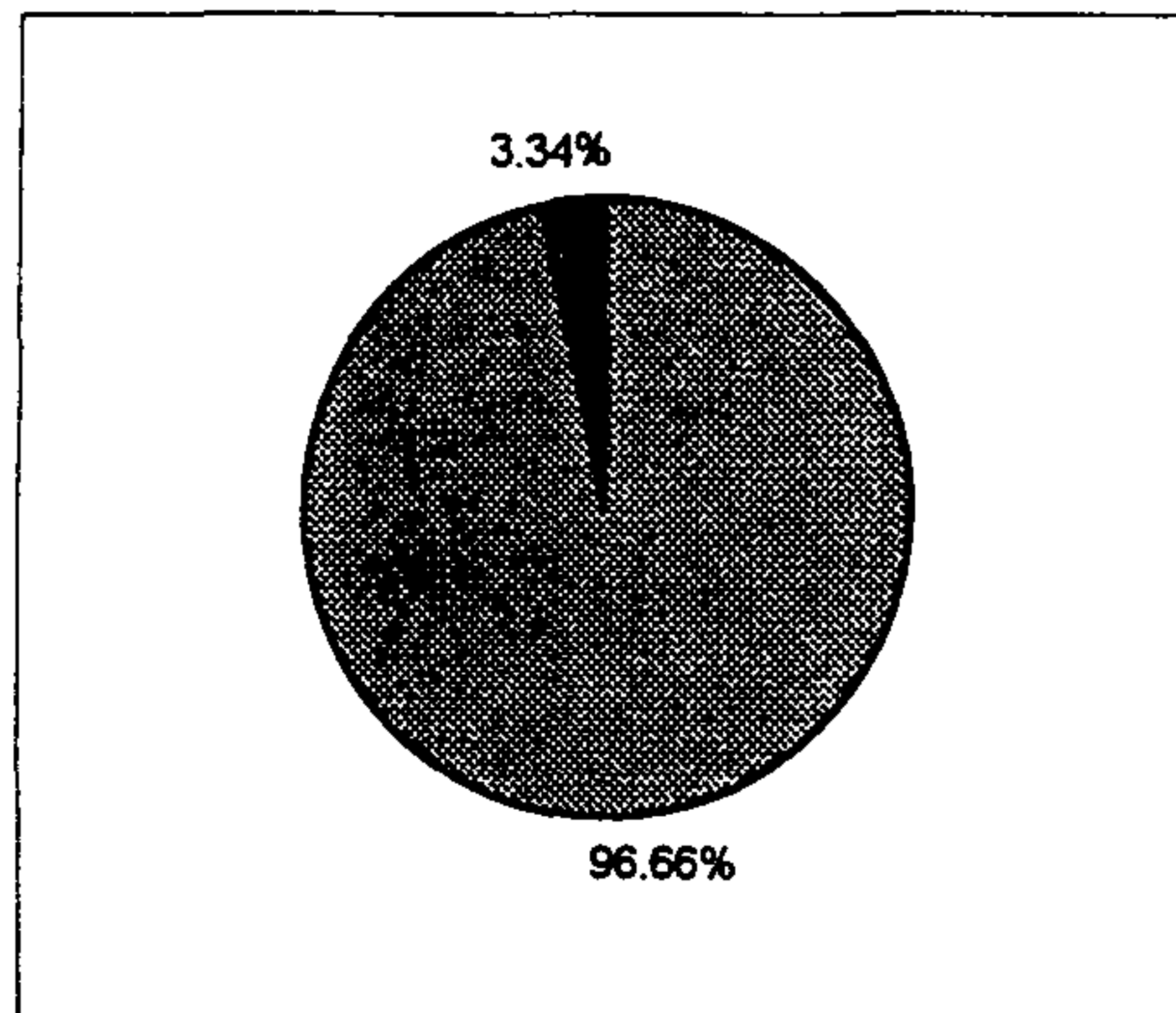
La mayoría de los estudiantes desea quedarse a vivir en la comunidad.

PADRES DE FAMILIA

1.- ¿Le gustaría a usted que a su hijo o hija le enseñe en qué consiste la cultura maya?

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Sí	116	96.66	El 96.66% de la población encuestada indica que le gustaría que a su hijo o hija le enseñe en qué consiste la cultura maya. Sólo un 3.34% no le gustaría que a su hijo o hija le enseñe en qué consiste la cultura maya.
b) No	4	3.34	
Total	120	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



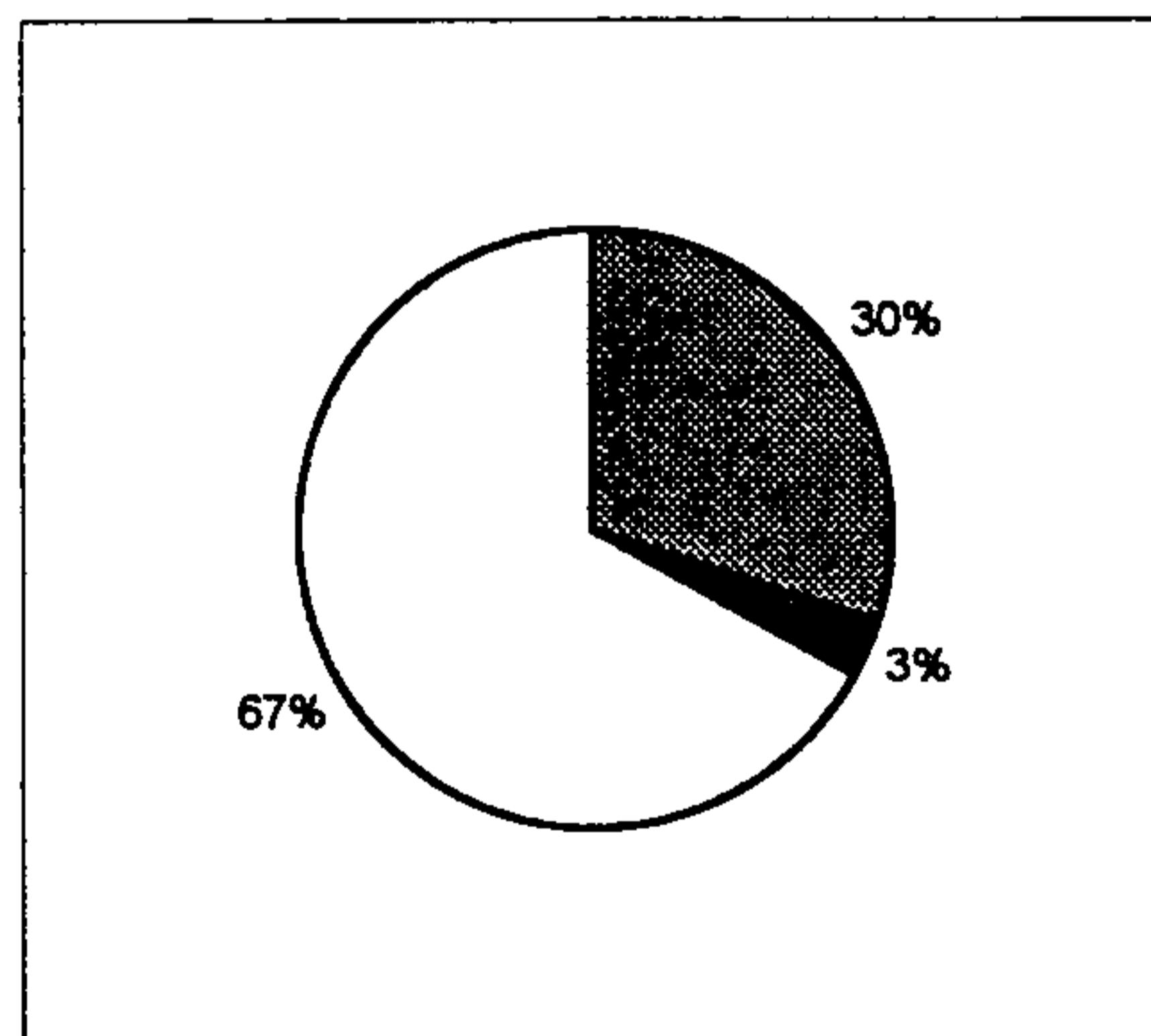
COMENTARIO:

La mayoría de los padres de familia le gustaría que a su hijo o hija le enseñen en qué consiste la cultura maya.

2.- ¿En cuales de los siguientes cursos le gustaría que le hable el maestro más sobre la cultura maya a su hija o hijo?

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Idioma Español	36	30	El 30% de la población encuestada indica que en el curso de Idioma Español le gustaría que le hable el maestro más sobre la cultura maya a su hijo o hija. El 3% en el curso de Ciencias Naturales Y 67% en el curso de Estudios Sociales.
b) Matemática	4	3	
c) Ciencias Naturales	80	67	
d) Estudios Sociales			
e) Formación Musical			
f) Artes Plásticas			
g) Artes Industriales			
h) Educación Física			
Total	120	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



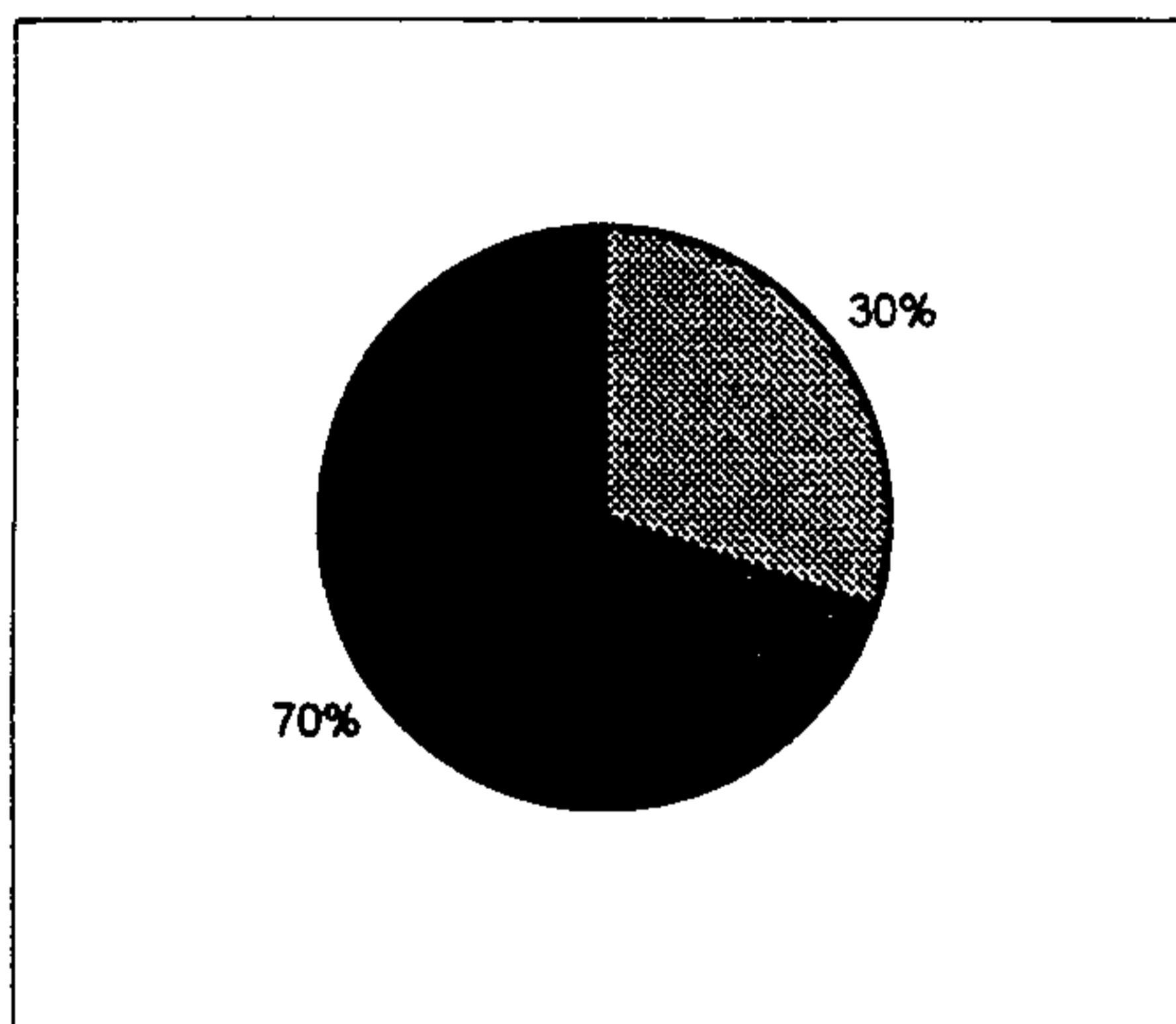
COMENTARIO:

La mayoría de los padres de familia quiere que en el curso de Estudios Sociales les hable el maestro más sobre la cultura maya a su hijo o hija.

3.- ¿Cuál de los siguientes idiomas es el que más usa su hijo o hija para comunicarse con usted en la casa?

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Idioma Español	36	30	El 30% de la población encuestada indica que el Idioma Español es el que más usa su hijo o hija para comunicarse en su casa El 70% indica que en idioma Cakchiquel es el que más usa para comunicarse en la casa.
b) Idioma Cakchiquel	84	70	
c) Idioma Tzotuhil			
d) Otro. Especifique			
Total	120	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



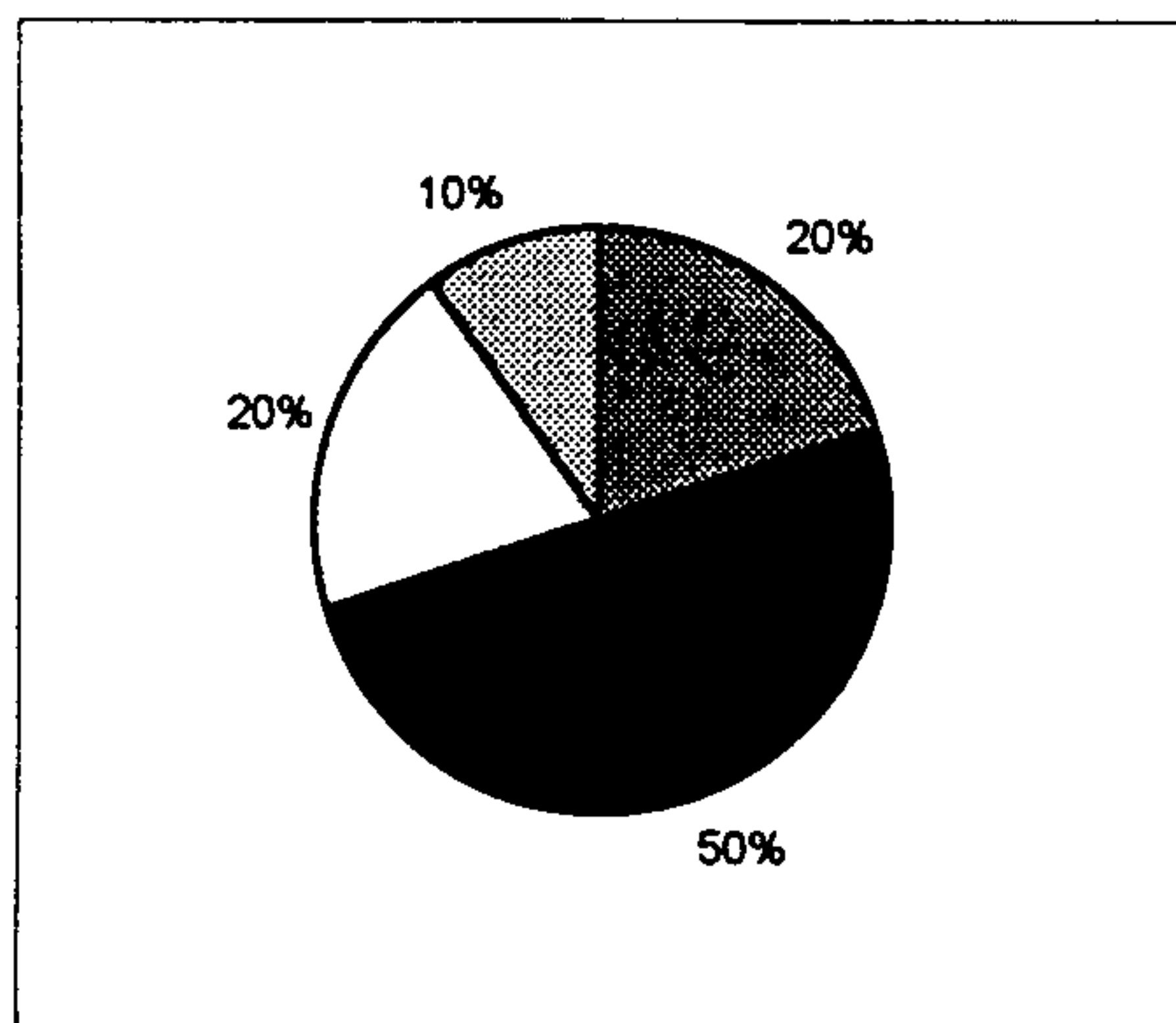
COMENTARIO:

La mayoría de los padres de familia indican que sus hijos se comunican en la casa más en el idioma Kaqchikel.

4.- ¿Cual de la siguientes actividades de la cultura maya se practican en su casa?

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Bailar el Son	24	20	El 20% de la población encuestada indica que bailar el son es una de las actividades de la cultura maya que se practica en su casa. 50% indica que hablar la lengua maya. Un 20% indica que usar el traje típico diariamente. Y un 10% indica que participar en la ceremonia de la siembra de maíz.
b) hablar la lengua maya	60	50	
c) Usar el traje típico diariamente	24	20	
d) Participar en la ceremonia de la siembra del maíz	12	10	
Total	120	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



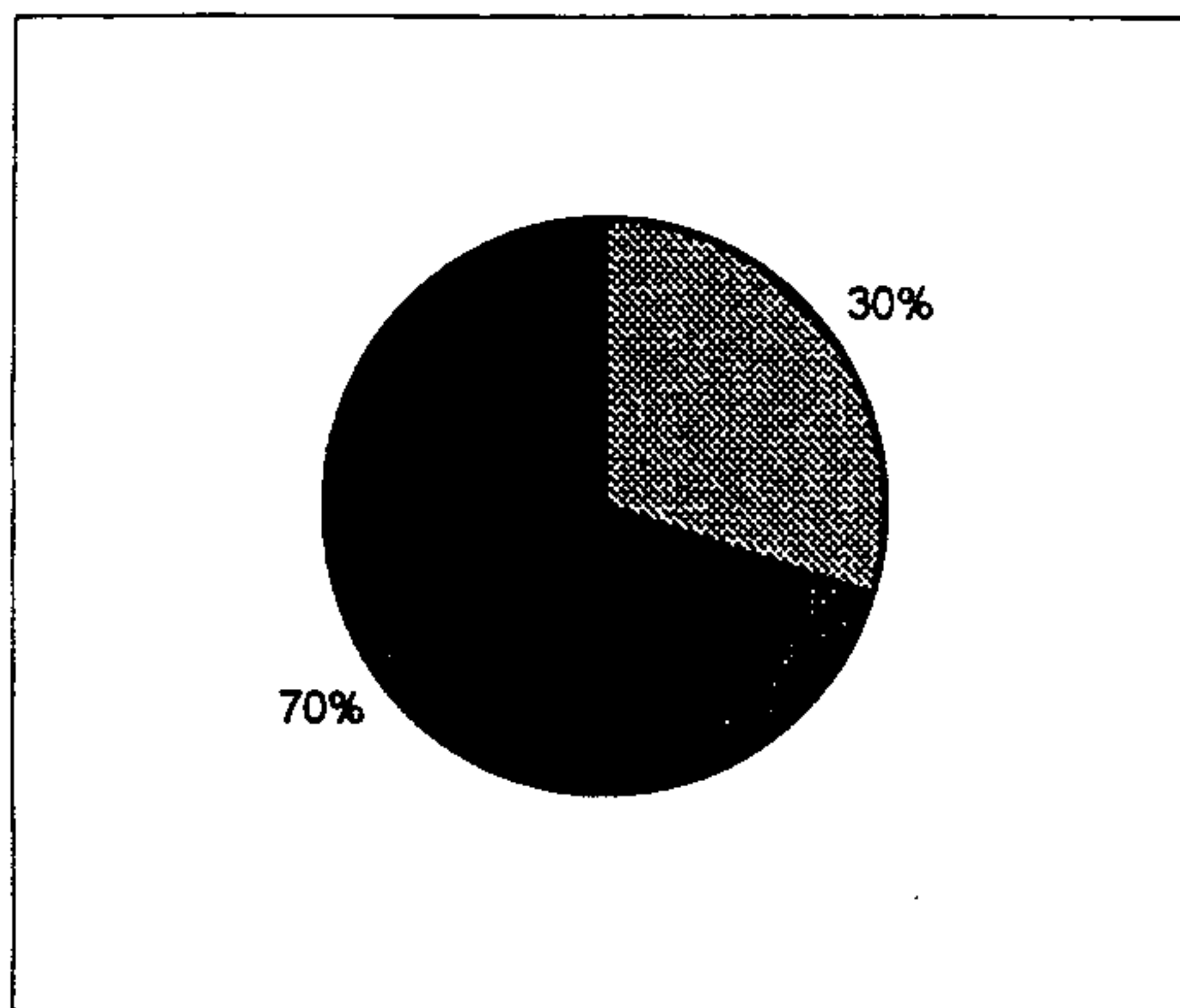
COMENTARIO:

La mitad de los padres de familia, indica que hablar la lengua maya es la actividad de la cultura maya que se practica en su casa.

5.- ¿Sabe usted a qué se le llama Cosmovisión Maya?

OPCIONES	RESPUESTAS		OBSERVACIONES
	Número de Respuestas		
	No.	%	
a) Sí	36	30	El 30% de la población encuestada indica que sabe a qué se le llama Cosmovisión Maya. Un 70% no sabe a qué se le llama Cosmovisión Maya.
b) No	84	70	
Total	120	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



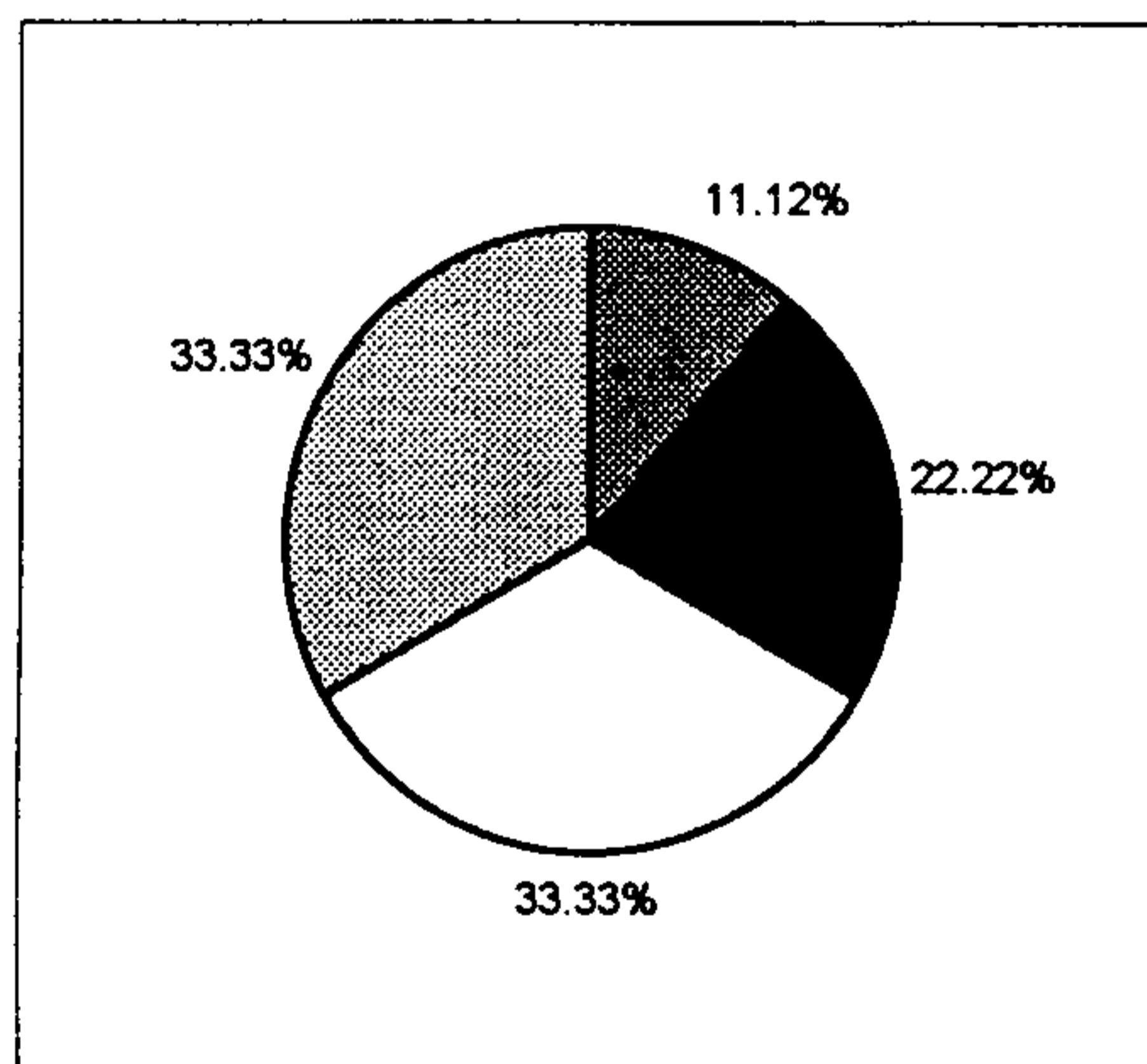
COMENTARIO:

La mayoría de los padres de familia no saben a qué se le llama Cosmovisión Maya.

6.- Si su respuesta a la pregunta anterior fue No, por favor pase a la pregunta número 8; pero si su respuesta fue Sí indíquenos en que aspecto de los siguientes considera que se ubica mejor la Cosmovisión Maya.

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Los tejidos típicos	8	22.22	El 22.22% de la población encuestada indica que en los tejidos típicos se ubica mejor la Cosmovisión Maya. 33.33% en la religión maya. Un 33.33% en los lugares sagrados mayas. Y un 11.12% en la siembra del maíz se ubica mejor la Cosmovisión Maya.
b) La religión maya	12	33.33	
c) Los lugares sagrados mayas	12	33.33	
d) La siembra del maíz	4	11.12	
Total	36	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



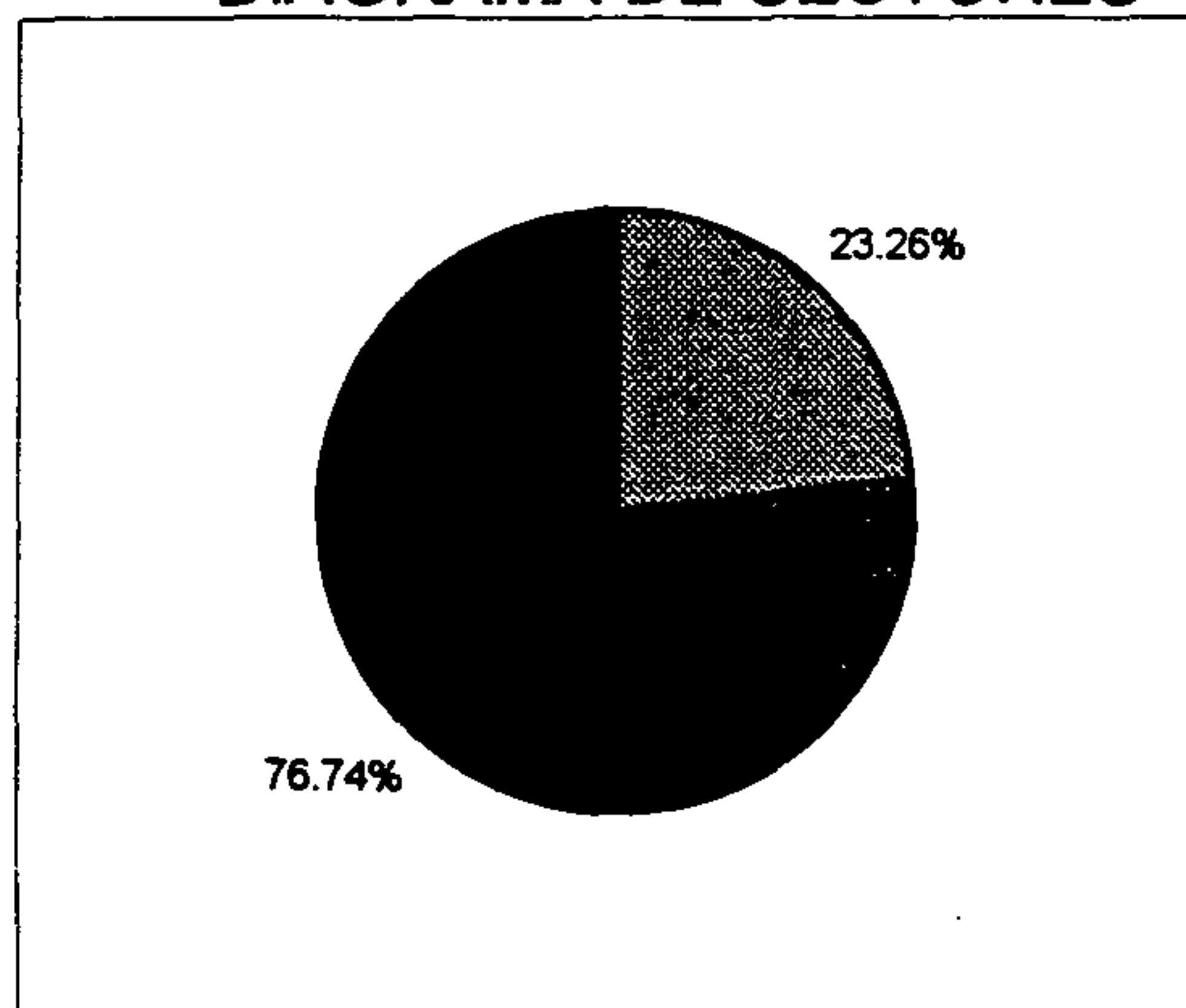
COMENTARIO:

Varios padres de familia ubican la cosmovisión maya en la religión maya y en los lugares sagrados mayas

7.- Considera usted que la cosmovisión maya tiene que ver con la religión Católica o Evangélica que practican las personas en el pueblo.

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Sí	28	23.26	El 23.24% de la población encuestada indica que la cosmovisión maya tiene que ver con la religión Católica o Evangélica que practican las personas en el pueblo. Y el 76.66% indica que la cosmovisión maya no tiene nada que ver con las religiones que se practican en el pueblo.
b) No	92	76.74	
Total	120	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



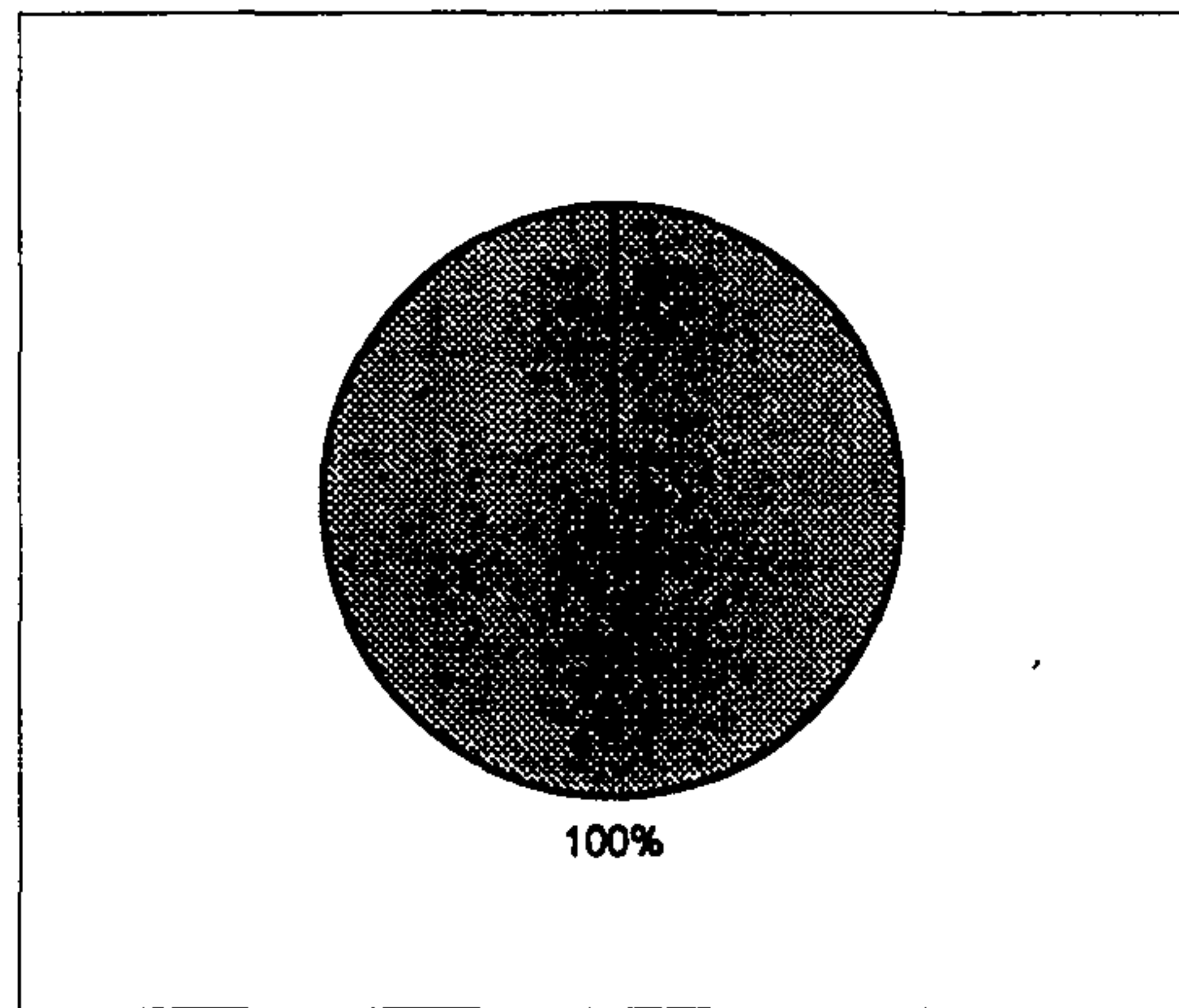
COMENTARIO:

La mayoría de los padres de familia considera que la cosmovisión maya no tiene que ver con la religión Católica o Evangélica que practican las personas en el pueblo.

8.- Si su respuesta a la pregunta 5 fue No, ¿Le gustaría que sus hijos aprendan acerca de la cosmovisión maya?

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Sí b) No	84	100	El 100% de la población encuestada indica que le gustaría que sus hijos aprendan acerca de la cosmovisión maya.
Total	84	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



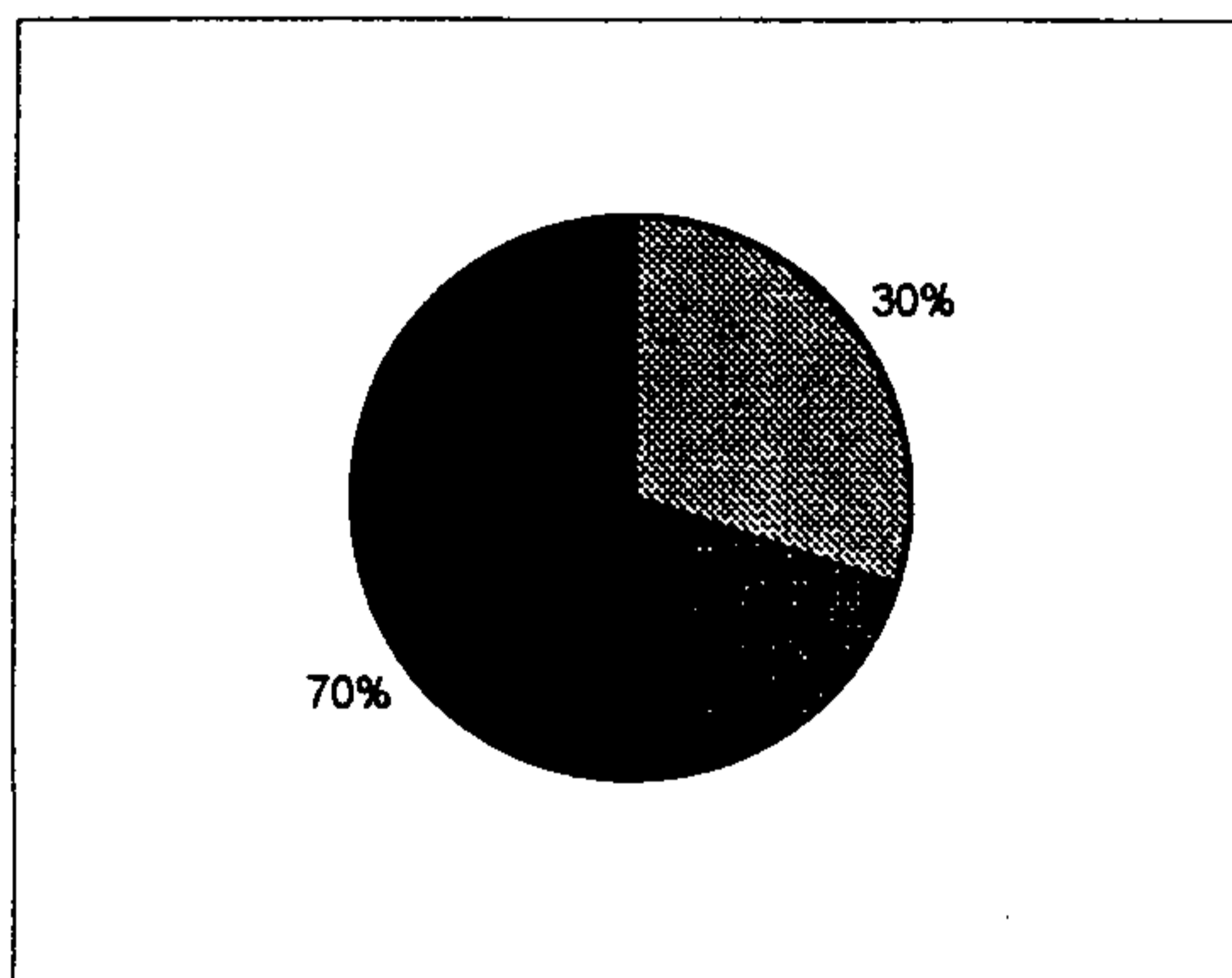
COMENTARIO:

La mayoría de los padres de familia le gustaría que sus hijos aprendieran acerca de la cosmovisión maya.

9.- Cuando usted platica con sus hijos en la casa o en el trabajo, ¿En qué idioma lo hace?

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Idioma Español	36	30	El 30% de la población encuestada indica que cuando platica con sus hijos en la casa o en el trabajo lo hace en Idioma Español. Y 70% lo hace en idioma Kaqchikel.
b) Idioma Cakchiquel	84	70	
c) Idioma Tzutuhil			
Total	120	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



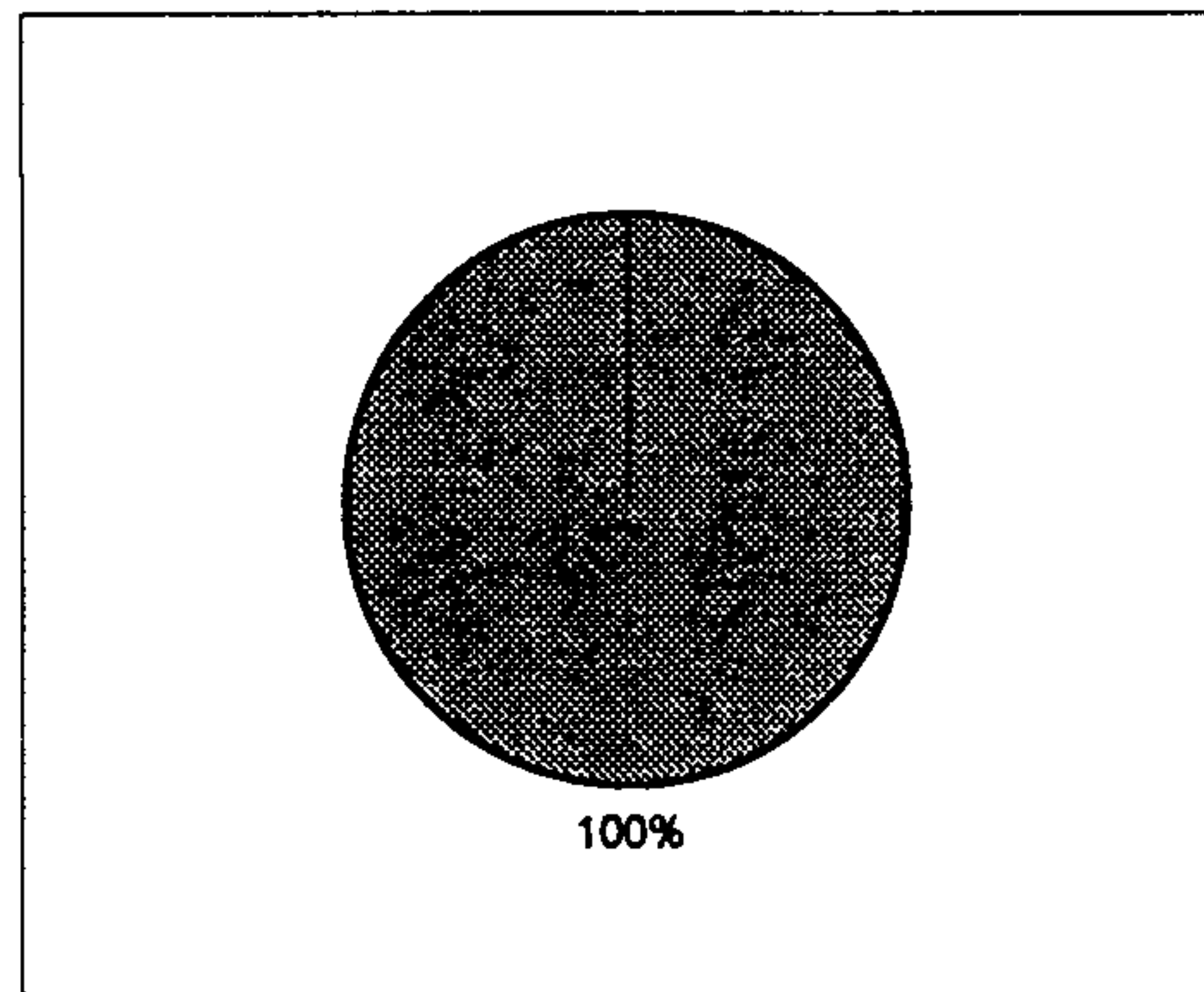
COMENTARIO:

La mayoría de los padres de familia platica con sus hijos en la casa o en el trabajo en el idioma Kaqchikel.

10.- ¿Le gustaría a usted que su hijo o hija participe en las organizaciones de su comunidad?

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Sí b) No	120	100	El 100% de la población encuestada indica que le gusta que su hijo o hija participe en las organizaciones de su comunidad.
Total	120	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



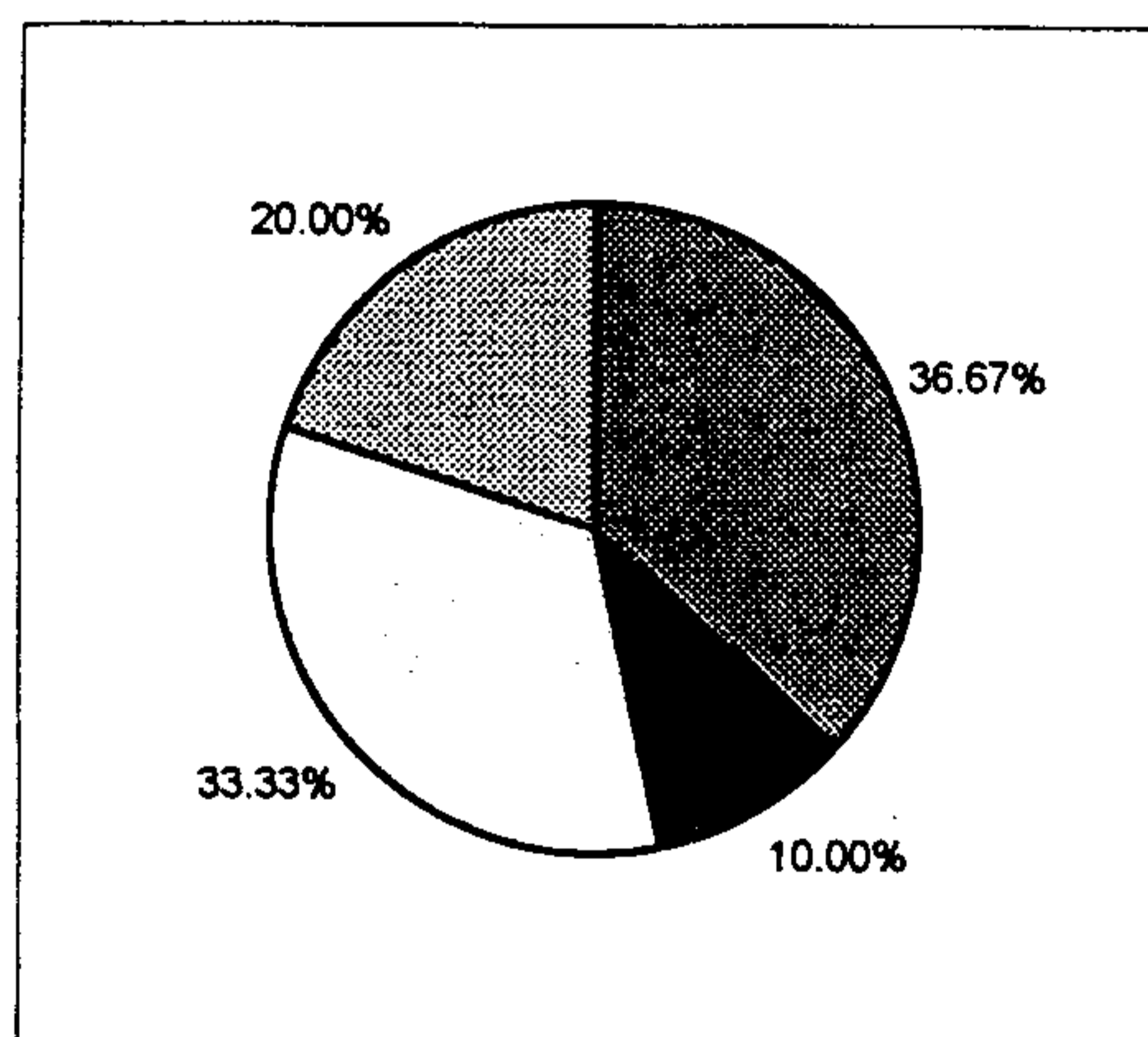
COMENTARIO:

La totalidad de los padres de familia le gusta que su hijo o hija participe en las organizaciones de su comunidad.

11.- Si su respuesta a la pregunta anterior fue No, pase a la pregunta número 12. Pero si su respuesta fue Sí, indique cuál de las siguientes organizaciones le gustaría más que participe su hijo o hija.

OPCIONES	RESPUESTAS		OBSERVACIONES
	Número de Respuestas		
	No.	%	
a) Deporte	44	36.67	El 36.67% de la población encuestada indica que le gustaría más que participe su hijo o hija en organizaciones deportivas. 12% en el comité de promejoramiento de la comunidad. 40% en organizaciones religiosas y 20% en organizaciones sociales.
b) Comité de promejoramiento de la comunidad	12	10	
c) Organizaciones religiosas	40	33.33	
d) Organizaciones Sociales	24	20	
Total	120	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



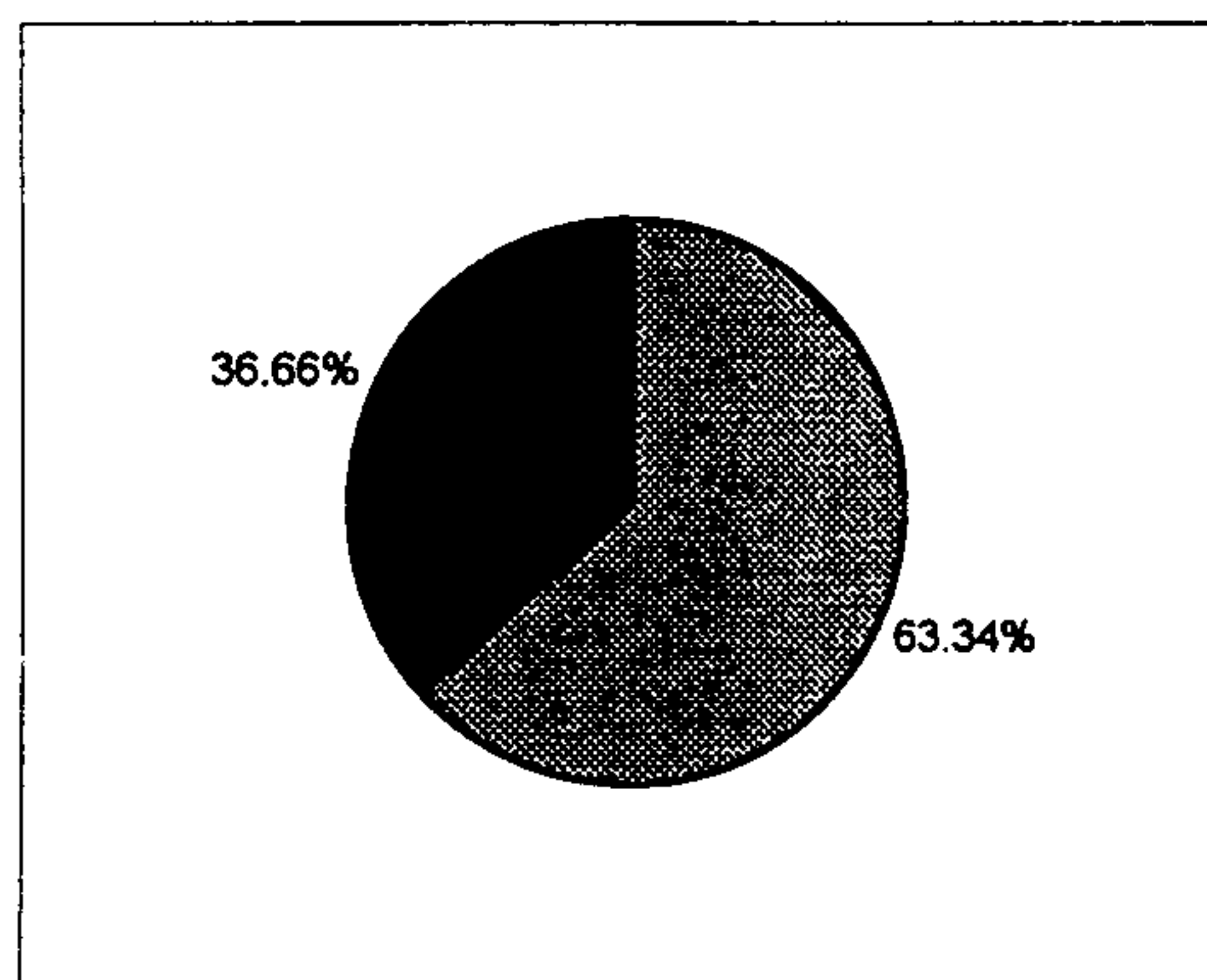
COMENTARIO:

Un buen número de padres de familia le gustaría que su hijo o hija participe en las organizaciones deportivas.

12.- ¿En su comunidad hay organizaciones para mejorar la producción agrícola?

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Sí	76	63.34	El 63.34% de la población encuestada indica que en su comunidad hay organizaciones para mejorar la producción agrícola Y 36.66% indica que en su comunidad no hay organizaciones para mejorar la producción agrícola.
b) No	44	36.66	
Total	120	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



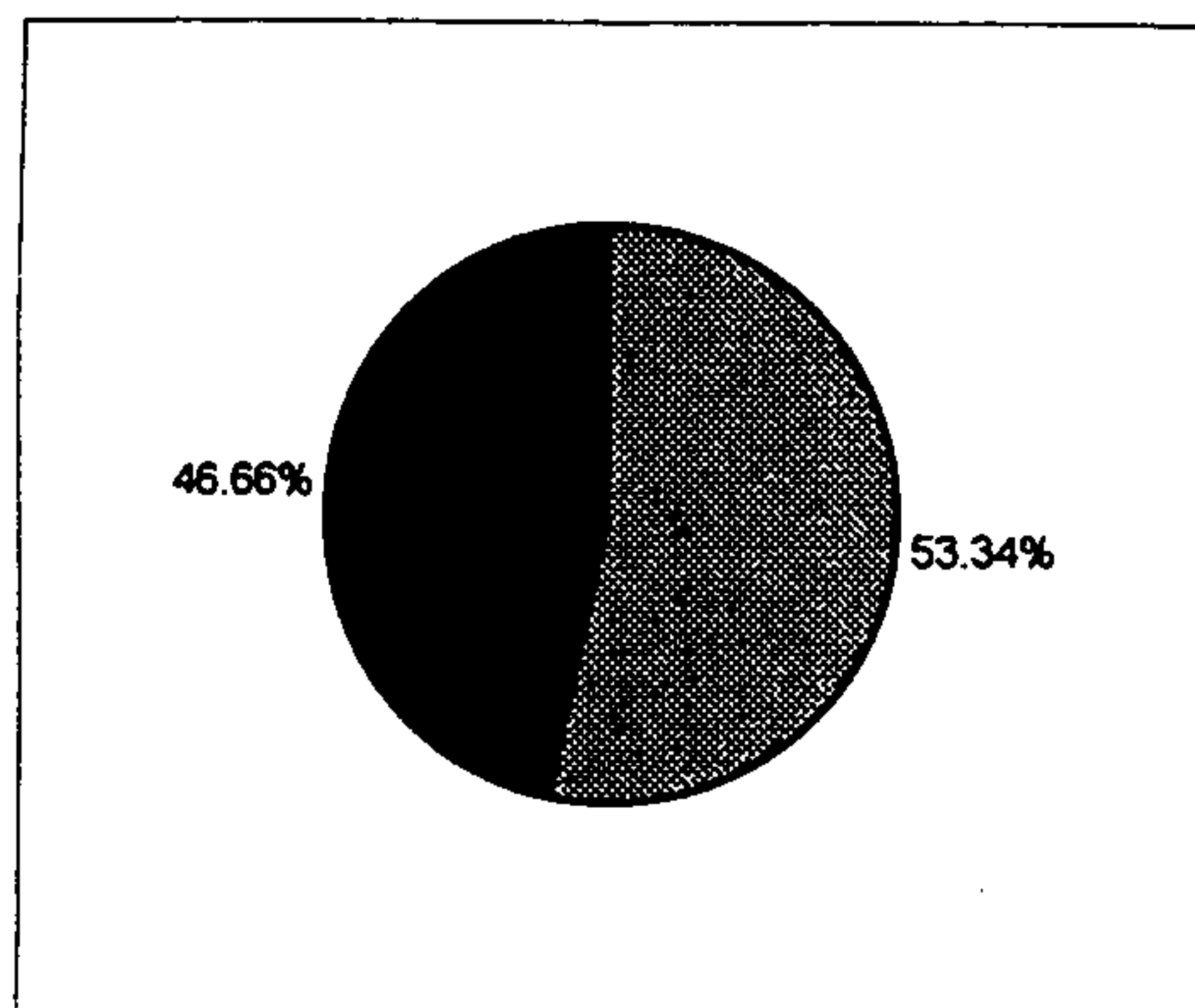
COMENTARIO:

La mayoría de los padres de familia indica que en su comunidad hay organizaciones para mejorar la producción agrícola.

13.- En las organizaciones le han enseñado cómo lograr mejorar los precios para los productos que cosecha.

OPCIONES	RESPUESTAS		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Sí	64	53.34	El 53.34% de la población encuestada indica que las organizaciones le han enseñado cómo mejorar precios para los productos que cosecha. Y el 46.66% indica que las organizaciones no le ha enseñado cómo lograr mejores precios.
b) No	56	46.66	
Total	120	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



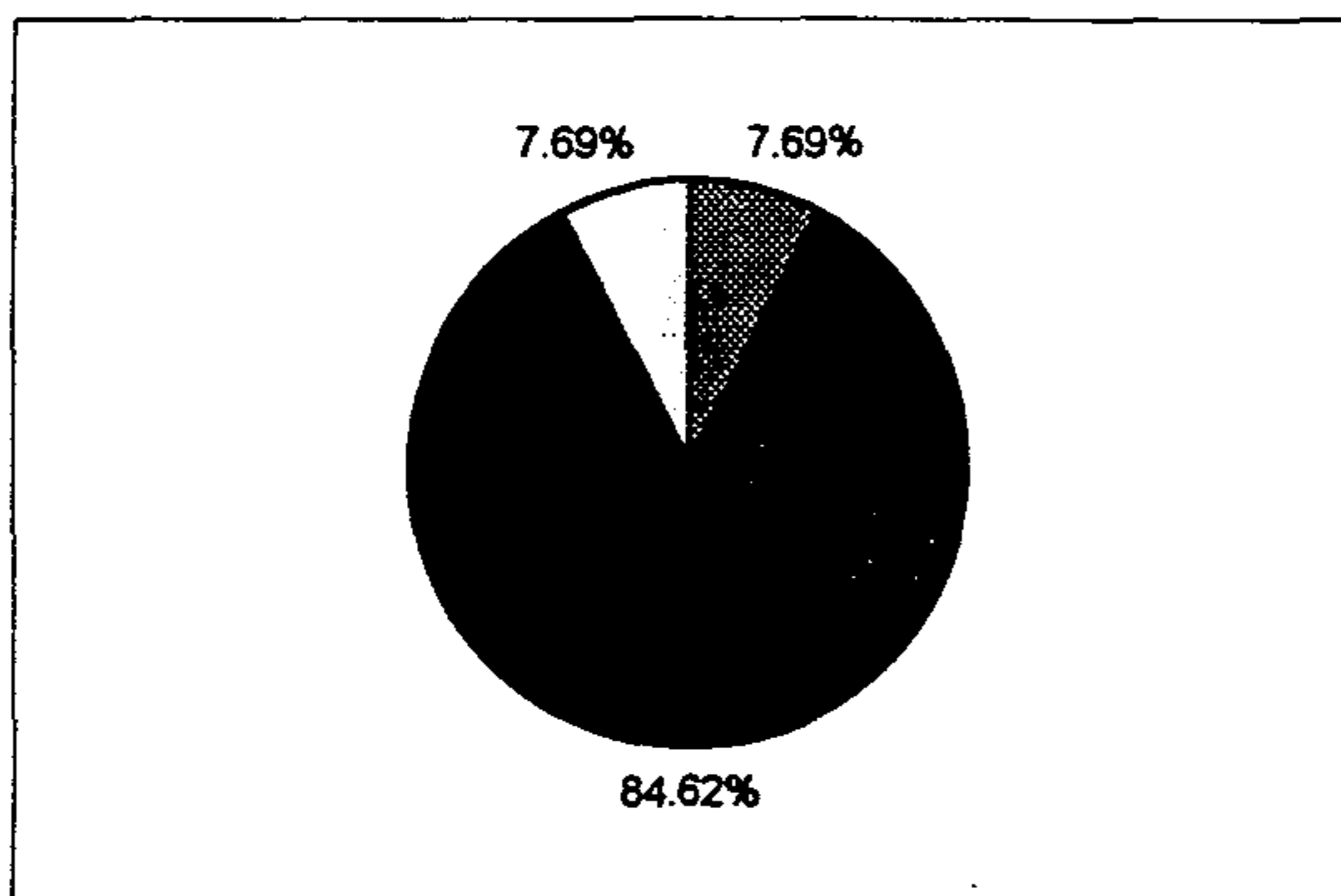
COMENTARIO:

No en todas las organizaciones enseñan cómo lograr mejorar los precios para los productos que cosechan los padres de familia.

2.- ¿En qué cursos de los siguientes habla más a sus alumnos sobre la cultura maya?

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Idioma Español	1	7.69	El 7.69% de la población encuestada indica que en el curso de Matemática habla más a sus alumnos sobre la cultura maya. Un 84.62% en el curso de Estudios Sociales. Y un 7.69% que en el curso de Formación Musical habla más a sus alumnos de esta cultura.
b) Matemática			
c) Ciencias Naturales	11	84.62	
d) Estudios Sociales			
e) Formación Musical	1	7.69	
f) Artes Plásticas			
g) Artes Industriales			
h) Educación Física			
Total	13	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



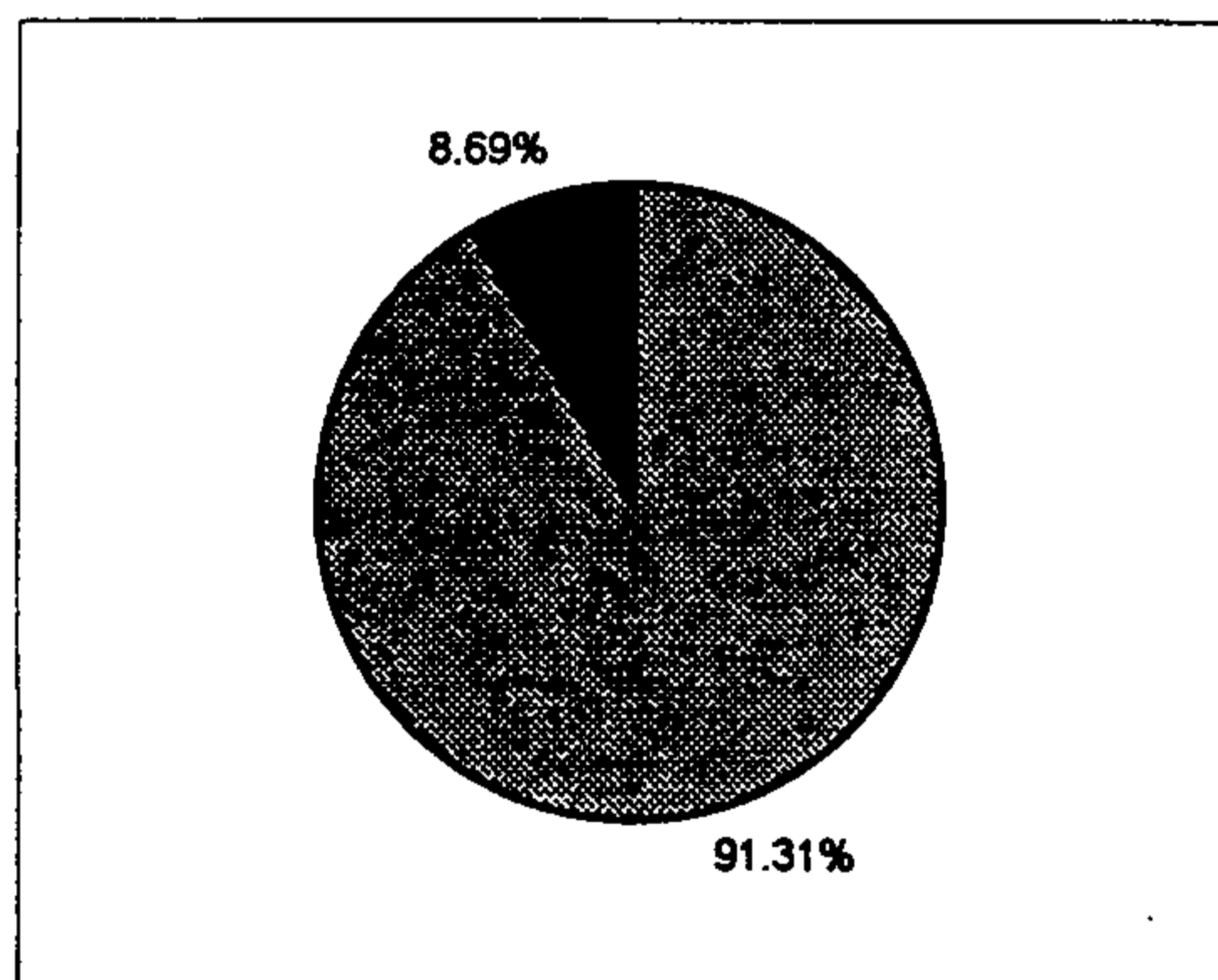
COMENTARIO:

La mayoría de los docentes habla más sobre la cultura en el curso de Estudios Sociales.

3.- ¿Cuál de los siguientes idiomas es el que más usa para dar clases?

OPCIONES	RESPUESTAS		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Idioma Español	21	91.31	El 91.31% de la población encuestada indica que el Idioma Español es el que más usa para dar clase. Solo un 8.69% usa el Idioma Cakchiquel para dar clase.
b) Idioma Cakchiquel	2	8.69	
c) Idioma Tzutuhil			
d) Otro. Especifique			
Total	23	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



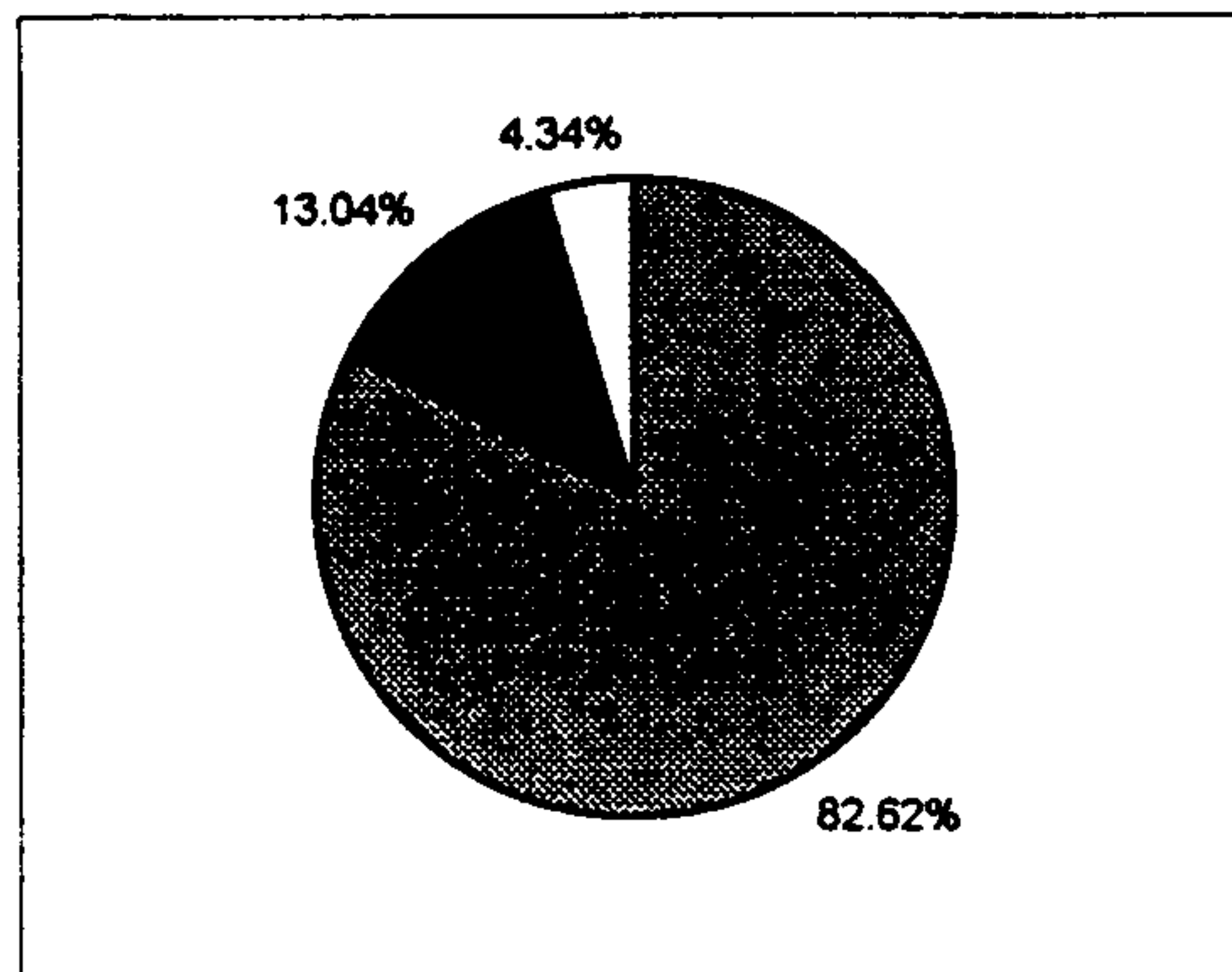
COMENTARIO:

La mayoría de los maestros usa el Idioma Español para dar clase.

4.- ¿Cuál de las siguientes actividades de la cultura maya desarrolla con más frecuencia en su escuela?

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Bailar el son	19	82.62	El 82.62% de la población encuestada indica que bailar el son es una de las actividades de la cultura maya que se desarrolla con más frecuencia en su escuela. El 13.04% indica que el uso del traje típico Y sólo un 4.34% indica que es enseñar a escribir un idioma maya.
b) Uso del traje típico	3	13.04	
c) Enseña a escribir un idioma maya	1	4.34	
d) Enseña sobre la ceremonia de la siembra del maíz.			
e) Enseña sobre la ceremonia de los dioses mayas Vucub Batz.			
f) Enseña sobre la ceremonia del Ajkij.			
Total	23	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



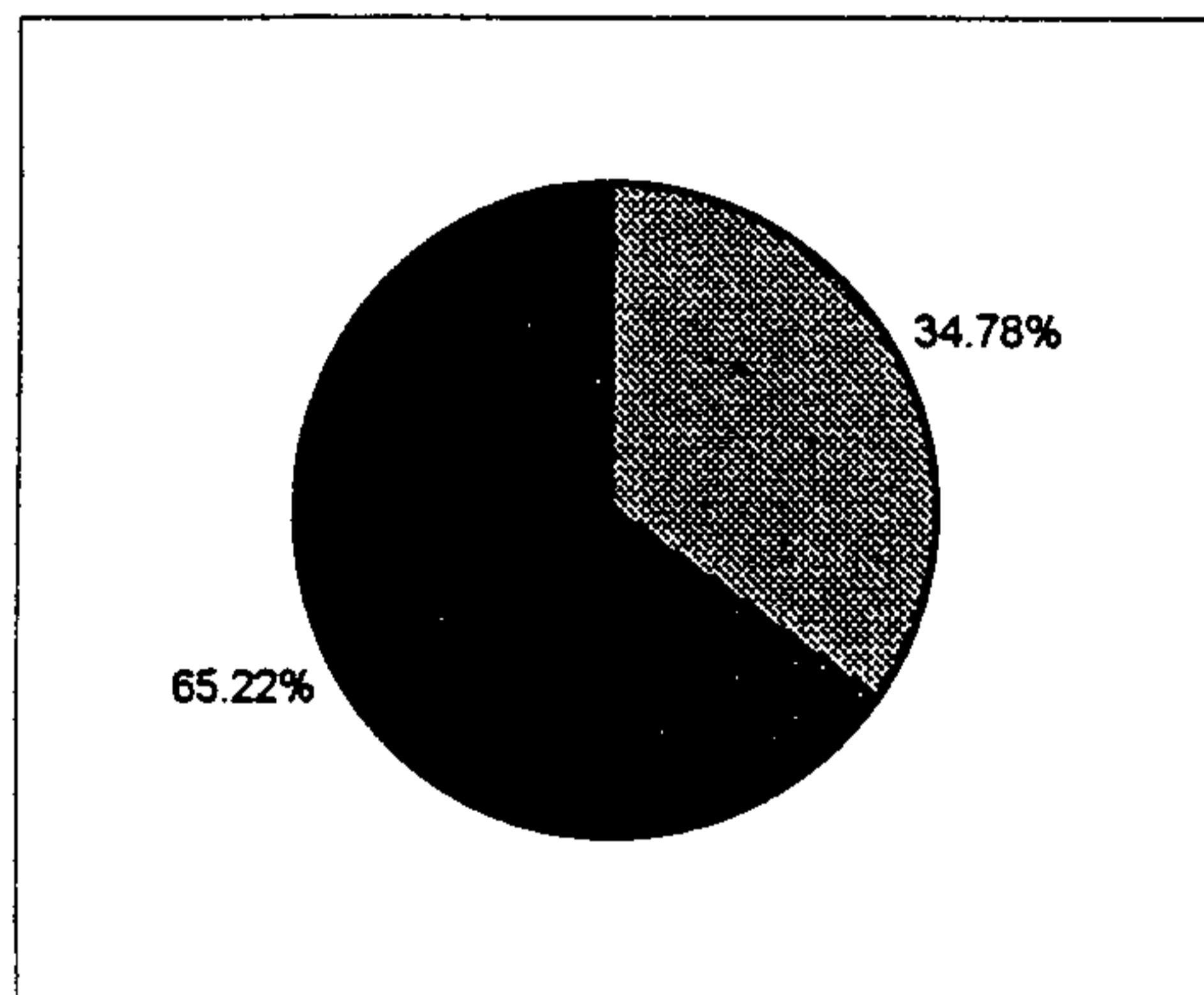
COMENTARIO:

Bailar el Son, es la actividad que la mayoría de los maestros desarrolla con más frecuencia en su escuela.

5.- Ha enseñado usted algunos tópicos de la Cosmovisión Maya a sus alumnos?

OPCIONES	RESPUESTAS		OBSERVACIONES
	Número de Respuestas		
	No.	%	
a) Sí	8	34.78	El 34.78% de la población ecuestada indica que ha enseñado algunos tópicos de la Cosmovisión Maya a sus alumnos. Un 65.22% indica que no ha enseñado algunos tópicos de la cosmovisión maya a sus alumnos.
b) No	15	65.22	
Total	23	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



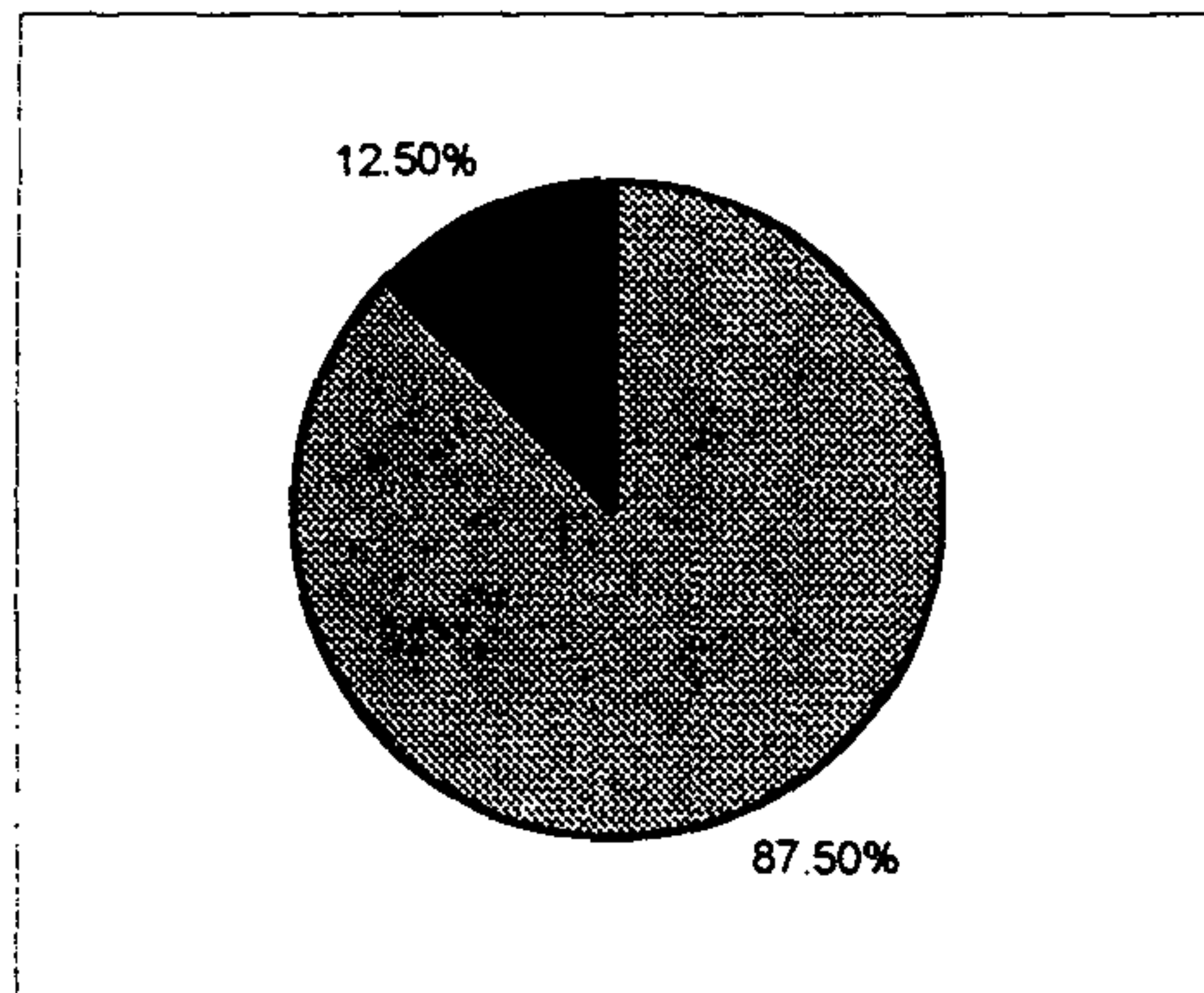
COMENTARIO:

La mayoría de los maestros no ha enseñado algunos tópicos de la Cosmovisión Maya.

6.- Si su respuesta a la pregunta anterior fue No, por favor pase a la número 8. Pero si su respuesta fue Sí indique en qué aspecto de los siguientes ha enseñado la Cosmovisión Maya.

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Los trajes típicos	7	87.5	El 87.5% de la población encuestada indica que en el aspecto de los trajes típicos ha enseñado la Cosmovisión Maya. Solo un 12.50% indica que en la religión Maya.
b) La religión Maya	1	12.5	
Total	8	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



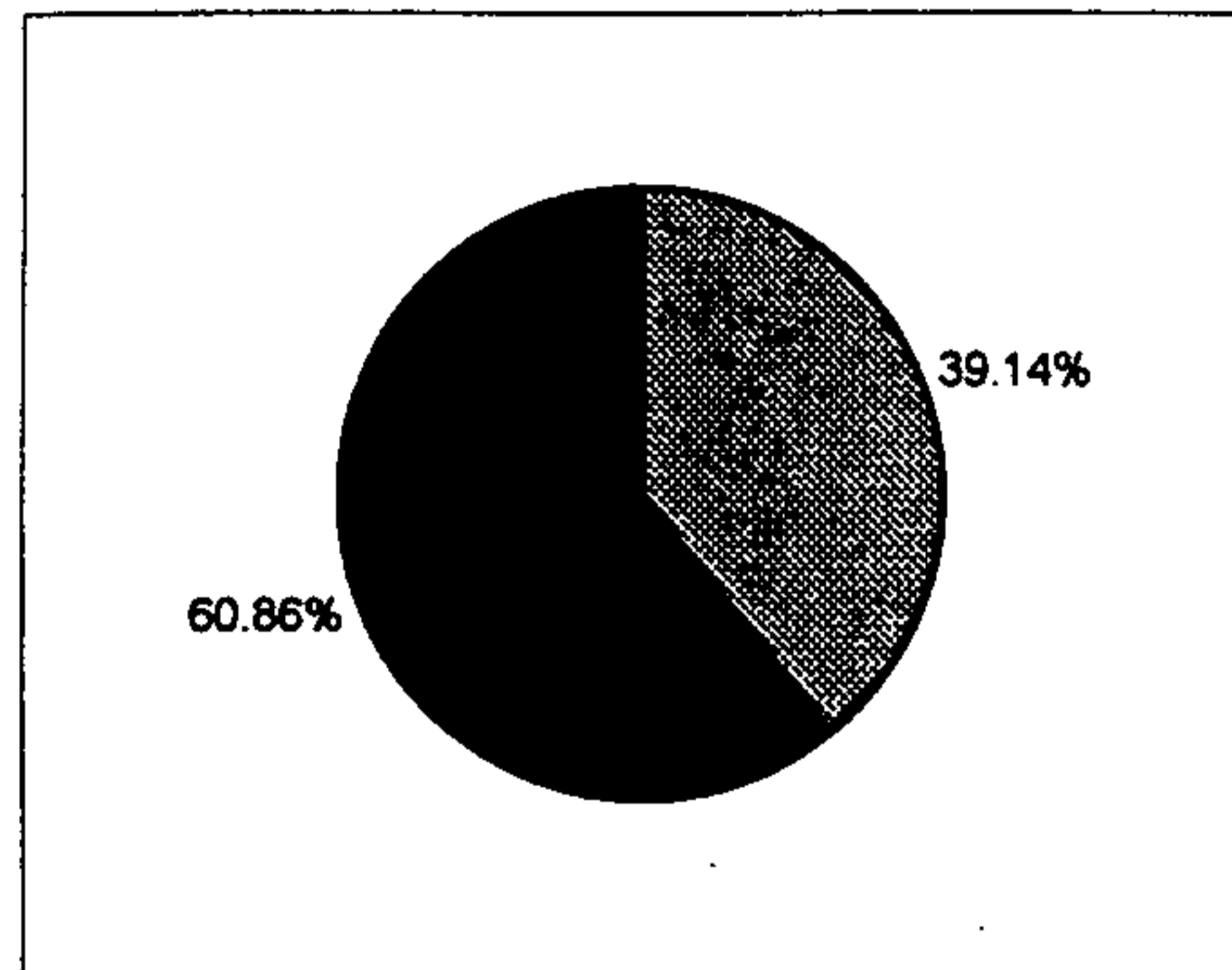
COMENTARIO:

La mayoría de los maestros ha enseñado la Cosmovisión Maya en el aspecto de los trajes típicos.

7.- Considera usted que la Cosmovisión maya tiene alguna relación con la religión Católica o Evangélica que practican las personas en el pueblo.

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Sí	9	39.14	El 39.14% de la población encuestada indica que la Cosmovisión Maya tiene relación con la religión Católica o Evangélica que practican las personas en el pueblo. Y el 60.86% indica que la Cosmovisión Maya no tiene ninguna relación con las religiones que practican las personas en el pueblo.
b) No	14	60.86	
Total	23	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



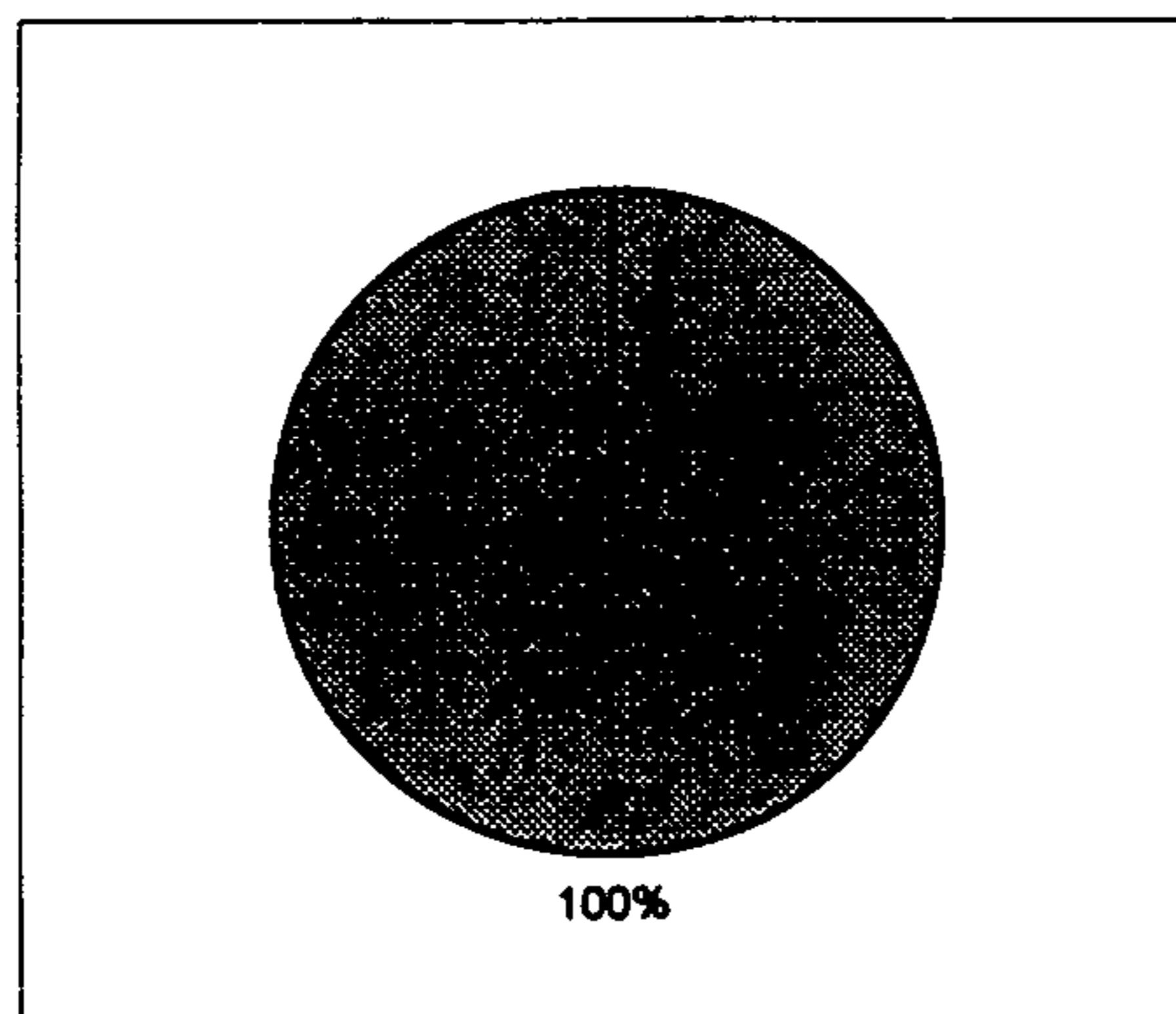
COMENTARIO:

La mayoría de los maestros indica que la Cosmovisión Maya no tiene ninguna relación con la religión Católica o Evangélica.

8.- Si su respuesta a la pregunta número 5 fue negativa, ¿Le gustaría aprender cómo enseñar algunos tópicos de la Cosmovisión Maya?

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Sí b) No	15	100	El 100% de la población encuestada indica que sí le gustaría aprender cómo enseñar algunos tópicos de la Cosmovisión Maya.
Total	15	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



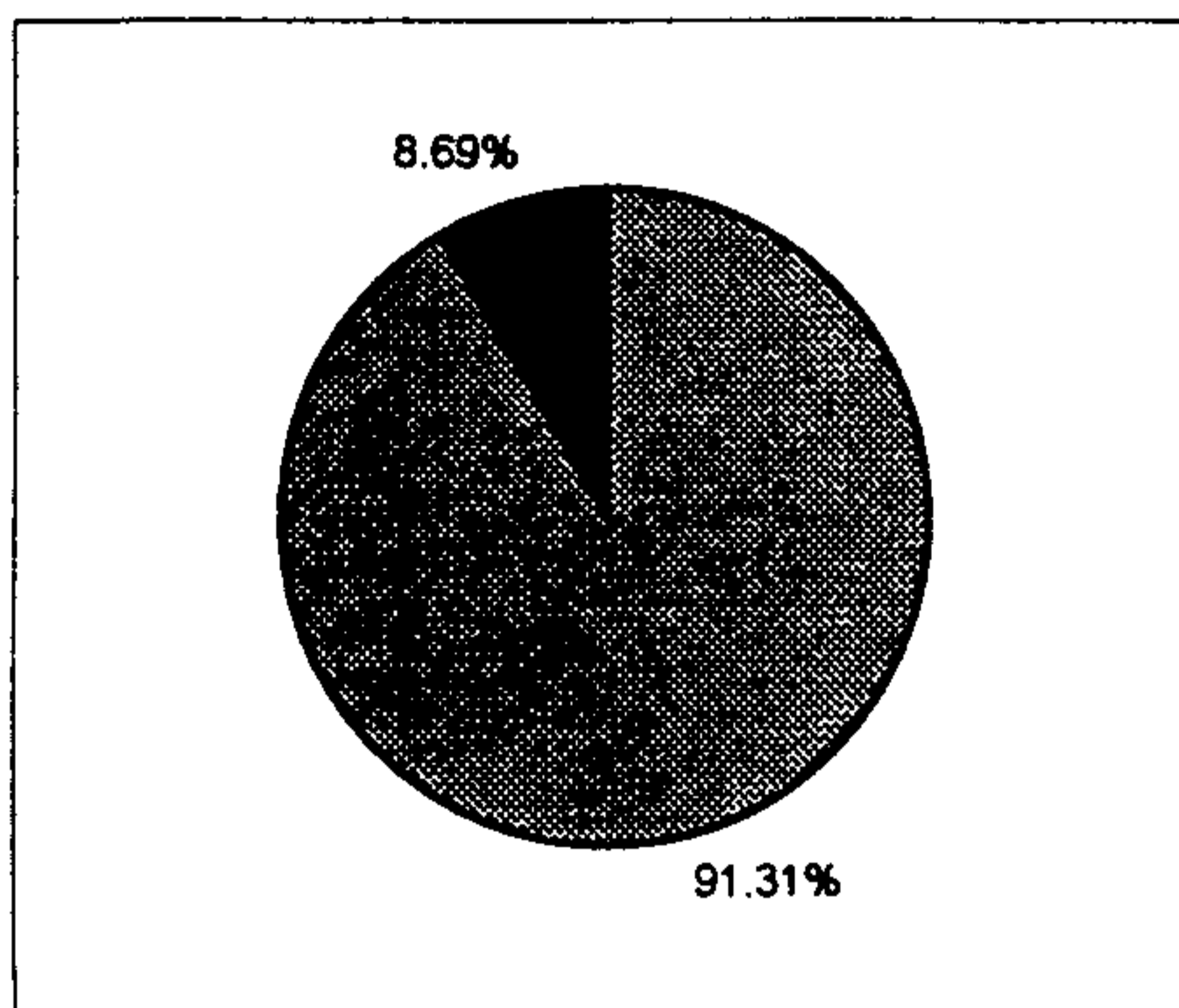
COMENTARIO:

La totalidad de los maestros sí le gustaría aprender cómo enseñar algunos tópicos de la Cosmovisión Maya.

9.- Cuando usted está dando clases a sus alumnos. ¿En qué idioma lo hace?

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Idioma Español	21	91.31	El 91.31% de la población encuestada indica que cuando está dando clases a sus alumnos lo hacen en Idioma Español. Sólo un 8.69% lo hace en Idioma Cakchiquel.
b) Idioma Cakchiquel	2	8.69	
c) Idioma Tzutuhil			
Total	23	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



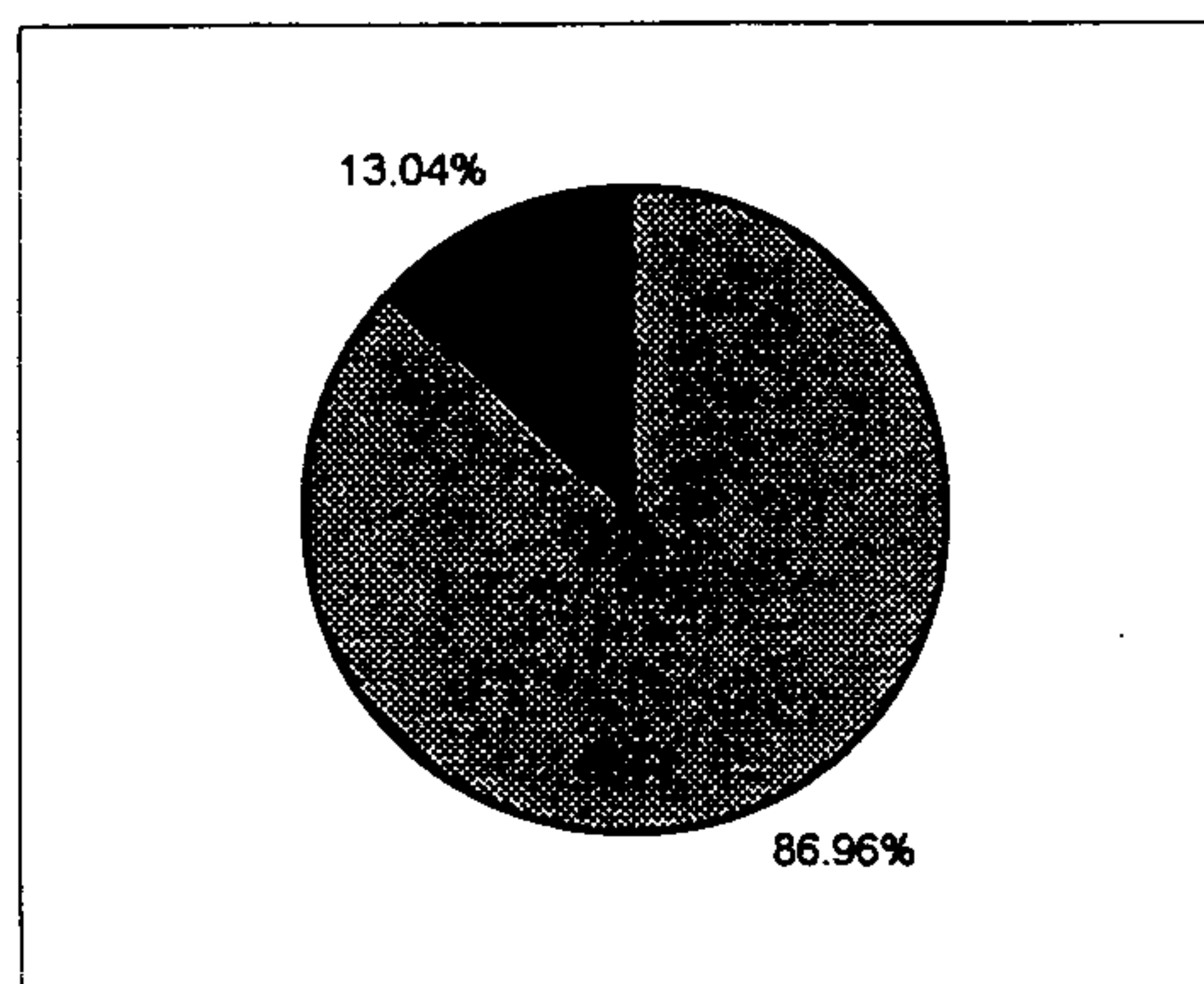
COMENTARIO:

La mayoría de los maestros para dar sus clases lo hace en el Idioma Español.

10.- ¿Le gustaría a usted participar en las organizaciones de su comunidad?

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Sí	20	86.96	El 86.96% de la población encuestada indica que sí, le gustaría participar en las organizaciones de su comunidad. Sólo un 13.04% indica que no le gusta participar en las organizaciones de su comunidad.
b) No	3	13.04	
Total	23	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



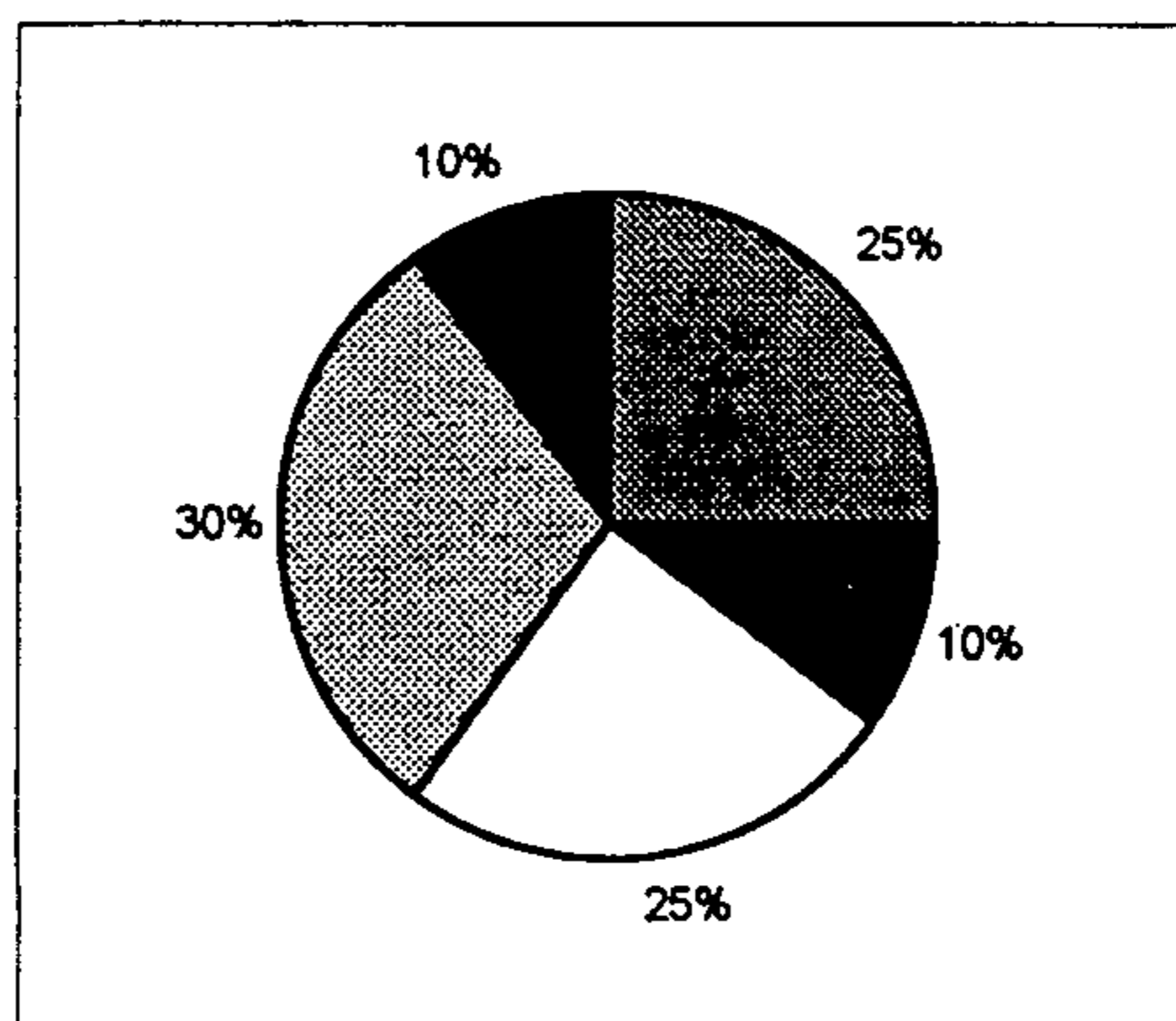
COMENTARIO:

La mayoría de los maestros le gustaría participar en las organizaciones de su comunidad.

11.- Si su respuesta a la pregunta anterior fue No, pase a la pregunta número 12; pero si su respuesta fue Sí indique. ¿En cual de las siguientes organizaciones le gustaría más participar?

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Deportes	5	25	El 25% de la población encuestada indica que le gustaría participar en las organizaciones deportivas. El 10% en organizaciones culturales. El 25% en las organizaciones religiosas. El 30% en las organizaciones de Comité Promejoramiento de la Comunidad. Y un 10% en las organizaciones Sociales.
b) Organizaciones Culturales	2	10	
c) Organizaciones Religiosas	5	25	
d) Comité de promejoramiento de la Comunidad	6	30	
e) Organizaciones Sociales	2	10	
f) Organizaciones Políticas			
Total	20	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



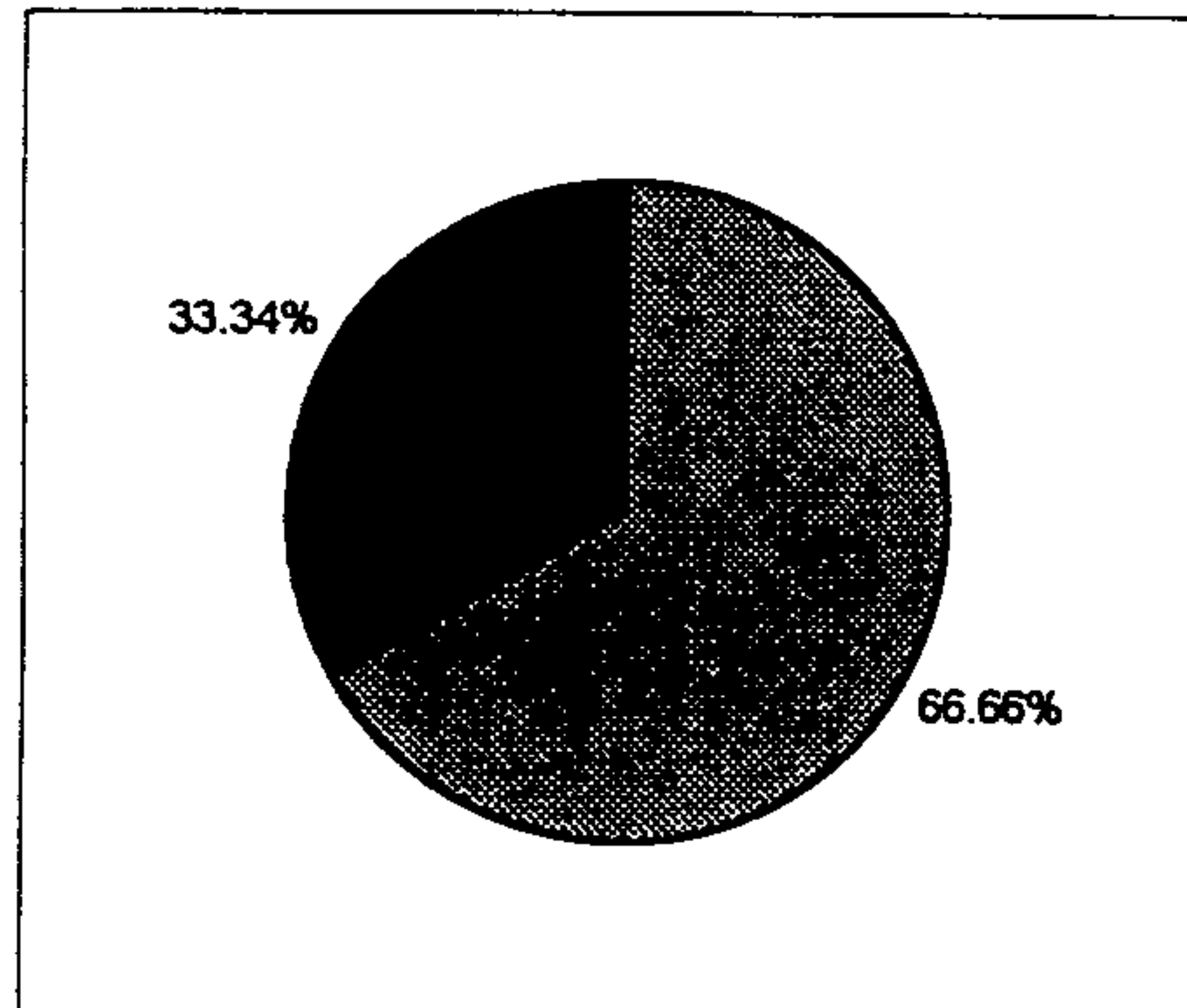
COMENTARIO:

Algunos de los maestros les gustaría más participar en las organizaciones del Comité Promejoramiento de la comunidad.

12.- Si su respuesta a la pregunta número 10 fue No, indique. ¿Por cuál de las siguientes razones no participa?

RESPUESTAS OPCIONES	Número de Respuestas		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) No tiene tiempo	2	66.66	El 66.66% de la población encuestada indica que no tiene tiempo. El 33.34% indica que no le gusta las actividades sociales.
b) No le gusta las actividades sociales	1	33.34	
c) Trabaja varias jornadas			
Total	3	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



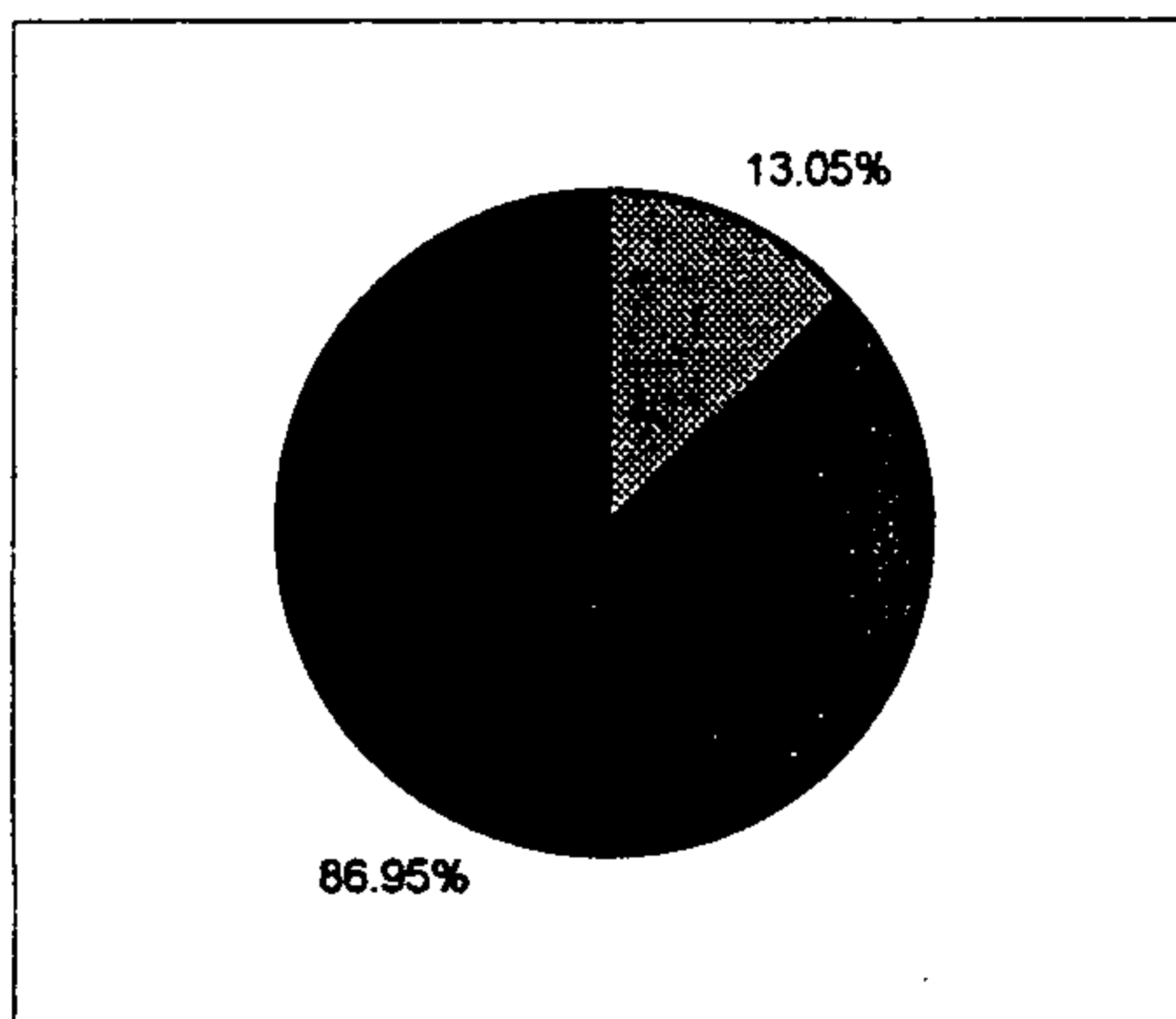
COMENTARIO:

La mayoría de los maestros indica que no tiene tiempo, razón por la cual no participa.

13.- ¿Ha solicitado ayuda a organizaciones para mejorar la producción agrícola de los padres de familia?

OPCIONES	RESPUESTAS		OBSERVACIONES
	Número de Respuestas		
	No.	%	
a) Sí	3	13.05	El 13.05% de la población encuestada indica que ha solicitado ayuda a organizaciones para mejorar la producción agrícola de los padres de familia. Un 86.95% indica que no ha solicitado ayuda a organizaciones.
b) No	20	86.95	
Total	23	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



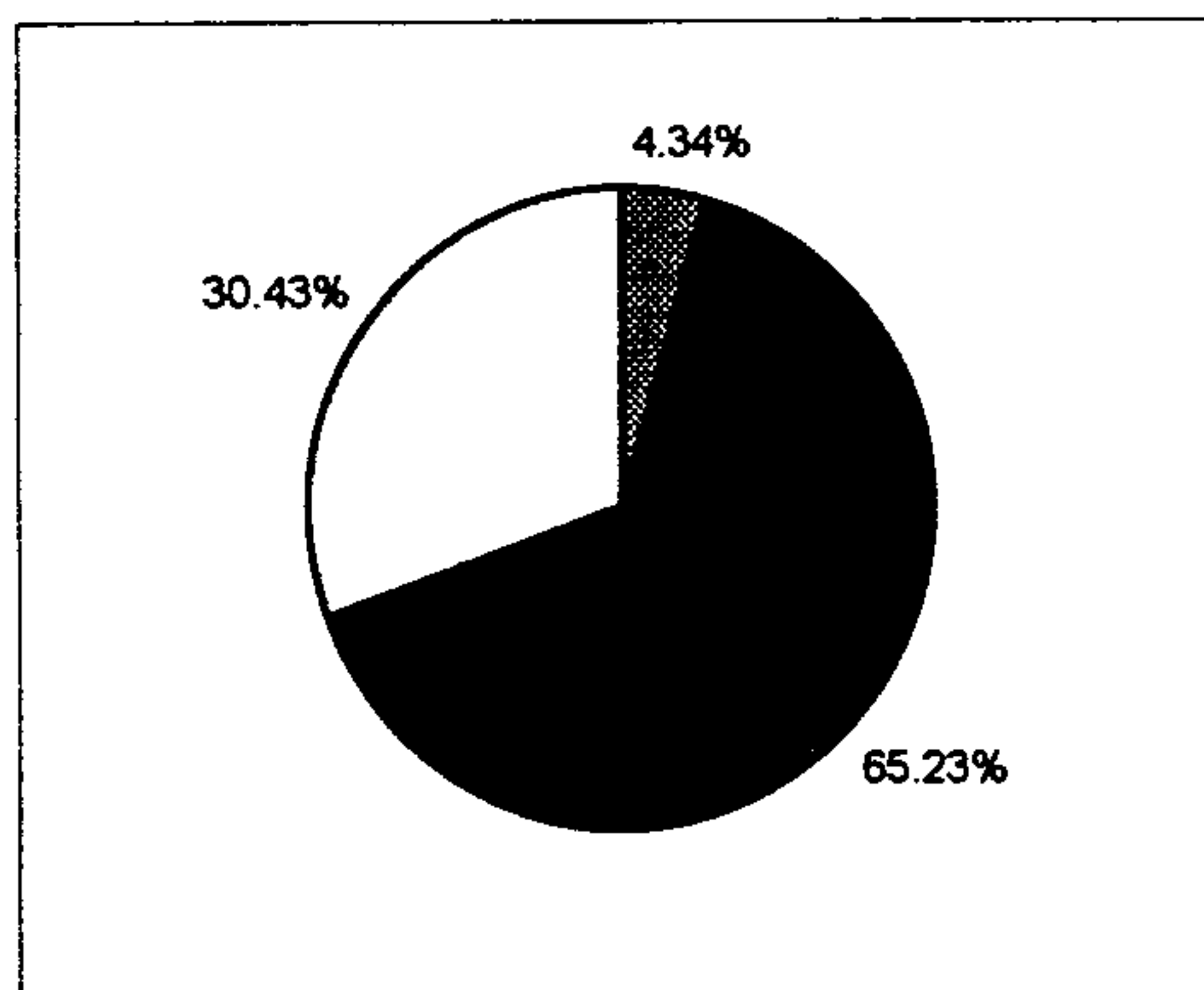
COMENTARIO:

La mayoría de los docentes no ha solicitado ayuda a organizaciones para mejorar la producción agrícola de los padres de familia.

14.- ¿En qué dimensión ha participado la escuela en la actividad económica de la comunidad?

OPCIONES	RESPUESTAS		OBSERVACIONES
	Número de Respuestas		
	No.	%	
a) Mucha	1	4.34	El 4.34% de la población encuestada indica que en mucha dimensión ha participado la escuela en la actividad económica de la comunidad. Un 65.23% indica que en poca ha participado la escuela. Y un 30.43% indica que en nada ha participado la escuela en la actividad económica de la comunidad.
b) Poca	15	65.23	
c) Nada	7	30.43	
Total	23	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



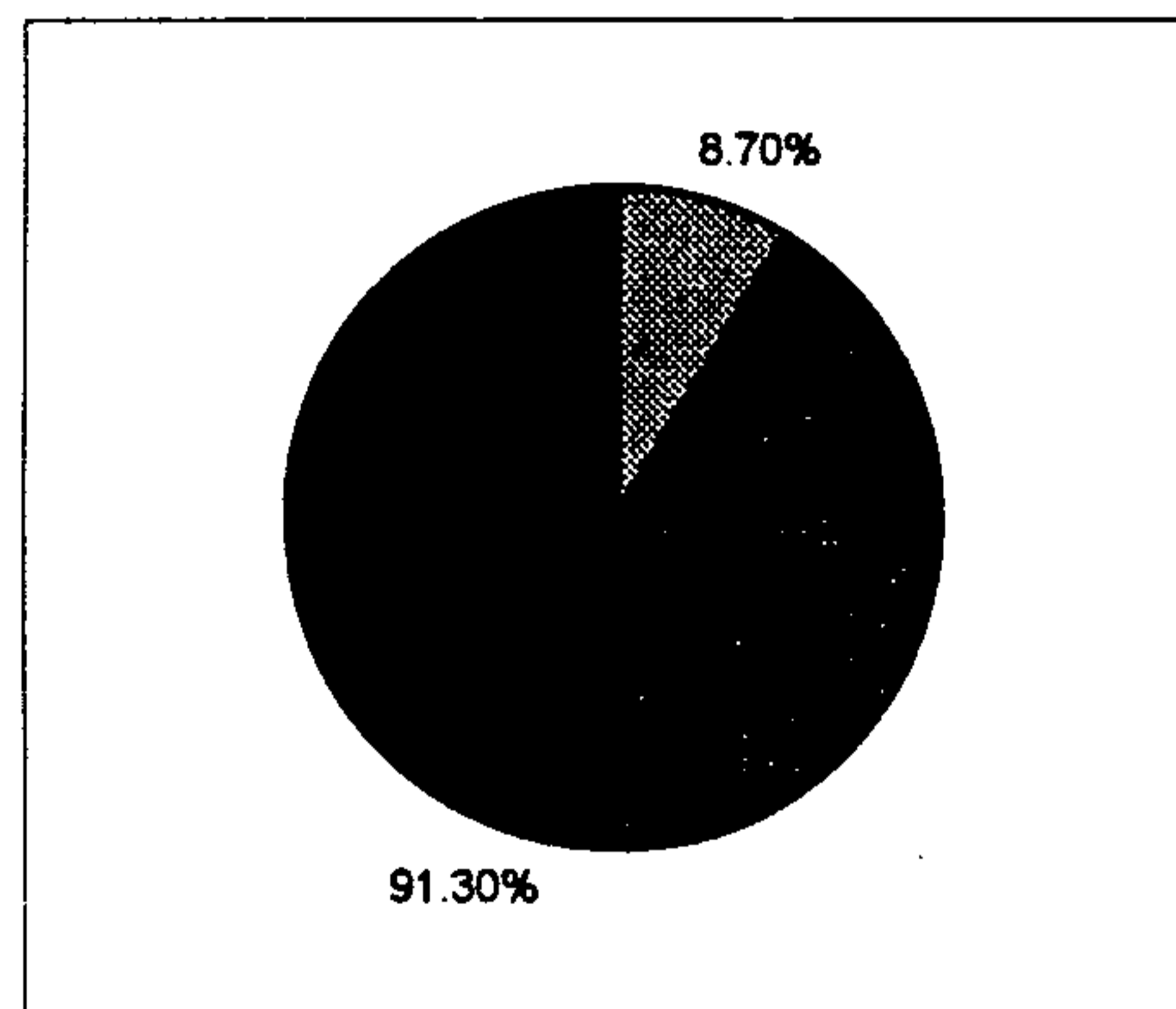
COMENTARIO:

La mayoría de los maestros indica que la escuela ha participado en poca dimensión en la actividad económica de la comunidad.

15.- ¿Ha enseñado a los padres de familia cómo mejorar los precios para los productos agrícolas que cosechan en la comunidad?

OPCIONES	RESPUESTAS		OBSERVACIONES
	No.	%	
a) Si	2	8.7	El 8.70% de la población encuestada indica que ha enseñado a los padres de familia cómo mejorar los precios para los productos agrícolas que cosechan en la Comunidad. Un 91.30% indica que no ha enseñado a los padres de familia cómo mejorar los precios de sus productos agrícolas.
b) No	21	91.3	
Total	23	100	

DIAGRAMA DE SECTORES



COMENTARIO:

La mayoría de los maestros no ha enseñado a los padres de familia, cómo mejorar los precios de los productos que cosechan en la comunidad.

CONCLUSIONES SOBRE ESTUDIANTES ENCUESTADOS

1. La mayoría de los estudiantes conoce la cultura Maya en términos generales, por el curso de Estudios Sociales en el cual se les informa sobre la cultura que hace lamentablemente en Idioma Español.

2. Respecto a la práctica de la cultura Maya, a los estudiantes les gusta participar en el baile del son y usar el traje típico.

3. La Cosmovisión Maya no es conocida por los estudiantes, aunque la mayoría de los encuestados dice que ésta se ubica en la siembra del maíz y por lo mismo no tiene nada que ver con la religión católica o evangélica.

4. La mayoría de estudiantes prefiere participar, con más frecuencia, en la práctica de deportes.

5. Por la forma de vida y lo aprendido en la escuela los estudiantes desean quedarse a vivir en su comunidad.

CONCLUSIONES SOBRE MAESTROS ENCUESTADOS

1. La cultura Maya no es parte del curriculum de las escuelas. Los pocos maestros que tocan el tema, aprovechan el curso de Estudios Sociales para hacerlo pero lo hacen en el Idioma Español.

2. Los maestros no conocen que es la Cosmovisión maya, por eso consideran que bailar el son y el uso del traje típico en fiestas cívicas y escolares es suficiente para los estudiantes.

3. Los maestros desean enseñar la cosmovisión maya pero utilizando el Idioma Español; no obstante que la mayoría de ellos participa en organizaciones de la comunidad.

4. En cuanto al mejoramiento de la producción agrícola los maestros no han solicitado ayuda a organizaciones, y su participación en actividades económicas es muy poca, y la enseñanza a mejorar los precios no se dá.

CONCLUSIONES SOBRE PADRES DE FAMILIA ENCUESTADOS

1. A la mayoría de los padres de familia le gustaría que sus hijos conocieran la cultura maya, especialmente en el curso de Estudios Sociales.

2. Para comunicarse con sus hijos los padres de familia utilizan el idioma kaqchiquel.

3. Los Padres de Familia, aunque no conocen la cosmovisión maya la ubican en las costumbres mayas que practican en los lugares sagrados y no la relacionan con las religiones que se practican en el pueblo.

4. Los padres de familia desean que sus hijos apropien y vivan la cosmovisión maya.

5. Los padres de familia aceptan que sus hijos participen en organizaciones de la comunidad principalmente en organizaciones deportivas y religiosas.

6. Por las organizaciones agrícolas que hay en la comunidad, los padres de familia mejoran sus cosechas y obtienen buenos precios.

RECOMENDACIONES

A ESTUDIANTES:

1. Iniciar un proceso de recuperación de la propia identidad a través de la lectura y el análisis del Popol Vuh, debido a que en la mayoría de casos, la identidad se ha perdido por causa de la misma educación y por los medios de comunicación social.
2. Iniciar un proceso sistemático de apropiación de la cultura maya para vivir y practicar los valores, ya que la cultura maya no se resume sólo en el traje ni en el baile del son. Estas actividades se llevan a cabo en la escuela por folklorismo y no por el conocimiento ni la convicción del valor de la cultura.
3. Pedir a los profesores que organicen capacitaciones sobre la espiritualidad maya.
4. Hacer deporte en su tiempo libre.
5. Valorar el conocimiento de la comunidad, especialmente la experiencia y el conocimiento de los abuelos.

A LOS MAESTROS

1. Tomar la cultura maya como un eje transversal del curriculum escolar y no sólo en cursos como Estudios Sociales o Idioma Español.

2. Iniciar en su centro educativo un programa de capacitación sobre la Cultura Maya.
3. Utilizar el idioma de la comunidad para el proceso de aprendizaje, sin descuidar el Idioma Castellano.
4. Acompañar a la comunidad en todo su proceso de desarrollo.

A LOS PADRES DE FAMILIA

1. Hablar con sus hijos sobre la importancia de la Cultura Maya.
2. Hablar con sus hijos en el idioma materno, explicándoles el significado de las palabras.
3. Hablar con sus hijos sobre el valor de la espiritualidad maya.
4. Motivar a sus hijos para que participen en el proceso de desarrollo de su comunidad.
5. Integrarse a las organizaciones comunitarias para lograr en forma conjunta el desarrollo de la comunidad.

BIBLIOGRAFÍA

1. ASIES
EDUCACIÓN RURAL EN GUATEMALA. SITUACIÓN ACTUAL Y
PERSPECTIVAS Guatemala 1,995

2. BARRIL A. y Otros
DESARROLLO RURAL EN CHILE
Serie de documentos de trabajo No.2
Santiago de Chile

3. CELADEC
REALIDAD LATINOAMERICANA Y ALTERNATIVA PEDAGÓGICA
Bogotá, Colombia

4. COLECTIVO PABLO FREIRE Y EQUIPO TÉCNICO DE PRODESSA
MORRAL ESTUDIOS SOCIALES
Escuela Sin Paredes
Guatemala, Noviembre de 1,998

5. CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA
Refrmada por la Consulta Popular Acuerdo Legislativo 18-93
Nueva Edición.

6. DICCIONARIO ILUSTRADO OCÉANO de La Lengua Española

7. ENRIQUE, Chiquitó, Carlos
FUNDAMENTOS HISTÓRICOS DE LA EDUCACIÓN MAYA
Centro de Estudio de la Cultura Maya.

8. FONAPAZ- FUNCEDE
Diagnóstico del Municipio de San Lucas Tolimán, del
departamento de Sololá .
Guatemala, 1,997
9. Gobierno de Guatemala y Unidad Revolucionaria Nacional
(URNG)
ACUERDO DE IDENTIDAD Y DERECHOS DE LOS PUEBLOS
INDÍGENAS,
31 de marzo de 1,995.
10. GUTIERREZ, Francisco.
EDUCACIÓN COMO PRAXIS POLÍTICA
San José, Costa Rica. Editorial ILPEC. 1,982. pp 27-65
11. JACINTO Coz, Carlos
LA EDUCACIÓN ALTERNA del Instituto Indígena Santiago y el
Desarrollo de las Comunidades Rurales del País
12. LEMUS, Luis Arturo. PEDAGOGÍA TEMAS FUNDAMENTALES.
Editorial Kapeluzs,
Buenos Aires, Argentina, 1,994.
13. MARCO Y MARCUS de Paz
CALENDARIO MAYA.
El camino infinito del tiempo.
Editorial Gran Jaguar Guatemala, 2 de Diciembre, 1,992.
14. MINISTERIO DE EDUCACIÓN-USIPE
DIAGNÓSTICO DE LA REALIDAD NACIONAL
Guatemala 1,996.

15. **PRODEN**
ENTRE EL OLVIDO Y LA ESPERANZA. LA NIÑEZ DE GUATEMALA
Guatemala, Noviembre de 1,996.
16. **SALAZAR Tesagüic, Manuel de Jesús**
EDUCACIÓN MAYA EN GUATEMALA, FILOSOFÍA Y ESTRATEGIAS
Guatemala, 1,993.
17. **UNICEF**
LOS CONTRASTES DEL DESARROLLO HUMANO
Guatemala. 1,993

OTRAS FUENTES

18. Artículo de Manuel Salazar Tesagüic. Principios de la Cosmovisión. (Maya Naoj) en Ajkemab' K'aslemal. Tejedores de la Vida de Oscar Azmitia y Francisco Gutiérrez. Copiladores EL NAWAL, CCP (Guatemala), Editorial Pec, Costa Rica, 1.993.
19. **Supervisión Educativa**
Distrito 96-05
San Lucas Tolimán, Sololá.
20. Instituto Nacional de Estadística (INE), IX Censo Nacional de Población, 1,994 e información recolectada en el trabajo de campo.
21. Memoria del Seminario Taller Educación Maya?...Educación Bilingüe?... Educación Intercultural?... Educación para el Trabajo?

ANEXOS

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE HUMANIDADES

CUESTIONARIO PARA MAESTROS

INSTRUCCIONES:

La Universidad de San Carlos de Guatemala está interesada en conocer la forma en que usted atiende a los alumnos en el centro educativo a cual trabaja. Las informaciones que usted nos de no serán divulgadas a ninguna persona y solo se emplear para los fines de este trabajo por lo tanto, le suplicamos contestar la verdad sin ningún temor. Muchas gracias.

1. Ha enseñado usted en que consiste la cultura Maya?
 - a) Sí []
 - b) No []

2. En qué cursos de los siguientes habla más a sus alumnos sobre la Cultura Maya?
 - a) Idioma Español []
 - b) Matemática []
 - c) Ciencias Naturales []
 - d) Estudios Sociales []
 - e) Formación Musical []
 - f) Artes Plásticas []
 - g) Artes Industriales []
 - h) Educación Física []

3. Cuál de los siguientes idiomas es el que más usa para dar clase?
- a) Idioma Español
 - b) Idioma Kaqchiquel
 - c) Idioma Tzutuhil
 - d) Otro. Especifique: _____
4. Cuál de las siguientes actividades de la cultura Maya desarrolla en su escuela?
- a) Bailar el son
 - b) Uso del traje típico
 - c) Enseña a escribir en un Idioma Maya
 - d) Enseña sobre la ceremonia de la siembra el maíz
 - e) Enseña sobre la ceremonia de los dioses Mayas Vucub Batz
 - f) Enseña sobre la ceremonia del Ajkij
5. Ha enseñado usted algunos tópicos de la cosmovisión Maya a sus alumnos.
- a) Sí
 - b) No
6. Si su respuesta a la pregunta anterior fue no, por favor pase a la número 8. Pero si su respuesta fue Sí indiquenos en qué aspectos de los siguientes ha enseñado la cosmovisión Maya?
- a) Los trajes típicos
 - b) La religión Maya
 - c) Los lugares sagrados Mayas
 - d) La siembra del maíz

7. Considera usted que la cosmovisión Maya tiene alguna relación con la religión católica o evangélica que practican las personas en el pueblo.
- a) Sí []
 - b) No []
8. Si su respuesta a la pregunta 5 fue negativa. Le gustaría aprender cómo enseñar algunos tópicos de la cosmovisión Maya?
- a) Sí []
 - b) No []
9. Cuando usted está dando clases a sus alumnos. En qué idioma lo hace?
- a) Idioma Español []
 - b) Idioma Kaqchiquel []
 - c) Idioma Idioma Tzutuhil []
10. Le gusta a usted participar en las organizaciones de su comunidad?
- a) Sí []
 - b) No []
11. Si su respuesta a la pregunta anterior fue no pase a la pregunta número 12; pero si su respuesta fue Sí indique. En cuál de las siguientes organizaciones le gustaría más participar?
- a) Deportes []
 - b) Comité promejoramiento de la comunidad []
 - c) Organizaciones culturales []
 - d) Organizaciones religiosas []
 - e) Organizaciones sociales []
 - f) Organizaciones políticas []

12. Si su respuesta a la pregunta número 10 fue NO indique. Por cuál de las siguientes razones no participa?
- a) No tiene tiempo
 - b) No le gusta las actividades sociales
 - c) Trabaja varias jornadas
13. Ha solicitado ayuda a organizaciones para mejorar la producción de los padres de familia.
- a) Sí
 - b) No
14. En qué dimensión ha participado la escuela en la actividad económica de la comunidad?
- a) Mucho
 - b) Poco
 - c) Nada
15. Ha enseñado a los padres de familia cómo mejorar los precios para los productos que cosechan en la comunidad?
- a) Sí
 - b) No

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE HUMANIDADES

CUESTIONARIO PARA PADRES DE FAMILIA

INSTRUCCIONES:

La universidad de San Carlos de Guatemala está interesada en conocer la forma en que a su hijo se le atiende en el centro educativo en el cual asiste. Las informaciones que usted nos de no serán divulgadas a ninguna persona y solo se emplear para los fines de este trabajo, por lo tanto, le suplicamos contestar la verdad sin ningún temor. Muchas gracias.

1. Le gustaría a usted que a su hijo o hija le enseñen en qué consiste la cultura Maya?
a) Sí []
b) No []

2. En cuáles de los siguientes cursos le gustaría que le hablara el maestro más sobre la cultura Maya a su hijo o hija?
a) Idioma Español []
b) Matemática []
c) Ciencias Naturales []
d) Estudios Sociales []
e) Formación Musical []
f) Artes Plásticas []
g) Artes Industriales []
h) Educación Física []

3. Cuál de los siguientes idiomas es el que más usa su hijo o hija para comunicarse con usted en la casa?
- a) Idioma Español []
 - b) Idioma Kaqchiquel []
 - c) Idioma Tzutuhil []
 - d) Otro. Especifique: _____
4. Cuál de las siguientes actividades de la cultura Maya se practican en su casa?
- a) Bailar el son []
 - b) Hablar la lengua Maya []
 - c) Usar el traje típico diariamente []
 - d) Participar en la ceremonia de la siembra del maíz []
 - e) Participar en la ceremonia de los dioses Vucub Batz []
 - f) Participar en la ceremonia del Ajkij []
5. Sabe usted a qué se le llama cosmosvisión Maya?
- a) Sí []
 - b) No []
6. Si su respuesta a la pregunta anterior fue NO por favor pase a la pregunta número 8, pero si su respuesta fue SI indíquenos en qué aspectos de los siguientes considera que se ubica mejor la cosmovisión Maya?
- a) Los tejidos típicos []
 - b) La religión Maya []
 - c) Los lugares sagrados Mayas []
 - d) La siembra del maíz []

7. Considera usted que la cosmovisión Maya tiene que ver con la religión católica o evangélica que practican las personas en el pueblo?
- a) Sí []
 - b) No []
8. Si su respuesta a la pregunta 5 fue NO. Le gustaría que sus hijos aprendan acerca de la cosmovisión Maya?
- a) Sí []
 - b) No []
9. Cuando usted platica con sus hijos, en la casa o en el trabajo, En qué idioma lo hace?
- a) Idioma Español []
 - b) Idioma Kaqchiquel []
 - c) Idioma Tzutuhil []
10. Le gusta a usted que su hijo o hija participe en las organizaciones de su comunidad?
- a) Sí []
 - b) No []
11. Si su respuesta a la pregunta anterior fue NO, pase a la pregunta número 12. Pero si su respuesta fue SI indique cuál de las siguientes organizaciones le gustaría más que participe su hijo o hija?
- a) Deportes []
 - b) Comité promejoramiento de la comunidad []
 - d) Organizaciones religiosas []
 - e) Organizaciones sociales []

12. Si su respuesta a la pregunta 10 fue NO, indique por cuál de las siguientes razones no participan?
- a) No le da permiso []
 - b) Tiene que trabajar y estudiar []
 - c) No le gusta las actividades de su comunidad []
13. En su comunidad hay organizaciones par mejorar la producción?
- a) Sí []
 - b) No []
14. En las organizaciones le han enseñado cómo lograr mejorar los precios para los productos que cosechan?
- a) Sí []
 - b) No []
15. Cuando su hijo o hija sea mayor de edad le gustaría a usted que se quede viviendo en la comunidad o que sueña que se vaya para la capital?
- a) Quedarse en la comunidad []
 - b) Irse a la capital []

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE HUMANIDADES

CUESTIONARIO PARA ESTUDIANTES

INSTRUCCIONES:

La universidad de San Carlos de Guatemala está interesada en conocer la forma en que a usted se le atiende en el centro educativo en el cual asiste. Las informaciones que usted nos de no serán divulgadas a ninguna persona y solo se emplear para los fines de este trabajo, por lo tanto, le suplicamos contestar la verdad sin ningún temor. Muchas gracias.

1. Le gustaría a usted que su maestro le enseñe en qué consiste la cultura Maya?
a) Sí []
b) No []

2. Sus maestros en que cursos de las siguientes le hablan mas sobre la cultura Maya?
a) Idioma Español []
b) Matemática []
c) Ciencias Naturales []
d) Estudios Sociales []
e) Formación Musical []
f) Artes Plásticas []
g) Artes Industriales []
h) Educación Física []

3. Cuál de los siguientes idiomas es el que más usa su maestro o maestra para dar su clase?
- a) Idioma Español
 - b) Idioma Kakchikel
 - c) Idioma Tzutuhil
 - d) Otro. Especifique: _____
4. Cuál de las siguientes actividades de la cultura Maya se desarrolla en su escuela?
- a) Bailar el son
 - b) Usar el traje típico
 - c) Aprende a escribir un idioma Maya
 - d) Participar en la ceremonia de la siembra del maíz
 - e) Participar en la ceremonia a los dioses Vucub Batz
 - f) Participar en la ceremonia del Ajkij
5. Sabe usted a qué se le llama cosmovisión Maya?
- a) Sí
 - b) No
6. Si su respuesta a la pregunta anterior fue NO por favor pase a la pregunta número 8, pero si su respuesta fue SI indíquenos en que aspecto de los siguientes considera que se ubica mejor la cosmovisión Maya?
- a) Los trajes típicos
 - b) Los lugares sagrados Mayas
 - c) La religión Maya
 - d) La siembra del maíz

7. Considera usted que la cosmovisión Maya tiene que ver con la religión católica o evangélica que practican las personas en el pueblo?
- a) Sí []
 - b) No []
8. Si su respuesta a la pregunta 5 fue NO. Le gustaría aprender acerca de la cosmovisión Maya?
- a) Sí []
 - b) No []
9. Cuando usted platica con sus compañeros de juego. En qué idioma más lo hace?
- a) Idioma Español []
 - b) Idioma Kakchikel []
 - c) Idioma Tzutuhil []
10. Le gusta a usted participar en las organizaciones de su comunidad?
- a) Sí []
 - b) No []
11. Si su respuesta a la pregunta anterior fue NO, pase a la pregunta número 12. Pero si su respuesta fue SI indique en cuál de las siguientes organizaciones le gusta más participar?
- a) Deportes []
 - b) Comité promejoramiento de la comunidad []
 - d) Organizaciones religiosas []
 - e) Organizaciones sociales []

12. Si su respuesta a la pregunta 10 fue NO, indique por cuál de las siguientes razones no participa?
- a) No le dan permiso
 - b) Tiene que trabajar y estudiar
 - c) No le gustan las actividades de su comunidad
13. En su comunidad hay organizaciones par mejorar la producción?
- a) Sí
 - b) No
14. La escuela le ha enseñado cómo lograr mejorar los precios para los productos que cosechan?
- a) Sí
 - b) No
15. Cuando usted sea grande desea quedarse viviendo en su comunidad o sueña irse a la capital?
- a) Quedarse en la comunidad
 - b) Irse a la capital